



2018

Das Jahrbuch wurde zu einem großen Teil durch ehrenamtliches Engagement ermöglicht.  
Production of the yearbook was enabled by the work and efforts of volunteers.

JAHRBUCH DER KRONBERG ACADEMY  
KRONBERG ACADEMY YEARBOOK

2018



# INHALT

- 6 Editorial
- 8 Beirat, Kuratorium, International Advisory Board, Stifter, Stiftungsförderer
- 10 Casals Forum

---

## 25 JAHRE KRONBERG ACADEMY

- Ein Fest! 20
- Die Musik soll hier den Raum finden 23  
Raimund Trenkler
- Herzlichen Glückwunsch! 27  
Prof. Monika Grütters
- Es war eine wunderbare Reise 30  
Marta Casals Istomin, Raimund Trenkler
- Künstler, Werke und mehr 47

---

## KRONBERG ACADEMY STUDIENGÄNGE

- Impressionen 48
- Eine Weltauswahl für die Musik 58
- Studienjahr 2018 74
- Lehrende 75
- Studierende 2018/2019 76
- Alumni 79
- Künstler, Werke und mehr 80

---

## CHAMBER MUSIC CONNECTS THE WORLD

- Impressionen 84
- Die Kunst des Gemeinsamen 94
- Künstler, Werke und mehr 106

---

## CELLO MEISTERKURSE & KONZERTE

- Impressionen 108
- Ein wahres Cello-Fest 118
- Künstler, Werke und mehr 130

---

## MIT MUSIK – MITEINANDER

- Selbstvertrauen und Begeisterung 136
- Künstler und Werke 140

---

## CLASSIC FOR KIDS

- Für Entdecker, Forscher und Abenteurer 144

---

## KRONBERG ACADEMY

- Was 2018 sonst noch geschah 150
- Emanuel Feuermann Konservatorium 156
- Freunde und Förderer der Kronberg Academy 158
- Kronberg Academy Stiftung 160
- Leitung und Team 164
- Stiftungen und Vereine 166

- 168 Partner und Sponsoren
- 170 Mitglieder der Freunde und Förderer
- 174 Gastfamilien
- 176 Impressum/Bildnachweis
- 178 Kronberg Academy Shop
- 180 Termine 2019/2020



# CONTENTS

- 7 Editorial
- 8 Artistic Council, Board of Trustees, International Advisory Board, Donors, Patrons
- 13 Casals Forum

## 25 YEARS OF KRONBERG ACADEMY

- Celebrating! 34
- Here is where music should find its place 37  
Raimund Trenkler
- Congratulations! 41  
Prof. Monika Grütters
- It has been a wonderful journey 44  
Marta Casals Istomin, Raimund Trenkler
- Artists, musical works and more 47

## KRONBERG ACADEMY STUDY PROGRAMMES

- Impressions 48
- A musical dream team 66
- Academic year 2018 (in German) 74
  - Faculty 75
  - Students 2018/2019 76
  - Alumni 79
- Artists, musical works and more 80

## CHAMBER MUSIC CONNECTS THE WORLD

- Impressions 84
- The art of togetherness 100
- Artists, musical works and more 106

## CELLO MASTERCLASSES & CONCERTS

- Impressions 108
- A true celebration of the cello 124
- Artists, musical works and more 130

## MIT MUSIK – MITEINANDER

- Self-confidence and enthusiasm 138
- Artists and musical works 140

## CLASSIC FOR KIDS

- For explorers, discoverers and adventurers 146

## KRONBERG ACADEMY

- Other things that happened in 2018 153
- Emanuel Feuermann Conservatory (in German) 156
- Friends of Kronberg Academy (in German) 158
- Kronberg Academy Foundation 162
  - Management and team 164
  - Foundations and associations 166

- 168 Partners and sponsors
- 170 Friends of Kronberg Academy
- 174 Host families
- 176 Imprint/Photo credits
- 178 Kronberg Academy Shop
- 180 Key dates in 2019/2020

Lists in German only.

## 25 Jahre Kronberg Academy – im Jubiläumsjahr gemeinsam nach vorne

Liebe Freunde,

25 Jahre Kronberg Academy – ein erfülltes Jubiläumsjahr liegt hinter uns. Unvergesslicher Höhepunkt war das festliche Jubiläumskonzert im Kurhaus Wiesbaden am 22. Oktober. Viele von Ihnen haben es miterlebt und gemeinsam mit uns und den Solisten Yuri Bashmet, Vilde Frang, Gidon Kremer, Christian Tetzlaff und István Várdai gefeiert. Natürlich haben wir dabei zurückgeblickt auf die „Erfolgsgeschichte“ Kronberg Academy. Aber viel wichtiger war es, dass die Zukunft das Thema dieses Abends war. Dazu gehörte es, das Chamber Orchestra of Europe schon jetzt als zukünftiges Orchestra in Residence im neuen *Casals Forum* zu präsentieren – und mit ihm gemeinsam nach vorne zu schauen.

Jede Veranstaltung in diesem Jahr trug ihren Teil dazu bei zu zeigen, was wir in 25 Jahren erreicht haben und wohin sich die Kronberg Academy entwickelt hat. Und jede von ihnen offenbarte auf eigene Weise den Geist und die Energie, die an der Kronberg Academy herrschen.

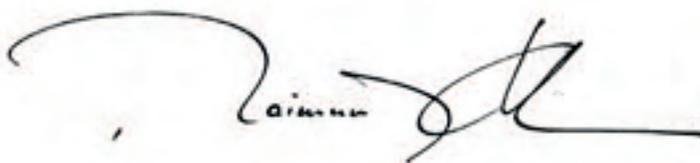
*Chamber Music Connects the World* im Frühling war mit den „Seniors“ Gidon Kremer, Christian Tetzlaff, Steven Isserlis und Sir András Schiff traumhaft besetzt. Obwohl nur alle zwei Jahre auf dem Programm, konnte es bereits zum zehnten Mal stattfinden, keine Selbstverständlichkeit bei einem solch anspruchsvollen Projekt. Das liegt an der ungebrochenen Faszination, die dieses Kammermusikabenteuer auf Künstler und Publikum

ausübt. Hier ist besonders der Crespo Foundation zu danken, die seit ihren Anfängen unser Projekt trägt. Bereits zum 13. Mal haben wir im Herbst zu den *Cello Meisterkursen & Konzerten* eingeladen, sozusagen unsere „dienstälteste“ Veranstaltung. Auch hier lebten uns die vier Dozenten Frans Helmerson, Gary Hoffman, Jens Peter Maintz und Wolfgang Emanuel Schmidt den Kronberger Generationenvertrag für die Musik mitreißend und animierend vor, als Lehrer von vielen jungen Cellisten aus der ganzen Welt.

So repräsentierten alle Projekte des Jahres 2018 gemeinsam, mit ihren öffentlichen Proben, öffentlichen Unterrichtsstunden und ihren Konzerten, die Kernanliegen der Kronberg Academy: Die Förderung junger Talente durch die Begegnung mit berühmten Musikern, die Pflege der klassischen Musik als internationale gemeinsame Sprache und eine enge Verbindung der Künstler zu ihrem Publikum.

Und auch unser neues Zuhause, das zukünftige *Casals Forum* – „from hole to hall“, von der Baugrube zum Rohbau – begann 2018 nach oben zu wachsen und sichtbar Gestalt anzunehmen. 2018 war auch in diesem Sinne repräsentativ für 25 Jahre Kronberg Academy: Es war eine Zeit, auf die ich voller Freude und Dankbarkeit zurückblicke und voller Lust, darauf aufzubauen. Ich danke allen Weggefährten, durch die das möglich war und wird.

Ihr Raimund Trenkler





Marta Casals Istomin, Raimund Trenkler, Prof. Monika Grütters

## 25 years of Kronberg Academy – Moving forward as one in our jubilee year

Dear Friends,

25 years of Kronberg Academy, and a full year of celebrations is now behind us. The anniversary gala concert in Wiesbaden's Kurhaus on 22 October was an unforgettable highlight of the year. Many of you were there to see it and to celebrate with us and the soloists, Yuri Bashmet, Vilde Frang, Gidon Kremer, Christian Tetzlaff and István Várdai. Naturally, the event was an opportunity to look back at the "success story" of Kronberg Academy. It was far more important, however, for the evening to focus on all that is yet to come. This included presenting the Chamber Orchestra of Europe as the future orchestra in residence of the new *Casals Forum*, as well as looking forward together with the ensemble.

Each event during the year played its part in demonstrating all that we have achieved in 25 years and how Kronberg Academy has changed. In their own way, all the events also illustrated the spirit and energy that abound at Kronberg Academy.

*Chamber Music Connects the World* in the spring had an unbelievable line-up with the Seniors Gidon Kremer, Christian Tetzlaff, Steven Isserlis and Sir András Schiff. Even though it only features in the concert diary every two years, this was the tenth time it had taken place, something that is not to be taken for granted where such a demanding project is concerned. Its success lies in the enduring fascination that this chamber music adventure exerts on both artists and audiences. The Crespo Foundation

is also particularly to thank here, having sponsored the project since its beginnings. In the autumn, we sent out invitations to the *Cello Masterclasses & Concerts* for the 13th time, making it our "longest standing" event. Here again, the four tutors, Frans Helmerson, Gary Hoffman, Jens Peter Maintz and Wolfgang Emanuel Schmidt, brought the intergenerational musical pact to life in thrilling and stimulating fashion as they taught many young cellists from across the globe.

The projects that took place in 2018, together with their public rehearsals, public tuition sessions and concerts, therefore represented the key objectives of Kronberg Academy: to support talented young players by bringing them into contact with famous musicians, by cultivating classical music as a common international language, and by ensuring a close connection between artists and their audiences.

Even our new home, the future *Casals Forum*, began its transition "from hole to hall" in 2018 as it started to grow upwards and visibly take shape. In this sense, too, 2018 was representative of Kronberg Academy's 25 years: it was a year that I look back on with enormous pleasure and gratitude, and on which I have an enormous desire to build. My heartfelt thanks to all who have contributed to enabling what has passed, and who will enable what is yet to come.

Raimund Trenkler

# WIR DANKEN

## KÜNSTLERISCHER BEIRAT

---

Marta Casals Istomin  
Yuri Bashmet  
Christoph Eschenbach  
Gidon Kremer  
Sir András Schiff  
Mstislav Rostropovich † (1927–2007)

## KURATORIUM

---

Jürgen Fitschen (Vorsitzender)  
Helmuth Artmann  
Werner M. Bahlsen  
Gerhard Berssenbrügge  
Dr. Wolfgang Fink  
Dr. Klaus Mössle  
Ann Kathrin Linsenhoff  
Julia von Opel  
Dr. Lutz Raettig  
  
Senat  
Dr. Claus Becker  
Dr. Rudolf Cölle  
Edmund Knapp  
Thomas Köhler  
Hilmar Kopper

## INTERNATIONAL ADVISORY BOARD

---

Ulrike Crespo  
Babette Herbert  
Jimmy Mayer  
Prof. Dr. Charles Weissmann

## STIFTER

---

### GRÜNDUNGSSTIFTER

Thomas und Birgit Köhler

### TREUHANDSTIFTUNGEN

Fondazione Casa Musica  
Goltermann Cello Stiftung  
Rostropovich Cello Foundation

### VERMÄCHTNISSE

Herta Baur  
Eveline Kahl

## STIFTUNGSFÖRDERER

Wegbegleiter unserer jungen Solisten

## SENIORPATRONE

Nikolas Gruber  
Christa Verhein Stiftung

## PATRONE

Helmuth Artmann  
Ingeborg Behrenwaldt/The Ginkgo-Foundation  
Christoph und Monica Bubmann  
Elisabeth Feddersen  
Annika und Dr. Wolfgang Fink  
Jürgen Fitschen und Dr. Friederike Lohse  
Felix Henle / Günter Henle Stiftung  
Dr. Stephan und Katharina Hutter  
Hilmar Kopper  
Dres. Hendrik Leber und Claudia Giani-Leber  
Ann Kathrin Linsenhoff  
Renate von Metzler  
Ulla Minners  
Claudia Mock  
Julia von Opel  
Dr. Lutz Raettig  
Klaus-Martin Rath  
Dr. Nikolaus und Cornelia Reinhuber  
Liselott und Klaus Rheinberger Stiftung  
Frank Rühland  
Dr. Jens-Peter Schaefer  
Dr. Rainer Stachels  
Stichting Horizon  
Dr. Benno und Ursula Stork gen. Wersborg  
Dr. Frank und Katharina Trömel  
Angela Winkler

## PARTNERPATRONATE

Casals-Stipendium  
Dr. Gerhard und Heidi Hess  
Tanja Lyson  
Dr. Joachim Reidiess  
Dr. Manfred Spindler und  
Sabine Petersen-Spindler  
Sodalitas-Stipendium  
Anne und Alexandre Grewlich  
Dr. Stephanie Kenedi  
Julia Wirtz  
Dr. Christian Wolf und Christian Wulff  
Yehudi-Menuhin-Stipendium  
Christa Burkhardt  
Dr. Jürgen Frei und Sabine Schaan  
Dr. Gabriele Gemmer  
Virtuoso- Stipendium  
Gabriela und Stefan Jaecker  
Sophie und Dr. Nicolaus Loos  
Natalie und Mathias Loos  
Natascha Nathe  
Susanne und Dirk Notheis

## PATEN

Lore Buscher  
Eva-Maria Ellmayer  
Prof. Dr. Renate Huch  
Marianne Kraatz  
Hanna Lange  
Rosemarie Schroeter  
Angelika und Eckart Wilcke

Stand: Studienjahr 2018/19

# DAS CASALS FORUM

## Das Casals Forum formt sich

Wer 2018 regelmäßig am Kronberger Bahnhof in die (oder aus der) S-Bahn stieg, konnte förmlich zusehen, wie der Neubau des *Casals Forums* voranschritt. Das tiefe Loch der Baugrube wurde zur Jahresmitte geschlossen und das „Wachstum“ konnte beginnen.

Insgesamt ca. 5.000 Kubikmeter Beton mit ca. 800 Tonnen Stahl sind bis Dezember 2018 für das *Casals Forum* verbaut worden. Auf die Fertigstellung der Baugrube Ende März folgten die Bodenplatte Anfang August und die Decke über Untergeschoss und Tiefgarage im Oktober. Am 20. Oktober lud ein „Tag der offenen Baustelle“ alle Interessierten ein, sich ein Bild vor Ort zu machen. Dann begannen die Betonarbeiten der Wände ... und Anfang November trat mit einem Mal die geschwungene Saalform sichtbar aus dem vermeintlichen „Baustellen-Chaos“ hervor. Dank der hervorragenden Arbeit der

„Ich bin der Meinung, mindestens genauso mutig, mindestens genauso engagiert und mindestens genauso visionär ist die Entscheidung für einen Neubau gewesen. Ein Neubau, der mehr ist als einfach eine Infrastruktur. Dieser Neubau wird ein kulturelles Zentrum sein, das unter dem Namen „Casals Forum“ die Vision der Kronberg Academy nicht nur materialisiert, sondern auch mit einem besonderen Leben füllt und erfüllt. Und diese Vision hat heute eine Bedeutung gewonnen, die man für den Zusammenhalt unserer Gesellschaft nicht hoch genug einschätzen kann.“

Staatsminister Boris Rhein (Hessische Landesregierung)





Firma Jökel Bau GmbH & Co. KG kann von einem Durcheinander auf der Baustelle allerdings nicht einmal im Ansatz gesprochen werden.

Die gut abgestimmte konsistente Umsetzung aller Projektschritte ist vor allem auch der effektiven Arbeit des Lenkungsausschusses zu verdanken: Als übergeordnetes Entscheidungsgremium setzt er sich aus Vertretern des Kuratoriums und des Vorstands der Kronberg Academy sowie zwei externen, eng eingebundenen Beratern zusammen. Regelmäßige monatliche Sitzungen gewährleisten einen kontinuierlichen Informations- und Wissensaustausch zwischen den Organen, kurze Entscheidungswege und höchstmögliche Transparenz.

Ein großer Dank gebührt den Anliegern des Bauplatzes, die angesichts nicht zu vermeidendem Baulärms und Baustellenverkehrs viel nachbarschaftliche Geduld aufbringen.

### **Für die Zukunft nachhaltig bauen**

Bei der Vorbereitung, Planung und Herstellung des Kammermusiksaals und des Studien- und Verwaltungszentrums orientierte sich das Büro Staab Architekten

„Ich freue mich, dass ich mit 21,5 Millionen Euro aus meinem Kulturerbe den Neubau des Studienzentrums und des neuen Konzertsaals – Sie nennen das Forum, das künftig nach Pablo Casals benannt sein wird – unterstützen kann. Mit diesem Bau der übrigens vielfach ausgezeichneten Architektengruppe um Volker Staab werden sich die Arbeitsbedingungen für die Stipendiatinnen und Stipendiaten ja noch mal deutlich verbessern. Die Academy ist also für die Zukunft buchstäblich gut, bestens könnte man sagen, gerüstet.“

Kulturstaatsministerin Prof. Monika Grütters

Oben: Baustand Casals Forum im März 2019  
Links: Sicht auf das Casals Forum von der Bleichstraße

Berlin am „Leitfaden für Nachhaltiges Bauen des Bundes“. Ein besonderes Augenmerk wird dabei auf die Energieeffizienz, die Dauerhaftigkeit und die ökologische Materialwahl gelegt: Dazu gehören zum Beispiel Natursteinböden und -fassaden in den öffentlichen Bereichen, Holz-Aluminium-Fenster, Holzbekleidungen und Holzböden sowie das Dachtragwerk aus Massiv- und Brett-schichthölzern.

Durch den Einsatz eines effektiven Pufferspeichers (Eisspeicher) in Verbindung mit Wärmepumpen zur ausschließlichen Wärme- und Kälteerzeugung wird die aktuelle baurechtliche Vorgabe zur Energieeinsparung (ENEV 2016) um 56% unterschritten und erreicht somit das KfW55-Niveau. Auf ökologische Weise wird der thermische Komfort im Sommer durch die Nutzung des Eisspeichers zur „freien Kühlung“ über großflächige Kühl- und Heizflächen (Fußbodenheizung) erhöht.

Der Bau des Casals Forums wird durch zahlreiche Förderer und Unterstützer ermöglicht (siehe Seite 15).

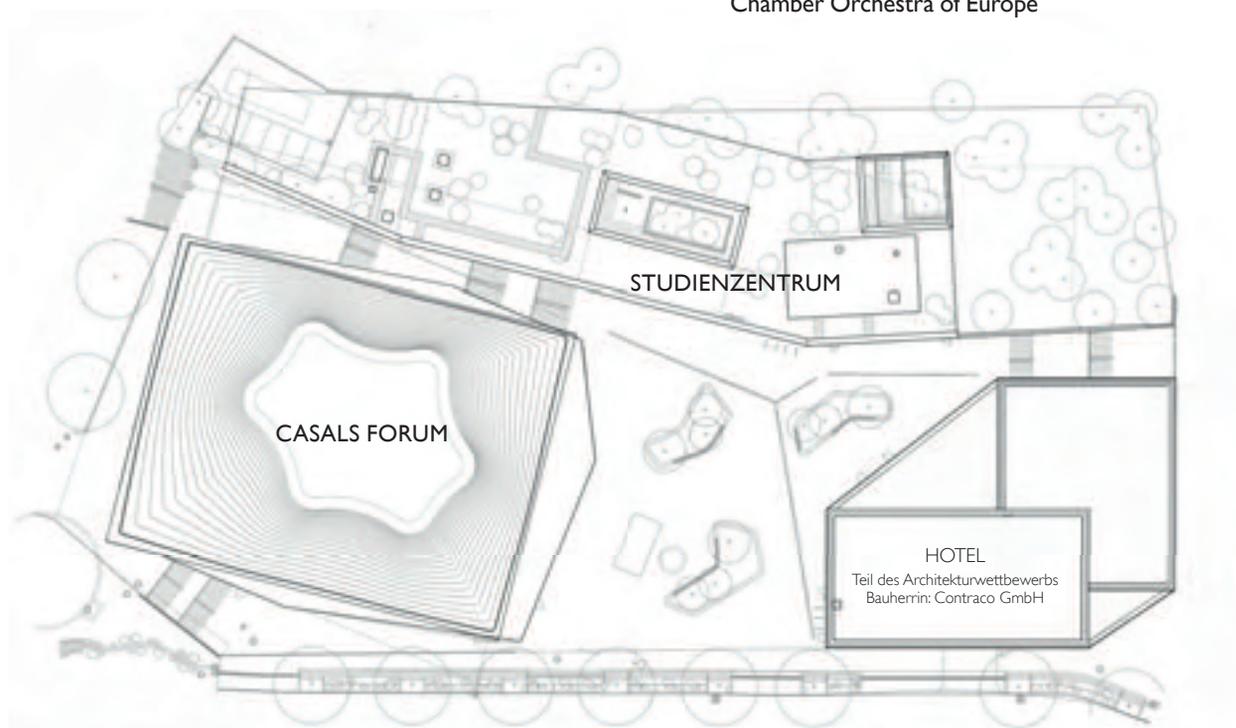
Erfahren Sie alles über das Casals Forum und das Studienzentrum der Kronberg Academy sowie unterschiedliche Fördermöglichkeiten auf [www.casalsforum.de](http://www.casalsforum.de)

„Ich sehe dem Casals Forum voller Erwartung entgegen, denn wir werden darin das ganze Jahr über mit noch mehr Musikern und vielen Gast-Orchestern zusammenarbeiten können. So werden wir eine Bereicherung in unserem Leben erfahren, wie wir sie an vielen anderen Orten ebenfalls gerne hätten.“

Marta Casals Istomin

„Wir haben heute Morgen die Baustelle besucht und es war enorm aufregend, es wird fantastisch, wirklich ideale Arbeitsbedingungen, wie es scheint. Der Saal sieht wunderschön aus und hat die richtige Größe, es ist ein relativ kleiner Kammersaal, der das Musizieren im kammermusikalischen Geist fördert – genau das ist es ja, was wir tun wollen. Und die Akademie direkt daneben ist einfach ideal, die Proberäume, die Unterrichtsräume und das Hotel direkt daneben, für uns das Paradies.“

Anna Luise Buchberger, Mitglied des Chamber Orchestra of Europe





# THE CASALS FORUM

## Casals Forum takes shape

Anyone who regularly boarded (or alighted from) the train at Kronberg station in 2018 was able to clearly see how the new *Casals Forum* building progressed. Towards the middle of the year, the deep hole of the excavation pit was closed and “upward growth” could finally begin.

Up to December of last year, a total of some 5,000 cubic metres of concrete and around 800 metric tons of steel had been used in building the *Casals Forum*. Once the excavation pit was completed in late March, the foundation slab was laid at the beginning of August followed by the roof for the lower level and underground car park in October. On 20 October, a “Construction Site Open Day” invited anyone interested to visit the build and form their own impressions at the site. Next, concrete work began on the walls... and in early November, the curved shape of the hall suddenly emerged out of the seeming mess of the building site. Thanks to the excellent

“It is my opinion, that the decision to construct a new building was at least as brave, at least as much of a commitment and at least as visionary. A new building that is more than just infrastructure. This new building will be a cultural centre which, bearing the name “Casals Forum”, will not only be a manifestation of Kronberg Academy’s vision, but will also fulfil and be filled with a special kind of activity. And this vision has taken on a relevance that is absolutely crucial to the cohesion of our society.”

Minister of State Boris Rhein (State Government of Hesse)

Top: View of the Casals Forum from the train station  
Left: Site plan of the Casals Forum, study centre and hotel

work of Jökel Bau GmbH & Co KG, however, there can be no mention whatsoever of construction site chaos.

The effective work of the steering committee is also chiefly to thank for the well-coordinated, consistent implementation of all project steps: the committee is a supervisory decision-making body made up of representatives from the Board of Trustees and the Board of the Kronberg Academy Foundation as well as two external, closely involved consultants. Regular monthly meetings ensure ongoing information and knowledge sharing between the various bodies, fast decision-making processes and the highest possible levels of transparency.

Special thanks are due to residents of the area surrounding the construction site, who have shown endless neighbourly patience for the unavoidable building noise and site traffic.

### Sustainable building for the future

Whilst preparing, planning and constructing the chamber music hall, as well as the study and administration centre, architectural firm Staab Architekten from Berlin followed the “Guideline for Sustainable Building” issued by the German Federal Government. Particular attention was paid here to energy efficiency, durability and choosing eco-friendly materials. These include elements such as natural stone floors and façades in the public areas, wood-aluminium windows, timber linings and wooden floors, as well as a roof structure made from solid and laminated wood.

By using an efficient buffer storage tank (ice tank) in combination with heat pumps exclusively for heating and cooling, the building will achieve an energy efficiency level that is 56% better than that required by the current building regulations on energy saving (ENEV 2016), and will thus meet the KfW55 energy standard. Thermal comfort will be increased during summer months in an environmentally-friendly way by using the ice tank for “free cooling” via large cooling and heating surfaces (under-floor heating).

Learn more about the Casals Forum and Kronberg Academy study centre, as well as different sponsorship options, at [www.casalsforum.de](http://www.casalsforum.de)

“I am delighted to announce that we are able to support the construction of the new study centre and concert hall – you call it the Forum, and it is set to bear the name of Pablo Casals – with 21.5 million euros from my culture budget. This building, which by the way is designed by the multi-award winning group of architects led by Volker Staab, will again dramatically improve working conditions for the scholarship holders. The Academy is therefore, quite literally, well, or even perfectly, equipped for the future.”

Minister of State for Culture and Media  
Prof. Monika Grütters



“We visited the building site this morning and it was hugely exciting, it’s going to be amazing, and seems as though it will provide really ideal conditions to work in. The hall looks beautiful and is just the right size. It’s a relatively small chamber hall and that encourages music-making in the chamber spirit, which is exactly what we look to do. And having the academy right next to it is just ideal, with the rehearsal rooms, teaching rooms and the hotel right next door. For us, that’s paradise.”

Anna Luise Buchberger, member of the Chamber Orchestra of Europe

Left: State of construction progress on Casals Forum in March 2019

## WIR DANKEN DEN FÖRDERERN DES CASALS FORUMS

---

Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien  
Hessisches Ministerium für Wissenschaft und Kunst  
Liselott und Klaus Rheinberger Stiftung

Carl Bechstein Stiftung  
Ulrike Crespo  
Hilmar Kopper  
Dagmar Westberg †

Udo † und Ingeborg Behrenwaldt  
FIL Foundation  
The Gingko Foundation  
Barbara Herbert  
Thomas Köhler  
Kulturfonds Frankfurt Rhein-Main  
Florian Leonhard  
Stadt Kronberg im Taunus  
Taunus Sparkasse / Hochtaunuskreis  
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung

Dr. Wolfgang Fink  
Dr. h. c. Helmut O. Maucher †  
Jimmy Mayer  
Dorothea Neuhaus  
Dr. Arend Oetker  
Dr. Lutz Raettig

Helmuth Artmann  
Gerhard Berssenbrügge  
Michael Bonacker  
Christa Verhein Stiftung  
Dr. Rudolf Cölle  
Brigitte Milse-Dressel und Dieter Dressel  
Stefan-Peter Greiner  
Ludwig Heuse  
Hitomi Ono  
Privatklinik Dr. Amelung  
Dr. Peter Sewing  
Dr. Manfred Spindler  
Dr. Rainer Stoll  
Christian Strenger  
Julia von Opel  
Zumtobel Group

Anna Ruths-Stiftung, Hans Belling, Marianne Brandt †, Deutsche Börse AG, David Geber, Wolfgang Hoessrich, J. Nikolaus Korsch, Guenter Rosin, Francine von Finck, Ruth Wagner und allen Spendern, die nicht genannt werden möchten

sowie weiteren, zukünftigen Spendern.

25 JAHRE  
KRONBERG  
ACADEMY



# 25 JAHRE KRONBERG ACADEMY







# 25 JAHRE KRONBERG ACADEMY – EIN FEST!

22. Oktober 2018 – zu einem großen Jubiläumskonzert und Jubiläumsfest hatte die Kronberg Academy Stiftung gemeinsam mit der Hessischen Landesregierung in das Kurhaus Wiesbaden eingeladen. Und alle kamen!

Denn auf den Tag genau 25 Jahre zuvor, am 22. Oktober 1993, hatte die Geschichte der Kronberg Academy begonnen: mit dem ersten Konzert des ersten *Cello Festivals* in Kronberg. Der Anlass für dieses internationale „Familientreffen der Cellisten“ war damals der 20. Todestag des großen Cellisten und Humanisten Pablo Casals. Sein Credo, dass Kunst und Menschlichkeit untrennbar sind, ist der Boden, auf dem die Kronberg Academy seitdem gewachsen ist und auf dem sie sich weiter entwickeln will.

Nun feierten Künstler, Förderer, Partner, Freunde, Mitarbeiter und Vertreter aus der Politik einen Abend lang gemeinsam Geburtstag. Im Mittelpunkt stand natürlich die alles und alle verbindende Musik. Die Schirmherrschaft hatten Ministerpräsident Volker Bouffier und Marta Casals Istomin gemeinsam übernommen.

Aus allem, was an diesem Abend auf der Bühne und darum herum geschah, sprachen die Idee, das Konzept und die Wesensart der Kronberg Academy: Die 1.200 Gäste und insgesamt 43 Musiker repräsentierten das Bündnis aus Weltklasse-Musikern aller Generationen, engagierten Förderern und einem offenen, begeisterungsfähigen Publikum, von dem die Kronberg Academy getragen wird. Und auf der Bühne des prächtigen Friedrich-von-Thiersch-Saals erlebte man, wie die Kronberg Academy „im Innern“ funktioniert, nämlich durch das Zusammenspiel der Künstlergenerationen. Zu diesem Anlass waren es die Solisten Gidon Kremer und Yuri Bashmet als Mitglieder des Künstlerischen Beirats, Christian Tetzlaff als Vertreter der Lehrerschaft sowie Vilde Frang und István Várdai als Alumni, die an der Kronberg Academy studiert haben. Gemeinsam haben diese Fünf der Kronberg Academy das Konzert zum Geschenk gemacht.

Auch das Konzertprogramm drückte aus, was die Kronberg Academy ist, nämlich eine Gemeinschaftsleistung: Die Solisten standen nicht nur alleine, sondern auch zu zweit und zu dritt auf der Bühne. Wie im Jahr 1993 begann auch dieses Konzert mit Johann Sebastian Bach, diesmal mit seinem Doppelkonzert für zwei Violinen, das Christian Tetzlaff und Vilde Frang gemeinsam spielten. Das „Konzert zu dritt“, das Alfred Schnittke einst für Gidon Kremer, Yuri Bashmet und Mstislav Rostropovich komponiert hatte, lebte an diesem Abend fast in der Originalbesetzung wieder auf: Die Stimme des dritten Widmungsträgers, Mstislav Rostropovich, der Schirmherr des ersten *Cello Festivals* und bis zu seinem Tod 2007 wichtiger Wegbegleiter der Kronberg Academy gewesen war, übernahm nun der junge Cellist István Várdai.

Den Gemeinschaftsgeist, von dem die Kronberg Academy lebt, verkörperte in besonderer Weise auch das Orchester des Abends, das Chamber Orchestra of Europe. Das Jubiläumskonzert war der Anlass, dieses vom kammermusikalischen Geist inspirierte Ensemble aus Musikern der Europäischen Länder als neues „Orchestra in Residence“ der Kronberg Academy vorzustellen. Es wird seinen Sitz von London nach Kronberg verlegen und im gerade entstehenden *Casals Forum* einen festen Arbeitsort und ein Zuhause finden. Ohne Dirigent musizierte es zum Schluss Wolfgang Amadeus Mozarts „Jupiter-Sinfonie“ und schließlich das zur Europa-Hymne gewordene Thema aus Ludwig van Beethovens 9. Sinfonie als Zugabe – ein entschlossener und freudvoller Blick in die Zukunft, in die nächsten 25 Jahre.

25 JAHRE  
KRONBERG  
ACADEMY



## MARTA CASALS ISTOMIN

„Ich bin begeistert über 25 Jahre intensiver Schaffenskraft, auf die wir in Kronberg zurückblicken können! In den letzten 25 Jahren haben wir so viel bewirkt. Dabei haben wir versucht, alle Bereiche der Musik abzudecken, und haben das auch nahezu getan. Es ist also kaum ein Wunder, dass unser Wirkungsbereich in den vergangenen Jahren immer größer geworden ist: Vom *Cello Festival* über *Chamber Music Connects the World* und die Studiengänge – alle diese Initiativen haben im Laufe der Jahre Dutzende von großen Künstlern und Tausende von jungen Musikern hierhergebracht. Sie haben es Spitzenmusikern ermöglicht, die Jüngeren zu fördern und ihnen musikalische Werte von einer Generation zur nächsten weiterzugeben, Werte, die ihr Leben geprägt haben.

Dieser Erfahrungsaustausch und der Dialog mit der Vergangenheit und mit der Zukunft hat allen Beteiligten viel Freude geschenkt und viele zukunftsweisende Möglichkeiten eröffnet. Ihre Begegnungen und das Streben nach all diesen Werten haben ihr Leben für immer verändert. All diese Wechselwirkungen auf der Suche nach musikalischer Erkenntnis haben die Kronberg Academy zu einem der wichtigsten Musikzentren in unserer heutigen Welt gemacht.“



Vilde Frang, Gidon Kremer, Yuri Bashmet, Christian Tetzlaff, István Várdai

RAIMUND TRENKLER

# „Die Musik soll hier den Raum finden.“

Aus der Jubiläumsansprache von Raimund Trenkler am 22. Oktober 2018 im Kurhaus Wiesbaden

... Das ist das Werk von Johann Sebastian Bach, das Sie eben gehört haben. (*Raimund Trenkler zeigt die Noten des Doppelkonzertes d-Moll von Johann Sebastian Bach*). Und wissen Sie, wie Johann Sebastian Bach all seine Werke unterschrieben hat? Mit drei Buchstaben: S.D.G.

S.D.G heißt soli deo gloria, Gott allein die Ehre. Dem möchte ich mich von Herzen gerne anschließen.

...

Es ist der 22. Oktober 1993. Marta Casals steht in der Stadthalle auf der Bühne. Es ist der 20. Todestag ihres Mannes Pablo Casals, sie beginnt ihre Rede. Es sind bewegende, bewundernswerte, begeisternde Worte, die in mir heute noch nachhallen. Marta Casals eröffnet unser allererstes Konzert, das damals wie heute mit Johann Sebastian Bach beginnt.

Es ist der Startschuss für das größte Abenteuer meines Lebens: Die Kronberg Academy.

Liebe Marta, ich danke dir von Herzen, dass du auch heute extra aus Washington hierhergekommen bist – seit 25 Jahren unsere Vision teilst und seit 25 Jahren diesen Weg gemeinsam mit uns gehst.

Im Nachhinein klingt das alles sehr schön und einfach, aber Sie wissen ja vielleicht, was selbst ein Helmut Schmidt über Menschen sagte, die eine Vision haben: Die sollen nämlich zum Arzt gehen. Danach war's mir in den Anfangsjahren manchmal zu Mute. Ich hatte keinen Arzt, aber jugendliche Unbefangenheit: So sehe ich mich



zum Beispiel heute noch mit meinen Mitarbeitern die drei Nächte vor der Eröffnung auf dem Fußboden sitzen und Ticket für Ticket selbst mit Datum, Reihe und Platznummer bestempeln.

Das ist jetzt ein Vierteljahrhundert her. Ein Vierteljahrhundert mit außergewöhnlichen, großartigen Künstlern und Musiker-Persönlichkeiten, die uns eng verbunden sind. Fünf von ihnen treten heute Abend auf. Ihre

## „Musik und gemeinsames Musizieren kann und sollte ein Vorbild für so viele gesellschaftliche Bereiche sein! Vor allem für ein Miteinander in Toleranz, gegenseitigem Respekt und Achtung voreinander.“

große Verbundenheit schlägt sich auch darin nieder, dass sie uns dieses Konzert im wahrsten Sinne des Wortes zum Geschenk machen:

Gidon Kremer und Yuri Bashmet, die beide im Künstlerischen Beirat der Kronberg Academy wirken, Christian Tetzlaff, der als Hauptfachlehrer an der Kronberg Academy unterrichtet, und Vilde Frang und István Várdai, die beide an der Kronberg Academy studiert haben und zwei von unseren mittlerweile 45 Alumni sind.

Die Künstler sind die eine Seite – und wer sind die anderen Verbündeten und treibenden Kräfte dieser Bewegung für die Musik?

Das sind Sie, liebe neugierige, begeisterte Musikfreunde, liebe engagierte Förderer, liebe Partner, liebe Unterstützer und Mitstreiter – liebe Freunde. Gemeinsam haben wir – und ich sage jetzt ganz bewusst – unser Kind Kronberg Academy liebevoll „großgezogen“. Jetzt ist es 25. Und Hirnforscher sagen ja, dass man mit 25 auch endlich die nötige sittliche Reife hat, um als „erwachsen“ zu gelten. Das sollte uns schon mal beruhigen. Hoffen wir's jedenfalls.

Was machen wir nun mit dieser erwachsenen Bewegung Kronberg Academy?

Gestern wie heute ist unser gemeinsames Ziel: die einzigartige, wirkungsmächtige klassische Musik zu erhalten und zu stärken. Für die Zukunft – und zum Wohle aller. Denn: „Bei denen, die nicht lieben, vertreibt Musik allen Hass, dem Ruhelosen gibt sie Frieden und den Weinenden tröstet sie.“ Ich glaube, wir sollten mit der Musik für mehr Menschlichkeit wirken.

Heute ist der 45. Todestag von Pablo Casals, des großen Cellisten und Humanisten, der auch für den Friedensnobelpreis nominiert worden ist. Sein Appell, dass Kunst und Menschlichkeit Hand in Hand gehen müssen, war

von Anfang an unser Wertefundament und Orientierung.

Genau darum hat die Kronberg Academy am 22. Oktober 1993 mit ihrer ersten Veranstaltung begonnen. Und darum feiern wir heute, am 22. Oktober 2018, unser 25-jähriges Bestehen.

Musik und gemeinsames Musizieren kann und sollte ein Vorbild für so viele gesellschaftliche Bereiche sein! Vor allem für ein Miteinander in Toleranz, gegenseitigem Respekt und Achtung voreinander. Denn miteinander zu musizieren ist eine ganz schöne Herausforderung! Das ist eine riesige Kommunikationsaufgabe! Was Musiker – oft aus ganz verschiedenen Nationen und Kulturen – tun, ist ein einmaliges Vorbild für ein werteorientiertes, diszipliniertes, einfühlsames und konstruktives gemeinsames Handeln. Anders geht es nämlich nicht beim Musizieren!

Unsere Musiker führen uns vor, wie erfüllend und wirkungsreich es ist, wenn man von ganzem Herzen ein „Teamplayer“ ist – und so seinen Teil hat an einem gemeinsamen, vollendeten Ganzen.

Für diese Kultur steht die Kronberg Academy – und dafür steht auch dieser Abend.

Deshalb ist dieser Abend auch genau der richtige Anlass, um eine neue Partnerschaft bekanntzugeben:

und zwar mit einem Ensemble, das diese Grundwerte der internationalen Verständigung mit der Kronberg Academy teilt, und das diese Werte bereits seit drei Jahrzehnten ebenfalls lebt: Das Chamber Orchestra of Europe.

Dieses großartige Ensemble aus hochkarätigen Musikern der europäischen Länder wird Orchestra in Residence in unserem neuen Konzertsaal, dem *Casals Forum*. Eine Partnerschaft, die übrigens eine wunderbare Ergänzung ist zu unserer sehr erfolgreichen Zusammenarbeit mit dem hr-Sinfonieorchester und der Kremerata Baltica.

Meine Damen und Herren, liebe Freunde, lassen Sie uns auf unserem Weg in Bewegung bleiben. Gemeinsam.

Das fordert den Glauben an unsere Sache – den haben wir. Das fordert den Willen und die Leidenschaft, dafür zu arbeiten – das haben wir auch.

Es erfordert Unterstützung, Förderung und Partnerschaft – die finden wir immer wieder bei Ihnen. Die Kronberg Academy lebt von Ihrer treuen und großzügigen Unterstützung, die uns die vergangenen 25 Jahre erst ermöglicht haben.

Für Ihr Vertrauen bedanke ich mich bei jeder und jedem hier im Saal. Lassen sie uns feiern.

Vielen Dank.



Christian Tetzlaff, István Várdai

### SIMON FLETSCHER (CHAMBER ORCHESTRA OF EUROPE)

„Gerade für uns als ein Kammerorchester Europas – ohne festen Sitz erhalten wir keine Zuschüsse, wir haben keinen eigenen Saal, in dem wir proben und keine Stadt, die wir unser Zuhause nennen können – wird es großartig sein, nun einen Hintergrund wie Kronberg zu haben, einen Ort, zu dem wir kommen und in dem wir proben können, in unmittelbarer Nähe eines Flughafens und mit der großen Unterstützung von Raimund und seinen Kollegen hier wirklich intensiv in einer hervorragenden Akustik zu arbeiten und von hier aus, als wunderbares Sprungbrett, sowohl innerhalb Europas als auch zu interkontinentalen Projekten auf Tour gehen zu können.“

### STAATSMINISTER BORIS RHEIN (HESSISCHE LANDESREGIERUNG)

„Das macht die Kronberg Academy stark: Dass sie eben keine Institution ist, die vom Staat finanziert ist, sondern dass Sie eine Institution sind, die von denen, die sie unterstützen, lebt – von dem Herzblut, von dem Engagement, von der Hingabe und insbesondere auch von der Freude, die heute wirklich wie ein Funken überspringt. (...)

In diesen Zeiten, die von vielen als Zeiten der Desintegration, der immer schärfer werdenden Trennlinien, der unüberbrückbaren Gegensätze, sich verschärfender Konflikte und auch zunehmender Radikalisierung empfunden werden, gibt es nur noch sehr Weniges, das alle Menschen auf diesem Planeten miteinander teilen. Etwas, das die Menschen zugleich wohl unbestritten von allen anderen Lebensformen auf der Erde unterscheidet, und das ist: Wir haben Visionen – und insbesondere haben wir Musik. (...)

Herzlichen Dank, dass Sie heute Abend gekommen sind, aber vor allem herzlichen Dank, dass Sie Freunde der Kronberg Academy sind. Denn Freunde braucht man in diesen Zeiten ganz besonders!“

## VILDE FRANG

„Jedes Mal, wenn ich nach Kronberg zurückkomme, ist es dasselbe: Du erlebst das gleiche Gefühl der Vertrautheit und ein wenig Aufregung – das ist heute, wenn ich komme, um hier aufzutreten, nicht anders als damals, als ich als Studentin hierhergekommen bin. Ich erinnere mich sehr gut an meine ersten Eindrücke und ich erinnere mich an die Motivation, nach Kronberg zu kommen: Das war für das Probespiel für *Chamber Music Connects the World* im Jahr 2006. Ich weiß noch, dass ich alleine mit dem Zug nach Kronberg gefahren bin. Und mein Lehrer wünschte mir viel Glück und *Toi-toi-toi*. Und dann machte ich dieses Kammermusik-Probespiel vor Gidon Kremer und ich erinnere mich: für *Chamber Music Connects the World* ausgewählt zu werden war ein großer, großer Schritt für mich.

Du hattest das Gefühl, dass du in ein großes Ganzes eingebunden bist, in einen wirklich besonderen Plan, und ich wollte nichts mehr, als in dieser Gemeinschaft zu wachsen. Als ich gestern nach Kronberg zurückgekommen bin, war alles immer noch genauso und ich hatte das Gefühl, dass ich niemals wirklich gegangen bin.

Es ist natürlich fantastisch zu wissen, dass du eine Verbindung mit der Akademie hattest und es ist ein bisschen so, als ob du genau weißt, dass du diese Verbindung nun für Jahrzehnte aufrechterhalten wirst. Und du weißt, es gibt immer diesen kleinen Ort, an den du zurückkommen und dich mit alten Freunden und Kollegen treffen kannst. Das zu wissen, dieses Zugehörigkeitsgefühl zu spüren und Kammermusik und soziale Begegnungen am gleichen Ort miteinander verbinden zu können, das ist für mich etwas sehr Wertvolles. Und außerdem ist Kronberg

auch noch eines der wohl idyllischsten Städtchen der Welt. Es ist also der Ort, von dem ich am allermeisten glaube, dass er einen besonderen Stellenwert in meinem Leben eingenommen hat.

Ich bin der Meinung, dass jedes junge Nachwuchstalent unbedingt nach einem Weg suchen sollte, nach Kronberg zu kommen. Ich glaube, Kronberg ist wirklich zu einem so wichtigen Ort für das Musizieren und die Ausbildung geworden, dass es heute unmöglich ist, es zu übersehen. Ich finde, es sollte definitiv auf der Wunschliste der jungen Talente, der jungen Musiker stehen.

Ich wünsche mir, dass die Akademie ihre Unschuld und ihre Intimität aus den Tagen, als ich hier studierte, behält. Und ich hoffe, dass sie sich ihrer Größe als „World Champion Place“ nie bewusst wird. Ich hoffe, dass trotz all der fantastischen großen Musiker und hochkarätigen Solisten, die hierher kommen, die besondere Atmosphäre immer die gleiche bleiben wird. Denn das ist das Wertvollste, was es gibt: dieses Gefühl, im Labor zu sein und sich gemeinsam vor allem auf das Musizieren und das Miteinander zu konzentrieren.“



Vilde Frang

STAATSMINISTERIN PROF. MONIKA GRÜTTERS

# Herzlichen Glückwunsch!

Aus der Ansprache von Staatsministerin Prof. Monika Grütters am 22. Oktober 2018 im Kurhaus Wiesbaden

Was macht eine große Begabung zu einer außergewöhnlichen Künstlerpersönlichkeit? Der weltberühmte Cellist und Humanist Pablo Casals sagte dazu einmal: „Haben wir den Mut, wir selbst zu sein, das ist die Frage, auf die es ankommt.“ Und worauf es für außergewöhnliche Künstlerpersönlichkeiten ankommt, das wusste nicht nur Ihr verstorbener Ehemann, sondern das wissen auch Sie, liebe Frau Casals Istomin.

Gemeinsam mit den beiden Cellisten Mstislav Rostropovich und Raimund Trenkler legten Sie 1993 mit einer Idee den Grundstein für das Fundament, auf dem die Kronberg Academy nun seit 25 Jahren steht und gedeiht, indem sie jungen Musikerinnen und Musikern ermöglicht im Sinne Pablo Casals' ihre ganz eigene künstlerische Note, ja ihre ganz eigene Künstlerpersönlichkeit zu entwickeln. Wir feiern heute nicht nur einen schönen Geburtstag, wir feiern heute eine wahre Erfolgsgeschichte. Ich freue mich, Sie alle zur Jubiläumsfeier der Kronberg Academy hier im schönen Wiesbaden willkommen zu heißen.

Seit 25 Jahren immerhin kommen junge Menschen aus aller Welt nach Kronberg – das war diesem Ort ja auch nicht vorgezeichnet –, um mit den großen Meisterinnen und Meistern ihres Fachs zusammenzutreffen, um beim gemeinsamen Musizieren das Wesen der Musik kennenzulernen, einzutauchen, und nicht zuletzt um eben ihre individuellen Fähigkeiten mutig zu einem strahlenden Selbst zu entwickeln.

Es ist schon beeindruckend, wie sich namhafte Solistinnen und Solisten seit jeher an der Kronberg Academy einbringen. Einige von ihnen feiern ja heute mit uns, auch sie darf ich herzlich begrüßen. Und ihnen allen danke ich für ihre großartige Arbeit. Sie leisten hier mehr



als an einer gewöhnlichen Hochschule normalerweise gelehrt oder geleistet werden kann. Denn an der Kronberg Academy teilen sie mit den jungen Menschen nicht nur ihr großes Wissen über und ihre große Liebe zur Musik, sondern sie glauben ja auch an ihre künstlerische Kraft und begleiten sie auf ihrem jeweiligen persönlichen Weg oder, wie es so schön in der Broschüre heißt: Sie sind ihre Wegbegleiter zur Weltspitze.

Und genau das macht natürlich den Ruf und die Anziehungskraft der Kronberg Academy aus: Ihre Mischung aus Studiengängen, Meisterkursen und Auftrittsmöglichkeiten bei Konzerten und Festivals in Kronberg und darüber hinaus bildet eben auch einen exzellenten Rahmen, der von allen Mitwirkenden in einer auch zwischenmenschlich sorgsam behüteten Atmosphäre ausgefüllt wird. Der junge Cellist Kian Soltani beschreibt das mit

den Worten: „Kronberg ist mehr als nur eine Hochschule, Kronberg ist eine Familie.“ Und wenn man die Kronberg Academy als Familie betrachtet, dann muss man Sie, lieber Herr Trenkler, ja wohl konsequenterweise als den Vater bezeichnen.

Als Gründer und langjähriger Leiter der Academy haben Sie – nicht zuletzt auch geprägt durch Ihre eigenen Erfahrungen als Musiker – die Academy zu dem gemacht, was sie heute ist. Eine hoch angesehene, eine erstklassige Musikwerkstatt. Und zur Seite standen Ihnen dabei nicht nur ein unermüdlich engagiertes Team und die Elite des deutschen und internationalen Musiklebens. Ermöglicht wird die herausragende Arbeit der Academy auch ganz wesentlich durch privates mäzenatisches Engagement, das sich hier auch einmal gar nicht vordrängt, sondern sich eher zurückhaltend, weil eben aus Liebe zur Musik, einbringt. Das geschieht in Form von Spenden, Patronaten, Zustiftungen, Mitgliedsbeiträgen im Förderverein oder eben auch durch die Rolle als Gastfamilie für die Stipendiaten. Auch die Stadt Kronberg unterstützt die Academy und das Kronberg Festival nach Kräften. Ihnen allen, meine sehr verehrten Damen und Herren, allen Unterstützerinnen und Unterstützern, danke ich herzlich, von Amts wegen als Kulturstaatsministerin – denn sonst müsste die öffentliche Hand ja noch mehr zahlen –, aber auch als leidenschaftliche Liebhaberin klassischer Musik.

Ich habe ja auch einen guten Grund zu kommen. Die Bundesregierung ist zwar für die Aus- und Fortbildung junger Musikerinnen und Musiker nicht zuständig, das wissen sie. (...) Doch die Kronberg Academy ist eine so außergewöhnliche Institution, dass der Bund sich hier – ich sage mal ausnahmsweise und sehr gerne, wenn auch in wirklich außergewöhnlicher Höhe – gemeinsam mit dem Land Hessen, der Stadt Kronberg, dem Hochtaunuskreis und einer Vielzahl privater Unterstützer engagiert. Es ist eben Spitzennachwuchs!

(...) Ich freue mich, dass ich mit 21,5 Millionen Euro aus meinem Kulturetat den Neubau des Studienzentrums und des neuen Konzertsaals – sie nennen das Forum, das künftig nach Pablo Casals benannt sein wird – unterstützen kann. Mit diesem Bau der übrigens vielfach ausgezeichneten Architektengruppe um Volker Staab – das sind wirklich Profis ihres Fachs was Kunst- und Kulturbauten angeht – werden sich die Arbeitsbedingungen für die Stipendiatinnen und Stipendiaten ja noch mal deutlich verbessern. Die Academy ist also für die Zukunft buchstäblich gut, bestens könnte man sagen, gerüstet.

Und damit unterstützen wir aber nicht nur „l'art pour l'art“, reicht doch die Wirkmacht der Musik weit über

## „Junge Künstlerinnen und Künstler werden in Kronberg auch darauf vorbereitet ihr Talent und ihr Können in den Dienst der Menschen zu stellen.“

die Musikwelt hinaus. Musik kann gemeinsame Sprache sein, kann gemeinsame Erfahrungen bescheren, wo unterschiedliche Herkunft sonst ab- und ausgrenzt. Und Musik öffnet unbekannte Welten und weckt die Neugierde auf fremde, manchmal auch auf ganz andere Kulturen. Und nicht umsonst verdanken wir den kulturellen Reichtum, auf den wir in Deutschland und Europa, wie ich glaube, zu Recht stolz sind, auch der Weltoffenheit so vieler Musikerinnen und Musiker, die schon zu einer Zeit Inspiration im interkulturellen Austausch fanden, als der europäische Gedanke, wie wir ihn heute kennen, noch nicht einmal als Utopie am politischen Horizont erkennbar war. Wir sollten ihn verteidigen; gerade angesichts eines vielerorts wieder aufkeimenden Nationalismus, auch in unseren Nachbarstaaten.

Gerade Pablo Casals war ja nicht nur ein begnadeter Musiker, er war auch ein großer Humanist. Und nicht umsonst lautet das Credo der Kronberg Academy: „Eine Gabe ist immer auch eine Aufgabe.“ Nicht umsonst werden die jungen Künstlerinnen und Künstler in Kronberg so auch darauf vorbereitet, ihr Talent und ihr Können in den Dienst der Menschen zu stellen – eine altmodisch anmutende, aber umso bedeutendere Tugend. Eben das ist es, was die Studentinnen und Studenten der Kronberg Academy neben einem großen Talent und einer eigenen Note zu außergewöhnlichen Künstlerpersönlichkeiten macht. Mit ihrer Musik setzen sie dem Bedürfnis nach Abgrenzung, der um sich greifenden Fremdenfeindlichkeit, der Sehnsucht nach einer homogenen Gesellschaft und dem Ruf nach einem starken Nationalstaat, eben den Stolz auf die vielfältige, im Austausch mit anderen Kulturen gewachsene und gereifte europäische Kultur entgegen. Sie stehen für das Vertrauen darauf, dass uns in Europa weiterhin gelingt, was für Musikerinnen und Musiker selbstverständlich ist: Das Zuhören und Einfühlen, das Lauschen auf andere Stimmen, auf Takt und Tonart, auf laut und leise, auf die Erkenntnis also, dass uns alle viel mehr verbindet als uns trennt.

Herzlichen Glückwunsch!

## ISTVÁN VÁRDAI

„Ich möchte der Kronberg Academy von Herzen alles Gute zum Geburtstag wünschen für die nächsten 50 Jahre oder 100 Jahre, hoffentlich für sehr lange Zeit. Ich finde es sehr berührend, zu diesem Anlass mit dem Chamber Orchestra of Europe zu spielen. Denn es ist ein bisschen wie ein Neubeginn: Die Akademie ist jetzt erwachsen geworden, 25 Jahre sind vergangen, eine unglaubliche Struktur hat sich aufgebaut. Für mich hat es eine große Symbolik, dass zum 25. Geburtstag diese neue Kooperation mit dem Chamber Orchestra of Europe beginnt.

Eine ganz große Sache für mich ist, dass ich zusammen mit zwei sehr großen Vorbildern, Gidon Kremer und Yuri Bashmet, ein Werk spielen darf, das von Alfred Schnittke einmal für Mstislav Rostropovich, Gidon Kremer und Yuri Bashmet geschrieben wurde – das ist für mich eine sehr große Ehre!



István Várdai

Ich habe während meiner Studienzeit an sehr vielen Hochschulen und Universitäten studiert, aber was wirklich ein Teil von mir geworden ist, ist die Kronberg Academy.

Nun ein Alumnus der Kronberg Academy zu sein, fühlt sich nicht wirklich so an, als wäre man ein „Ehemaliger“. Man fühlt sich eher als Teil einer Familie. Und die Impulse, die Unterrichtsstunden und Kurse, alles, was ich während meines Studiums bekommen habe, wirkt sehr, sehr, sehr lange in mir nach. Ich würde sagen, das bleibt ein Leben lang. Für das ganze Leben bleibt es eine sehr schöne Erinnerung. Ich fühle mich mit Kronberg sehr verbunden, auch wenn das Leben nun so spielt, dass ich mit meiner Familie in Wien leben werde.

Ich wünsche der Kronberg Academy für die Zukunft, dass sie weiterhin eine Insel für Qualität, für Pädagogik, für Lernen, für Musizieren und alle künstlerischen Werte bleibt und damit einen Gegenpol bildet zu der heutigen sehr schnellen, sich sehr verändernden Welt, in der es auch sehr viele andere, negative und oberflächliche Impulse gibt. Deswegen muss man auch um all das, was hier in Kronberg aufgebaut wurde, für die Zukunft eine starke, schützende Burg bauen – das *Casals Forum*.“

MARTA CASALS ISTOMIN UND RAIMUND TRENKLER

# „Es war eine wunderbare Reise.“



Marta Casals Istomin und Raimund Trenkler sprechen über 25 Jahre Kronberg Academy.

**Raimund Trenkler:** Marta, es ist unglaublich, ich sehe dich noch vor 25 Jahren, am 22. Oktober 1993, in der Kronberger Stadthalle stehen und zu uns sprechen. Es waren wirklich berührende Worte, die ich noch heute in mir trage. Du hast über Pablo Casals gesprochen, der seine Musik auch als eine Kraft gesehen hat, eine Kraft für Liebe und Frieden. Und genau das ist es, was wir in uns tragen.

**Marta Casals Istomin:** Nun, es war eine wunderbare Reise, gemeinsam mit dir, Raimund, hier in Kronberg. Als du vor 26 Jahren zu mir kamst, um mit mir über deinen Traum von einem Cello Festival zu sprechen, das die Welt an Pablo Casals erinnern sollte, indem es seinen Todestag würdigt, aber vor allem seine Musik, seine Kraft und seinen Wunsch nach Frieden und Mitmenschlichkeit,

der sein Leben bestimmte. Er war nicht nur ein wunderbarer Musiker, sondern er verwendete auch jedes bisschen seiner Energie darauf, die Musik in den Dienst der Menschen zu stellen. Denn nicht nur im späteren Leben, sondern schon immer hat er sich um soziale Fragen gekümmert, um arme Menschen, wollte helfen und fragte sich, wie Musik uns darin bestärken kann einander zu helfen und einander besser zu verstehen.

**Raimund Trenkler:** Für uns ist er das, ein Leitbild, wie du weißt, wir bilden junge Menschen aus, wir versuchen, sie voranzubringen. Kunst und Menschlichkeit sind nicht voneinander zu trennen. Es ist bis heute unser Leitbild und es wird, denke ich, immer wichtiger, Musik nicht nur dir selbst zuliebe zu machen, sondern mit der Musik der Menschlichkeit zu dienen und vielleicht, wie man sagt, diese Welt ...

**Marta Casals Istomin:** ... besser zu machen ...

**Raimund Trenkler:** ... zumindest ein wenig besser.

## „Die wirklich besonderen und wunderbaren Solisten, Künstler und Musiker, die hierherkommen, stehen in einer Verantwortung für unsere Gesellschaft. Pablo Casals erinnert uns daran.“

Raimund Trenkler

**Marta Casals Istomin:** Ein wenig besser, auf unsere eigene Weise. Aber mehr noch, es geht darum, das natürliche Bedürfnis zu haben, dass wir alle zusammengehören. Das ist die Weltsprache, sagte Casals, Musik kann überall empfunden werden, von allen, auch wenn man einander beim Sprechen nicht versteht. Und es ist der richtige Geist, der die Menschen zusammenbringt.

Aber bei ihm war es noch mehr, denn die Musik kann nicht nur helfen, Menschen zusammenzubringen, sondern sie kann dir auch helfen, etwas von dir selbst zu geben. Er machte es uns vor: Als er die Bühne verließ, um in der Diktatur unter Franco Flüchtlingen zu helfen. Ich meine, das ist unsere Pflicht. Also führt das eine zum anderen: Es ist nicht nur die Musik selbst, die eine so großartige Kraft ist, sondern auch der Geist, den sie hervorbringt. Damit die Menschen sich verantwortlich fühlen, alles in ihrer Macht Stehende zu tun, um anderen Menschen zu helfen.

**Raimund Trenkler:** Das erinnert mich daran, dass eine Weltelite, die wirklich besonderen und wunderbaren Solisten, Künstler und Musiker, die hierher kommen, in einer Verantwortung für unsere Gesellschaft steht. Das ist auch etwas, was sie lernen müssen, Pablo Casals erinnert uns daran.

**Marta Casals Istomin:** Das ist richtig. Elite, was bedeutet Elite? Dass man für etwas anerkannt wird, was man gut gemacht hat. Aber es ist viel besser, für seine Großzügigkeit, für seine Freundlichkeit und für seine Verantwortung anerkannt zu werden. Denn wir müssen Verantwortung übernehmen, nicht nur für uns selbst.

**Raimund Trenkler:** Ja, und wenn du ein besonderes Talent hast, bedeutet das in gewisser Weise auch, dadurch eine Verantwortung zu haben.

**Marta Casals Istomin:** Natürlich musst du es benutzen. Was auch immer dein Talent ist, nutze es auf die bestmögliche Weise! Und sei immer, immer bereit zu

helfen! ... Bildung, das war ein sehr wichtiges Wort für Casals: Du musst erziehen, aber nicht in dem Sinne „du musst a, b, c tun“. Nein, als Vorbild erziehen, erziehen, indem du Menschen zusammenbringst.

Und das ist es, was du im Sinn hattest, das ist es, was du jetzt erreicht hast, 25 Jahre später: Weil du die Studiengänge hinzugefügt hast, weil immer wieder Bildung, Bildung und Ausbildung so wichtig ist. Und du hast diese Ideale gefördert, indem du Jahr für Jahr Menschen von überall her zusammengebracht hast, all diese jungen und älteren Generationen, die voneinander lernen. Also, Glückwunsch Raimund, es war eine Reise, eine wunderbare Reise.

**Raimund Trenkler:** Slava (Mstislav Rostropovich), erinnerst du dich, hat Kronberg zur „Welthauptstadt des Cellos“ gemacht. Aber diese Welthauptstadt ist eine winzige Kleinstadt. Es ist möglicherweise nicht das, was du erwartet hast ...?

**Marta Casals Istomin:** Es ist eine wunderbare kleine Stadt! Weißt du, ich bin überglücklich zu sehen, wie begeistert die Menschen in dieser Stadt beim ersten Mal von diesem Festival waren, und das wurde immer mehr im Laufe der Jahre. In jedem Laden, an jedem Ort, den man betrat, begegnete man Zeichen, die einem zeigten, was hier los war.

Die ganze Stadt ist wirklich an diesem Musikfest beteiligt und alle wissen, was es bedeutet. Ich denke, es ist einfach diese Atmosphäre, hier anzukommen und die Banner des Festivals zu sehen, und die Bilder der Künstler in den Geschäften, das ist wunderbar. Das ist das Zusammenwirken, das wir alle brauchen, denn wir Künstler, wir brauchen die Öffentlichkeit und die Öffentlichkeit reagiert und antwortet uns. (...)

**Raimund Trenkler:** Kronberg hat sich dann zu einem Ort für alle Streicher entwickelt, und ich erinnere mich sehr gut an das erste *Chamber Music Connects the World*, als Eugene Istomin als Pianist mit dir zusammen nach Kronberg kam und das Klavierquintett von Mozart spielte. Das war ein wunderbarer Anlass mit anderen großartigen Kollegen.

**Marta Casals Istomin:** So viele wunderbare Künstler sind hier gewesen und geblieben, denn wenn man einmal hier war, kommt man zurück. So habt ihr die großartigsten Künstler und Menschen angezogen, die sich engagiert haben, indem sie einen Teil ihrer Zeit dafür hergaben ... weil Ausbildung die Grundlage für so Vieles ist.

**Raimund Trenkler:** Aber dafür braucht es vielleicht eine Art geschützten Ort oder einen Ort der Ruhe, einen Ort, der es einem erlaubt nachzudenken. In dieser Welt – wenn wir an den Musikmarkt denken, der immer schneller heißläuft – ist das etwas, das man manchmal

dringend nötig hat. Und vielleicht ist es auch wichtig, dass wir einen Ort haben, an dem wir unsere Werte teilen können ...

**Marta Casals Istomin:** ... die Reinheit unserer Kunst, denn wir sind in einer sich verändernden Welt, in der die Welt des Internets die Oberhand gewonnen hat mit ihren Erklärungen der Dinge in Drei-Minuten-Häppchen. Und hier kommen nun wir, um Musik zu machen, auszukosten, das Beste daraus zu machen. Hier gibt es die Welt der Musik, die wunderbare Künstler hat, und es ist fantastisch, dass wir in allem solche Fortschritte machen.

Aber wenn du deine Kunst als etwas sehr Wertvolles betrachtest, etwas, das zu all diesen Empfindungen der Ewigkeit, des Helfens, der Erschaffung einer Welt beitragen kann: Ja, wir haben unsere Unterschiede, Herkunftsländer und all das. Aber unsere Seele ist die gleiche, wir streben nach den gleichen Inhalten. Und das ist es, was uns verloren zu gehen droht durch die Schnelligkeit unseres Lebens, die Schnelligkeit des Internets, die Unmittelbarkeit so vieler Dinge, die uns keine Zeit mehr lassen ...

**Raimund Trenkler:** Es ist so wichtig für uns, dass du hier bist, auch am 22. Oktober 2018, dem 45. Jahrestag des Todes von Pablo Casals, denn du hast alle diese Erfahrungen, du trägst sie in dir, alle diese wunderbaren Geschichten, die Verbindung der Generationen von einem großen Künstler zum nächsten. Ich glaube wirklich daran, dass es sehr wichtig ist, diese Generationenkette zu pflegen, um alle Werte von einer Generation zur nächsten zu übertragen, sie am Leben zu erhalten. Und du bist wie niemand sonst für mich die Repräsentantin dafür.

**Marta Casals Istomin:** Ich bin so dankbar, nicht nur für das, was ich in meinem Leben alles erlebt habe. Meine „Lebenserfahrung“ umfasst ja sozusagen über 160 Jahre: Denn 80 Jahre Casals und meine eigenen 80 Jahre jetzt lassen mich die ganzen Erfahrungen durch Casals und seine Generation und schließlich durch mich selbst durchleben. Und nun mit den jungen Menschen zu arbeiten, die so talentiert und, du weißt schon, so lernbereit sind ... wenn sie mich sehen, wollen sie immer Fragen stellen ... „wie war das?“ und „wie ging es damit?“. Sie wollen es wissen.

...

**Raimund Trenkler:** Ich wüsste natürlich gerne, was Pablo Casals von allem hier in Kronberg halten würde. Wie fände er es, dass ein Konzertsaal nach ihm benannt ist, das *Casals Forum* in Kronberg, das es bald geben wird? Hast du irgendeine Vorstellung davon?

**Marta Casals Istomin:** Weißt du, Casals war ein sehr bescheidener Mann. Zuerst einmal wäre er gar nicht überrascht, denn zu seinen Lebzeiten war er berühmt und er gründete die „Casals-Orchester“, so etwas tat er zu

„Wenn es so weitergeht, kann das viele, viele, viele junge Musiker erreichen, die, wie ich hoffe, uns durch all dies eine bessere Welt bringen werden.“

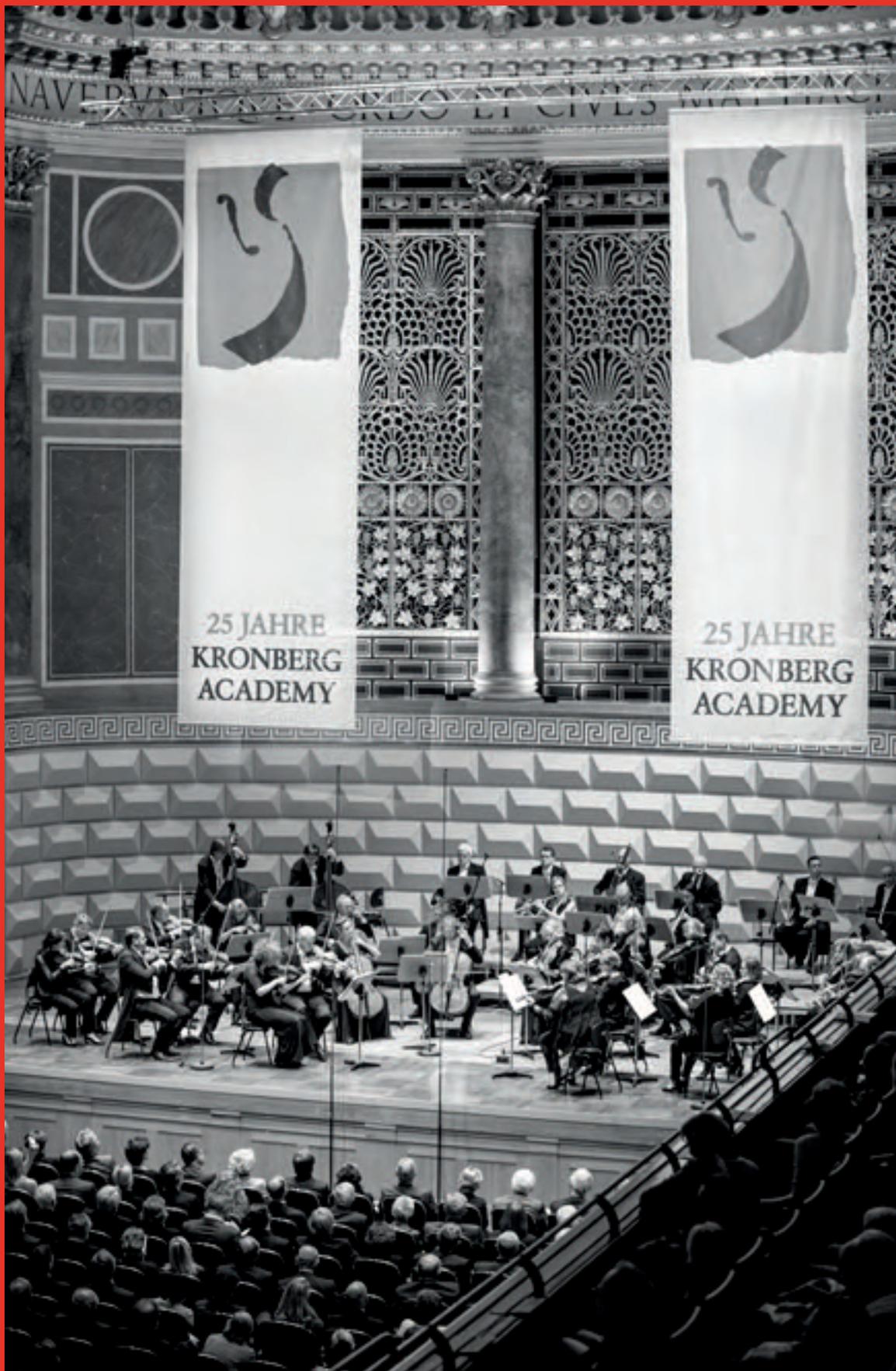
Marta Casals Istomin

seiner Zeit. (...) Aber eine Institution wie die Kronberg Academy, in der man all diese Dinge zusammen hat mit einem Plan und einem echten Ziel – er wäre sehr glücklich gewesen zu sehen, dass es wirklich organisiert geschieht und mit dem Gedanken daran, all diese Werte wirklich zu bewahren und den Jugendlichen die Möglichkeit zu geben, mehr darüber und über die Ernsthaftigkeit nicht nur der Kunst, die sie verkörpern, sondern auch über die damit verbundene Verantwortung zu erfahren.

**Raimund Trenkler:** Und wenn du an die Zukunft denkst, was möchtest du der Kronberg Academy für die Zukunft wünschen?

**Marta Casals Istomin:** Ach du meine Güte, wir sind schon so weit gekommen, zuerst das *Cello Festival*, *Chamber Music Connects the World*, dann die Studiengänge, und jetzt habt ihr das Forum, in das die Menschen kommen werden und in dem es internationale Treffen verschiedener Art geben wird. Ich glaube, dass es weiter wachsen wird, und ihr werdet genau wissen, welche Schritte die richtigen sein werden.

Natürlich gibt es Orte mit ähnlichen Ambitionen, Marlboro in den Vereinigten Staaten und so viele andere. Aber das hier ist sehr einzigartig in der Art und Weise, wie es funktioniert, in seinem aufrichtigen Bemühen um die Musik und das Lernen und mit allem was die Kronberg Academy heute ausmacht: die beispielgebenden Künstler als Lehrer, die Studenten und die jungen Menschen, die sehr jung anfangen und dieses wunderbare Szenario dessen haben, was sie anstreben und woran sie arbeiten müssen. Wenn es so weitergeht, kann das viele, viele, viele junge Musiker erreichen, die, wie ich hoffe, uns durch all dies eine bessere Welt bringen werden.



Chamber Orchestra of Europe

# CELEBRATING 25 YEARS OF KRONBERG ACADEMY!

22 October 2018 – Together with the State Government of Hesse, the Kronberg Academy Foundation sent out invitations to a big jubilee concert and party at the Kurhaus in Wiesbaden. And everyone came!

It was on that very day 25 years earlier, on 22 October 1993, that the history of Kronberg Academy began. That was the date of the first concert, the first *Cello Festival* in Kronberg. The occasion for this international “Gathering of the cello family” on that day was the 20th anniversary of the death of Pablo Casals, the great cellist and humanist. His guiding principle, that art and humanity are inseparable, is the foundation on which Kronberg Academy has since grown, and on which it wishes to continue to its development.

And now, an entire evening long, artists, sponsors, partners, friends, colleagues and political representatives celebrated a joint birthday. The centre stage was, of course, taken by the music, which connects everybody and everything. Joint patrons of the evening were the Prime Minister of Hessen, Volker Bouffier, and Marta Casals Istomin.

The idea, concept and character of Kronberg emerged very clearly from everything that happened during the evening on and around the stage. Some 1,200 guests and a total of 43 musicians represented the alliance of world-class musicians from all generations, committed sponsors and open-minded, enthusiastic audiences that support Kronberg Academy. And on the stage of the magnificent Friedrich-von-Thiersch-Saal, it was possible to experience how Kronberg Academy works “on the inside”, namely through ensemble playing and cooperation between generations of artists. On this occasion, these were the soloists Gidon Kremer and Yuri Bashmet as members of the Artistic Council, Christian Tetzlaff representing the teaching staff, and Vilde Frang and István Várdai as alumni who studied at Kronberg Academy. The concert was a joint gift to Kronberg Academy from the five artists.

Even the concert programme was a clear expression of what Kronberg Academy is, that is to say a collaborative achievement: the soloists not only took the stage alone, but also as duos and trios. As in 1993, the concert began with Johann Sebastian Bach, but this time with his Double Concerto for Two Violins, played together by Christian Tetzlaff and Vilde Frang. The “Concerto for Three”, originally composed by Alfred Schnittke for Gidon Kremer, Yuri Bashmet and Mstislav Rostropovich, was brought to life again during the evening with almost the original line-up. The voice of the third dedicatee, Mstislav Rostropovich, who was patron of the first *Cello Festival* and an important supporter of Kronberg Academy until his death in 2007, was now played by the young cellist István Várdai.

The orchestra for the evening, the Chamber Orchestra of Europe, provide a very special embodiment of the community spirit from which Kronberg lives. This is because the anniversary concert was the moment when this ensemble, which is inspired by the spirit of chamber music and made up of musicians from the European countries, was presented as the new orchestra in residence of Kronberg Academy. It is set to relocate from London to Kronberg, where it will find a permanent workspace and a home in the *Casals Forum* that is currently under construction. Playing without a conductor, it closed the concert with Wolfgang Amadeus Mozart’s Jupiter Symphony, and then performed “Ode to Joy” from Ludwig van Beethoven’s 9th Symphony, which has become the anthem of Europe, as an encore – finishing with a determined and joyful vision of the future, of the next 25 years.

Right: Gidon Kremer, Yuri Bashmet, István Várdai

25 JAHRE  
KRONBERG  
ACADEMY



## MARTA CASALS ISTOMIN

“I am delighted that we have had 25 years of intense creativity in Kronberg! The past 25 years have brought us so much and we have tried to encompass all the areas of music, and we have practically done so. As a result, the ever increasing scope of activity developed in these years is nothing short of miraculous: From the *Cello Festival* to *Chamber Music Connects the World* to the study programmes, all these activities have, over the years, brought dozens of great artists and thousands of young musicians to gather here. This has allowed senior musicians to nurture the younger ones and pass on musical values from generation to generation, values that have marked their lives forever.

This exchange, as well as this interchange between the past and the future, has brought a lot of joy and a lot of foreseeing possibilities to all who engaged in it. These interactions, and the pursuit of all these ideas, have changed their lives forever. All those interactions in the pursuit of music have made Kronberg Academy one of the most important musical centers in the world today.”



Vilde Frang, Christian Tetzlaff

RAIMUND TRENKLER

# “Here is where music should find its place.”

From the anniversary speech given by Raimund Trenkler on 22 October 2018 at the Wiesbaden Kurhaus

*(Raimund Trenkler holds up the score of Johann Sebastian Bach's Double Concerto in D minor)*

This is the work by Johann Sebastian Bach that you have just heard. And do you know how Johann Sebastian Bach signed all his compositions? With three letters: S.D.G.

S.D.G. stands for ‘soli Deo gloria’, glory to God alone. I wish to embrace this sentiment wholeheartedly.

...

It is 22 October 1993. Marta Casals is standing on the stage of the Stadthalle. It is the 20th anniversary of the death of her husband, Pablo Casals, and she begins her speech. She speaks moving, admirable, inspiring words that I can still hear today. Marta Casals opened our very first concert which, just like our concert today, began with Johann Sebastian Bach.

It marked the beginning of the greatest adventure of my life: Kronberg Academy.

Dearest Marta, I would like to thank you with all my heart for having made the journey here today from Washington especially – for sharing our vision for the past 25 years, and for accompanying us on this 25-year journey.

Saying this in retrospect all sounds very nice and simple, but you perhaps know what even Helmut Schmidt said about people who have a vision: they should visit a doctor. I sometimes felt driven to this during those initial years. However, I didn't have a doctor but a youthful lack of inhibition: I can still picture myself, for example, sit-



ting on the floor with my colleagues three nights before the opening, stamping each ticket individually with the date, row and seat number.

That was now a quarter of a century ago. A quarter of a century filled with exceptional, great artists and musical figures who are closely connected to us.

Five of them will perform this evening. Their close bond with our institution is also reflected in the fact that they are making this concert a gift to us, in the truest sense of the word:

Gidon Kremer and Yuri Bashmet, who are both members of the Artistic Council, Christian Tetzlaff, who

**“Music, and making music together, can and should act as an example to so many areas of society. Above all for the way it models how we can cooperate with tolerance, mutual respect and appreciation for one another.”**

teaches at Kronberg Academy as a principal professor, and Vilde Frang and István Várdai, who both studied at Kronberg Academy and belong to the ranks of alumni now totalling 45.

The artists are one half of the story – but who are the other allies who act as the second driving force in this musical movement?

They are you, the inquisitive, enthusiastic friends of music, the dedicated benefactors, partners, supporters and comrades-in-arms – our dear friends. Together we have – and I say this very deliberately – lovingly “raised” our child, Kronberg Academy. It is now 25 years old. Neuroscientists say that, at 25, individuals finally have the moral maturity to be classed as “grown-up”. We should be reassured by this. At least, we hope it is true.

So what are we going to do with this mature Kronberg Academy movement?

Today, as ever, our common goal remains to preserve and strengthen the unique, powerful phenomenon that is classical music. For the future – and for the good of all. After all: “For those who do not love, music casts out all hatred, it gives peace to the restless and comforts the crying.” I believe we should use music to work towards greater humanity.

Today is the 45th anniversary of the death of Pablo Casals, the great cellist and humanist who was also nominated for the Nobel Peace Prize. His rallying call that art and humanity must go hand in hand was the underlying value that guided us from the very beginning.

It is precisely for this reason that Kronberg Academy was inaugurated with its first event on 22 October 1993. And also why, today, on 22 October 2018, we are celebrating our 25th anniversary.

Music, and making music together, can and should act as an example to so many areas of society. Above all for the way it models how we can cooperate with tolerance, mutual respect and appreciation for one another. After all, making music together is quite a challenge! It is a mammoth task of communication! What musicians – who often come from highly diverse countries and cultures – do provides a unique example of value-oriented, disciplined, sensitive and constructive collective action. There is no alternative when music-making!

Our musicians demonstrate how fulfilling it is, and what an impact it has, when we act as team players with all our hearts – and thus play a role in a shared, perfect whole.

This is the culture that Kronberg Academy represents – and so does this evening. That is why this evening is also the perfect occasion to announce a new partnership.

A partnership, in fact, with an ensemble that shares these fundamental values of international understanding and communication with Kronberg Academy, and which has lived and breathed these values for three decades: the Chamber Orchestra of Europe.

This magnificent ensemble of high-calibre European musicians will be orchestra in residence of our new concert hall, the *Casals Forum*. And incidentally, this partnership will prove an excellent complement to our highly successful collaborations with the hr Symphony Orchestra and Kremerata Baltica.

And so, ladies and gentlemen, dear friends, help us to keep moving along our path. Together.

This demands belief in our cause – which we have in abundance. It demands the will and passion to work towards it – which we have as well.

It requires support, funding and partnerships – which we continue to find in you. Kronberg Academy lives from your loyal and generous support, without which the last 25 years would not have been possible.

I would like to thank each and every one of you here in this room for the trust you have placed in us. Now, let us celebrate!

Thank you very much.



SIMON FLETSCHER  
(CHAMBER ORCHESTRA OF EUROPE)

“Particularly for us as a Chamber Orchestra of Europe – without a home, we don’t receive any subsidies, we don’t have a hall that we rehearse in and we don’t have a place or city that we can call our home – to have a context like Kronberg, where we can come, rehearse, stay very close to an airport and do really in-depth work in a wonderful acoustic with the great support of Raimund and the colleagues here will, I think, be great for the orchestra and will provide us with a wonderful springboard from which we can go on tour both within Europe and to intercontinental projects.”

MINISTER OF STATE BORIS RHEIN  
(STATE GOVERNMENT OF HESSE)

“This is what makes Kronberg Academy strong: the fact that it is not an institution financed by the state, but rather is an institution that is given life by those it supports – by their lifeblood, dedication, sacrifice and especially by their joy, the sparks of which really are flying today. (...)

In such times as these, which many see as times of disintegration, of ever deepening division, of irreconcilable differences, escalating conflicts and also increasing radicalisation, there remain very few things that are shared by everybody on the planet. And yet, there is something that indisputably distinguishes humans from all of the earth’s other life forms, and that is: we have aims and visions – and, in particular, we have music. (...)

My warmest thanks to you for coming this evening, but above all I thank you for being Friends of Kronberg Academy. Because, right now, we need friends more than ever!”

## VILDE FRANG

Every time I come back to Kronberg it's a little bit the same, you're coping with the same feeling of familiarity and a few nerves, and this hasn't really changed since my time here as a student, and now since coming and giving a performance. I remember very well my first impressions and I remember the motivation for wanting to come to Kronberg, which was actually to audition for *Chamber Music Connects the World* back in 2006. I remember taking the train alone to Kronberg. My teacher wished me good luck and toi-toi, and then I was doing this chamber music audition in front of Gidon Kremer and I remember being selected for *Chamber Music Connects the World*, which was a big, big step for me.

You had the feeling that you were included in something, in a truly special scheme and I didn't wish for anything more than to grow in this community. You know, I came back to Kronberg yesterday and it was all very much the same, you have the feeling that you never really left.

It is, of course, a fantastic thing to know that you have had a connection with the academy, and it's a bit like you know you will keep this connection for decades to come. And you also know that there is always this little spot you can come back to and reunite with old friends and colleagues. To know that, to have that sense of belonging, and to be able to combine chamber music-making and social gatherings in one place, that is something very valuable for me.

And on top of that it happens to be one of the most idyllic towns in the whole world, I think. So it's the place above all others that, for me, has gained a sort of special status in my awareness.

I think any young aspiring talent should really search for a way to come to Kronberg. I think Kronberg has really become such a key place in terms of music-making and education in a way that is now impossible to overlook. I think it should definitely be on the list of lifetime goals for all talented young musicians.

I hope that the academy will retain its purity and the intimacy that was present in the days when I studied here. And I hope that it will never become aware of its own greatness as a world champion place. So I hope that, despite all the fantastic great musicians and high profile soloists who come here, the atmosphere will always remain the same, because that is something, the most precious thing that exists, this feeling of togetherness and being in a sort of lab fully focusing on something together, primarily on the music making.



Vilde Frang, István Várdai

MINISTER OF STATE PROFESSOR MONIKA GRÜTTERS

# Congratulations!

From the speech given by Minister of State Prof. Monika Grütters on 22 October 2018 at the Kurhaus in Wiesbaden

What makes a great talent into an exceptional artistic figure? The world-famous cellist and humanist Pablo Casals once said: “Let us have the courage to be ourselves, for that is what it comes down to.” What is really important for nurturing exceptional artistic figures was not only understood by your late husband, however, it is also known by you, my dear Mrs Casals Istomin. I, too, extend a very warm welcome to you.

Together with the two cellists Mstislav Rostropovich and Raimund Trenkler, in 1993 you formed an idea and with it laid the cornerstone for the foundations on which Kronberg Academy has now stood and flourished for 25 years. It flourishes by enabling young musicians, in the spirit of Pablo Casals’s words, to develop their own unique artistic touch, their own unique artistic personality even. Today, we are not only celebrating a great birthday, today we are celebrating a true success story. I am delighted to welcome you all to the anniversary gala of Kronberg Academy here in beautiful Wiesbaden.

For 25 years, no less, young people have come from across the world to Kronberg – a destiny that wasn’t planned for this town – to meet with the great masters of their discipline, to experience and immerse themselves in the essence of music by playing together, and not least to boldly turn their unique skills into the assets of brilliant individuals. It really is impressive how high profile soloists have always contributed to Kronberg Academy. Some of them are celebrating here with us today, and a very warm welcome to them, too. I would like to thank them all for their magnificent work. Here, they achieve more than can normally be taught or accomplished at a typical conservatoire. This is because, at Kronberg Academy, they not only impart their great knowledge and love of music



to young people, they also believe in their artistic strength and look after them on their unique personal journeys, or to say it another way, as they so nicely put it in the brochure, they ‘take them to the top’.

Of course, it is precisely this that gives Kronberg Academy its reputation and makes it so attractive: its mixture of study programmes, masterclasses and opportunities to perform at concerts and festivals in Kronberg. In addition, all these things create an excellent framework, which is implemented by everyone involved in a carefully protected atmosphere where interpersonal relationships are cherished. The young cellist Kian Soltani describes this with the words: “Kronberg is more than just an academy, Kronberg is a family.” And if one is to view Kronberg Academy as a family, then it follows that you, Mr Trenkler, should be regarded as the father.

As its founder and longstanding director, you – guided not least by your own experiences as a musician – have made the Academy what it is today. A highly respected, first-class music workshop. At your side you have not only had a tirelessly dedicated team, but also the elite of the German and international music world. The outstanding work of the Academy is also enabled, in substantial part, by the involvement of private patrons, who do not push themselves to the fore, but instead make their contributions in a more reserved way, out of love for the music. These contributions may take the form of donations, patronages, foundations, membership of the Friends of Kronberg Academy, or even assuming the role of host family for scholarship holders. Kronberg itself makes every endeavour to support the Academy and the Kronberg Festival. I thank you all, my dear ladies and gentlemen, all of you supporters, I thank you very much indeed, both in my official capacity as Minister of State for Culture and Media – because otherwise the public purse would have to pay even more – but also as a passionate devotee of classical music.

I have another good reason for coming here today. As you know, the Federal Government is not responsible for educating and training young musicians. (...) However, Kronberg Academy is such an exceptional institution that the Federal Government is actually joining forces here – and if I may say is doing so very gladly, just this once, and to a really exceptional degree – with the State of Hesse, the town of Kronberg, the Hochtaunuskreis district and a great number of private supporters. In short, it is fostering top young talent!

...I am delighted to announce that we are able to support the construction of the new study centre and concert hall – you call it the Forum, and it is set to bear the name of Pablo Casals – with 21.5 million euros from my culture budget.

This building, which by the way is designed by the multi-award-winning group of architects led by Volker Staab – when it comes to arts and cultural buildings they really are experts in their field – will again dramatically improve working conditions for the scholarship holders. The Academy is therefore, quite literally, well, or even perfectly, equipped for the future. By doing this, we are not only supporting art for art's sake, since the power of music reaches far beyond the musical world. Music can be a common language, can bring joint experiences in situations where different backgrounds divide and marginalise. Music also opens up unknown worlds and awakens curiosity about foreign, sometimes entirely different, cultures. In Germany and Europe, we have a cultural wealth

**“It is also with good reason that the young artists in Kronberg are readied for putting their talent and their skill at the service of the people.”**

of which we, I believe, are rightly so proud. And with good reason, since it is also to thank for the open-mindedness of so many musicians, who found inspiration in intercultural exchange at a time when the idea of Europe, as we know it today, was not even visible as a utopia on the political horizon. We need to defend this; particularly in light of the nationalism that is re-emerging in many places, including in our neighbouring states.

Pablo Casals, in particular, was not only an exceptionally gifted musician, he was also a great humanist. It is with good reason that the guiding principle of Kronberg Academy is “A gift is also always a duty.” And it is also with good reason that the young artists in Kronberg are readied for putting their talent and their skill at the service of the people – a virtue that may seem old fashioned, but which is all the more important. It is precisely this that, alongside their enormous talent and own unique characters, makes the students of Kronberg Academy into exceptional artistic figures. Through their music, they are putting up a resistance to the need for dissociation, the rising tide of xenophobia, the longing for a homogenous society and the call for a strong nation state, indeed the pride in the multifaceted European culture that has grown and developed through exchange with other cultures. They represent the faith that Europe will continue to succeed in things that, for musicians, are self-evident: listening and empathising, heeding other voices, timing and tonality, quiet and loud. In short, the realisation that there is more that binds us all together than separates us.

Congratulations!

## ISTVÁN VÁRDAI

“First of all, I would like to offer Kronberg Academy my heartfelt congratulations and all the very best for the next 50 years, or 100 years – hopefully for a very long time. To play with the Chamber Orchestra of Europe on this occasion is really very poignant, as it’s a bit like a new beginning. The academy has now come of age, 25 years have passed, an unbelievable structure has been established. For me, there is likewise a great deal of symbolism in the fact that a new collaboration is beginning with the Chamber Orchestra of Europe on this 25th anniversary.

The fact that I am able to play a piece with two very great former role models, with Gidon Kremer and Yuri Bashmet, which was written for Mstislav Rostropovich, Gidon Kremer and Yuri Bashmet by Alfred Schnittke, is a very big deal for me. It is such a great honour!



István Várdai

During my years of training I studied at many different colleges and universities, but it is Kronberg Academy that really became a part of me.

Being an alumnus of Kronberg Academy doesn’t really feel like being a former student. It feels like being part of a family. And the inspiration, the tuition sessions, the courses – everything that I received during my studies has left a very, very, very deep impression on me. I think its effect will last a lifetime. My time in Kronberg will remain a very pleasant memory my whole life through. At the same time, I feel very connected to this place, even though life now has it that I will live with my family in Vienna.

My wish for the future is that Kronberg Academy remains a sanctuary for quality, teaching, learning, music-making and for all artistic values, acting as a counterbalance to today’s fast moving, radically changing world where there are also a great number of other, negative and superficial forces at play. This is also the reason why, going forward, we need to build a strong, protective fortress to surround everything that has been created here – the *Casals Forum* is that fortress.”

MARTA CASALS ISTOMIN AND RAIMUND TRENKLER

# “It has been a wonderful journey”



Marta Casals Istomin and Raimund Trenkler reflect on 25 years of Kronberg Academy.

**Raimund Trenkler:** Marta, it's incredible, I can still see you 25 years ago, on 22 October 1993, I see you there in Kronberg's Stadthalle speaking to us. You spoke really touching words, which I still carry inside of me. These were words about Pablo Casals, who equally saw music as a force, a force for love and peace. It is precisely this that we carry inside of us.

**Marta Casals Istomin:** Well, it has been a wonderful journey together with you, Raimund, here in Kronberg. When you came to me at that time a year before, so 26 years ago, to talk to me about your dream of having a cello festival, of reminding the world about Pablo Casals, celebrating the anniversary of his death, but most of all his music, his force and his love for peace and for brother-

hood, which was his life. He was not only a wonderful musician, but he dedicated every bit of his energy to making this music and to using this music in the service of humanity because, not only later in life but ever since the beginning, he was always concerned about social issues, about poor people, about helping, about how music is a spiritual force leading us to help each other and to bring about better understanding between people.

**Raimund Trenkler:** This is a guiding principle for us, as you know, we train young people, we try to bring them forward, and art and humanity cannot be separated. It remains our guiding principle to this day and it is becoming, I think, more and more important. To not only make music for one's own sake, but to serve humanity with music and maybe, how can I put it, to make this world...

**Marta Casals Istomin:** ...a better world...

**“The really special and wonderful players and soloists, artists and musicians who come here, have a social responsibility towards our society. Pablo Casals reminds us of this.”**

**Raimund Trenkler**

**Raimund Trenkler:** ...at least a little better.

**Marta Casals Istomin:** A little better, in our own way. But more than that, it is a question of having a natural need for us all to be united together. Casals said that this is the universal language, you know, music can be felt anywhere, by everybody, even if you cannot understand each other's words. And it is the spirit that brings people together.

But with him it was even more than that, because music not only helps to bring people together, but also helps you to give something of yourself, you know. He gave us the example when he left the stage to go help refugees fleeing the Franco regime.

I mean, this is our duty. So one thing brings the other. It is not only the music itself that is such a magnificent force but also the spirit that creates it. So that people feel a responsibility to help and to guide and to do everything in their power to help other people.

**Raimund Trenkler:** This somehow reminds me that the world elite, the really special and wonderful players and soloists, artists and musicians who come here, have a social responsibility towards our society. This is something that they have to learn, too, and Pablo Casals reminds us of this.

**Marta Casals Istomin:** That's right. Elite, what does elite mean? That you're recognised for something you did well, but it's much better to be recognised for your generosity, for your kindness and for your responsibility, because we have to take responsibility, not only for ourselves, you know.

**Raimund Trenkler:** Yes, and then when you have a special talent, to a certain extent this means that you also have a responsibility as a result.

**Marta Casals Istomin:** Of course, you have to use it. Whatever your talent is, use it, in the best way possible! And always, always be willing to help!

Education, that was a very important word for Casals: you have to educate, but not in the sense of 'you must do a, b and c', no, educate by example, educate by bringing people together.

And that's what you had in mind, that's what you have now achieved 25 years on. Because you added the study programmes, because education is always so important, education and training. And you fostered these ideals by bringing people together from everywhere, year after year, all these young and old generations who learn from each other. So, congratulations Raimund, it's been a journey, a wonderful journey.

**Raimund Trenkler:** Slava (Mstislav Rostropovich), you remember, made Kronberg into the "World capital of the cello", but this world capital is a tiny little town. It's quite possibly not what you expected...?

**Marta Casals Istomin:** It's a wonderful little town! You know, I was never so overjoyed to see the how the people of this town were so happy about this festival the first time round, and this grew more and more as the years went by. Every shop, every place you went there were signs of what was going on.

The whole town is really involved in this music festival and they know what it means. I feel that's just part of this atmosphere, arriving here and seeing banners for the cello festival, and the recordings of so-and-so and the pictures of the artists in the shops, it is wonderful. This is the collaboration that we all need, because we artists, we need the public and the public responds.

And the people who are out there help us, because, you know, the sponsors are always very important, because they understand the idea.

**Raimund Trenkler:** Kronberg then developed into a place for all string players and I remember the first *Chamber Music Connects the World* very much, when Eugene Istomin came with you as a pianist and he played Mozart's piano quintet. This was a wonderful occasion with other great colleagues.

**Marta Casals Istomin:** Well, I mean, so many wonderful artists have come and stayed, because once you come here, you return. So you have attracted the most wonderful artists and people who have become involved, you know, by giving part of their time to this... Because education is the foundation of so many things.

**Raimund Trenkler:** But perhaps a kind of protected place or a place of calm is needed here, a place that allows people to contemplate. In this world – when we think about the music market which overheats increasingly quickly – it's something that people desperately need at times. And perhaps it is also important to have a place where we can share our values...

“If this continues, it can reach many, many, many young musicians who, I hope, through all this, will bring us a better world.”

**Marta Casals Istomin**

**Marta Casals Istomin:** ...the purity of our art, because again we're in a changing world and, you know, the world of the internet has taken over and the three-minute bites of things. Here, we come to make music, to enjoy, to make the best of it. Here there is the world of music, which has wonderful artists and it's amazing, you know, that we make such progress in everything.

But when you think of your art as something very precious, something that can contribute to all these feelings of eternity, of helping, of making one world: yes, we have our own distinctions, countries of birth and all that. But our soul is the same, we aspire to the same things. And this is what we are at risk of losing because of the fast pace of our lives, the speed of the internet, the immediacy of so many things that do not leave us any time...

**Raimund Trenkler:** It is so important for us that you are here, on the 22 October 2018 as well, the 45th anniversary of Pablo Casals' death, because, I mean, you have this experience, you carry it inside yourself, all this wonderful history, this link of generations from one great artist to the next. I really think it's so important to have this chain of generations to pass on all the values from one generation to the next, to keep them alive. And, for me, you represent this better than anybody else.

**Marta Casals Istomin:** Well I am so thankful, not only for everything I have seen in my own life. My life experience sort of spans 160 years, because the 80 years of Casals and my own 80 years mean that, ultimately, I have been able to live through all those experiences gained by Casals and his generation through my own life as well. And then now working with the young people who are so talented and, you know, so willing to learn... when they see me, they always want to ask questions... 'What about this?' and 'what about that?'. They want to know.

...

**Raimund Trenkler:** Of course, I would love to know what Pablo Casals would have thought about everything here in Kronberg. How would he feel about a hall being

named after him, the *Casals Forum* in Kronberg, which will soon be completed? Do you have any ideas what he might have thought?

**Marta Casals Istomin:** Well, you know, Casals was a very modest man. First of all, he would be not surprised, because, you know, during his lifetime he was famous and he started the Casals Orchestras, he did that type of thing in his time. But an institution like Kronberg Academy, where you have all these things together with one goal, he would have been so happy to see that it was happening in a really organised way with the idea of really preserving all these values and giving young people the opportunity to learn more about all these things and about the seriousness, not only of the art that they embody, but of the responsibility that comes with it.

**Raimund Trenkler:** And when you think about the future, what do you wish for the future of Kronberg Academy?

**Marta Casals Istomin:** Oh my goodness, it has come so, so far, you know, first the *Cello Festival*, then *Chamber Music Connects the World*, then the study programmes, and now you have the forum where people will come, and you will have international gatherings of different kinds. I think that it will grow and, under your leadership, you will know exactly what the next steps should be.

Of course, there are other places with similar ambitions, Marlboro in the United States and so many more. But what you have here is very unique in the way it works, you know, in its genuine commitment to music and learning and with everything that makes Kronberg Academy what it is today: the exemplary artists working as teachers, the students and the young people who start very young and have this wonderful scenario of what they must aspire to and work for. If this continues, it can reach many, many, many young musicians who, I hope, through all this, will bring us a better world.

# KÜNSTLER, WERKE UND MEHR

---

Jubiläumskonzert  
25 Jahre Kronberg Academy  
22. Oktober 2018  
Kurhaus Wiesbaden  
Friedrich-von-Thiersch-Saal

## SCHIRMHERRSCHAFT

---

Ministerpräsident Volker Bouffier  
Marta Casals Istomin

## ANSPRACHEN

---

Raimund Trenkler  
Kulturstaatsministerin  
Prof. Monika Grütters  
(Bundesregierung)  
Staatsminister Boris Rhein  
(Hessische Landesregierung)  
Marta Casals Istomin

## WERKE

---

**Johann Sebastian Bach** (1685–1750)  
Konzert d-Moll für 2 Violinen,  
Streicher und Bc BWV 1043

Christian Tetzlaff (Violine)  
Vilde Frang (Violine)  
Chamber Orchestra of Europe

---

**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756–1791)  
Sinfonie C-Dur KV 551  
„Jupiter-Sinfonie“

Chamber Orchestra of Europe

---

**Alfred Schnittke** (1934–1998)  
Konzert zu Dritt für Violine, Viola,  
Violoncello und Kammerorchester

Gidon Kremer (Violine)  
Yuri Bashmet (Viola)  
István Várdai (Violoncello)  
Chamber Orchestra of Europe

---

**Franz Schubert** (1797–1828)  
Polonaise B-Dur für Violine  
und Orchester D 580

Gidon Kremer (Violine)  
Chamber Orchestra of Europe

---

**Peter Tchaikovsky** (1840–1893)  
Nocturne op. 19 Nr. 4

Yuri Bashmet (Viola)  
Chamber Orchestra of Europe

## KÜNSTLER

---

Vilde Frang (Violine)  
Gidon Kremer (Violine)  
Christian Tetzlaff (Violine)  
Yuri Bashmet (Viola)  
István Várdai (Violoncello)  
Chamber Orchestra of Europe



# KRONBERG ACADEMY STUDIENGÄNGE





Oben: Hwayoon Lee, Sir Andrés Schiff, Anna Naretto  
Unten: Kaoru Oe



Oben: Jonian-Ilias Kadesha, Maciej Kułakowski, Hayoung Choi, JiYoung Lim, Gidon Kremer, Raimund Trenkler  
Unten: Rita Wagner, Jean-Sélim Abdelmoula



Oben: Santiago Cañón Valencia  
Unten: Lara Boschkor



Oben: William Hagen, Timothy Ridout, Stephen Waarts  
Unten: Mairead Hickey





Oben: Sir András Schiff, Aleksey Shadrin

Links oben: Miriam Helms Álien

Links unten: Ivan Karizna, Mishka Rushdie Momen, Christoph Eschenbach



Oben: Stephen Waarts, Mishka Rushdie Momen  
Rechts oben: Friedemann Eichhorn, Matthew Lipman  
Rechts unten: (Gast), Lara Boschkor, Sindy Mohamed, Jonathan Roozeman





## **Eine Weltauswahl für die Musik**

Ein großer und wichtiger Meilenstein in der Entwicklung der Kronberg Academy ist im Jahr 2007 gesetzt worden: Seitdem können höchsttalentierte junge Musiker an der Kronberg Academy studieren.



Oben: Ziyu Shen, Sir Andrés Schiff  
Links: Robert Roozeman, Jonathan Roozeman

Das galt bis vor kurzem für eine Weltauswahl von etwa 25 jungen Geigern, Bratschisten und Cellisten. Seit 2018 gilt es auch für zwei junge Pianisten.

Aber was ist Inhalt und Ziel eines Studiums an der Kronberg Academy? Und was ist daran außergewöhnlich?

### **Vier Stufen für junge Streicher ...**

Vier Studiengänge bietet die Kronberg Academy für junge Streicher an. Aus ihnen ergibt sich eine vierphasige Ausbildung, die ganz oder teilweise durchlaufen werden kann:

Bereits sehr jungen ausgewählten Talenten ist es vom 16. Lebensjahr an möglich, im *Kronberg Academy Precollege* eine besondere, ihrem Alter angemessene Betreuung zu erhalten. Die

Studiengänge *Kronberg Academy Bachelor* und *Kronberg Academy Master* können mit einem entsprechenden akademischen Grad abgeschlossen werden, der in Kooperation mit der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Frankfurt am Main verliehen wird. Auf ihnen bauen die *Kronberg Academy Professional Studies* auf, die sich vor allem auf die Konzertpraxis und weitere künstlerische Reife der jungen Solisten konzentrieren.

### **... und nun auch eine Chance für junge Pianisten**

Im Herbst 2018, mit Beginn des neuen Studienjahres, ist ein neuer Studiengang dazugekommen: Das *Sir Andrés Schiff Performance Programme for Young Pianists*, ein zweijähriges Studium,

in dem sich die jungen Pianisten darauf konzentrieren, Duo- und Kammermusikwerke gemeinsam mit den Studierenden der Streicherfächer (Violine, Viola, Violoncello) zu erarbeiten. Neben dem Initiator Sir Andrés Schiff sind die Pianisten Ferenc Rados, Rita Wagner, Dénes Várjon und Kirill Gerstein die Dozenten dieses Studienganges.

### Maßgeschneidert ...

Alle in Kronberg Studierenden sind junge Solisten. Das heißt, sie stehen bereits am Beginn einer internationalen Karriere und sind auf vielen Bühnen der Welt unterwegs. Darum ist ihr Studium an der Kronberg Academy für sie „maßgeschneidert“. Das bedeutet, es richtet sich individuell nach den Bedürfnissen und zeitlichen Möglichkeiten eines jeden Studierenden.

### ... aber mit klarem Curriculum

In jedem Fall aber folgt die Ausbildung einem klaren Lehrplan. Er beinhaltet vor allem einen instrumentalen Hauptfachunterricht bei den regelmäßig an der Kronberg Academy lehrenden Künstlern. Der Umfang des Unterrichts ist festgelegt, er findet zu abgestimmten Zeiten statt und wird durch Unterrichtseinheiten in musiktheoretischen Fächern ergänzt.

### Die besondere Note: Interne Masterclasses ...

Was jedoch das Studium an der Kronberg Academy außerdem so besonders und einzigartig macht, sind die sogenannten „Internen Masterclasses“: Mehrmals im Monat kommen dazu wechselnde, international renommierte Musikerpersönlichkeiten für ein paar Tage nach Kronberg, um mit den Studierenden zu arbeiten, sie zu unterrichten, mit ihnen gemeinsam zu musizieren. Diese Inspirations-, Feedback- und Ideengeber sind bekannte Solisten nicht nur der Instrumente Violine, Viola, Violoncello und Klavier, sondern es werden bewusst immer wieder auch Virtuosen anderer Instrumente eingebunden.

Als Meister regelmäßig dabei sind die Mitglieder des Künstlerischen Beirats der Kronberg Academy: Auch 2018 nahmen sich Christoph Eschenbach, Gidon Kremer und Sir Andrés Schiff Zeit für intensive Lehrstunden mit den Studierenden. Desgleichen die ebenfalls regelmäßig wiederkehrenden Gastdozenten Mauricio Fuks und Gary Hoffman.

Als Gäste kamen 2018 die Geiger Augustin Hadelich und Donald Weilerstein, der Cellist Ralph Kirshbaum sowie – gleich dreimal – der Bratschist Antoine Tamestit zum Unterrichten. Ana Chumachenco und Tabea Zimmermann gaben über ihren Hauptfachunterricht hinaus auch Meisterkurse für alle an der Kronberg Academy studierenden Geiger bzw. Bratschisten.

## FRAGEN AN ... MISHKA RUSHDIE MOMEN

STUDENTIN DES SIR ANDRÁS SCHIFF PERFORMANCE PROGRAMME FOR YOUNG PIANISTS

*Wie gefällt dir das Studium an der Kronberg Academy?*

Ich genieße es sehr, an der Kronberg Academy zu studieren, weil es mir die Möglichkeit gibt, mit so vielen verschiedenen Lehrern zusammenzuarbeiten, darunter auch Streicher. Das ist wirklich großartig.

*Hast du bestimmte Erwartungen an das Studium in Kronberg?*

Ich würde nicht sagen „Erwartungen“. Ich würde sagen, ich hoffe, mein Spiel zu verbessern und mit so vielen Streichern wie möglich zu spielen. Um viel mehr Repertoire kennenzulernen.

*Gibt es etwas, worauf du dich besonders freust?*

Also, ich bin schon sehr aufgeregt, dass Andrés Schiff im April kommt. Und ich freue mich sehr auf dieses Konzert in der Carnegie Hall im Februar nächsten Jahres. Mit Steven Waarts und Matthew Lipman.

*Kannst du dir vorstellen, welche Auswirkungen die Kronberg Academy auf deine Karriere haben wird?*

Ich denke nicht wirklich gerne an meine Karriere. Ich möchte mich nur auf mein Spiel konzentrieren, denn da liegt so viel außerhalb meiner

Kontrolle. Also denke ich, dass das Einzige, worauf ich mich konzentrieren sollte, die Musik selbst ist, die ich spiele.

*Hast du irgendwelche Ratschläge für jüngere Musiker?*

Oh, ich weiß nicht, ob ich die Richtige bin, Ratschläge zu geben. Ich würde einfach sagen: Hört so viel wie möglich zu und konzentriert euch auf eure Liebe zur Musik. Weil es so viel gibt, das einen ablenken kann.



Oben: Christoph Eschenbach, Jonian-Ilias Kadesha  
Unten: Mishka Rushdie Momen, Hayoung Choi



Oben: Augustin Hadelich, Marie-Astrid Hulot  
Unten: Rita Wagner, Jean-Sélim Abdelmoula

## FRAGEN AN ... JEAN-SÉLIM ABDELMOULA

STUDENT DES SIR ANDRÁS SCHIFF PERFORMANCE PROGRAMME FOR YOUNG PIANISTS

*Wie gefällt dir das Studium in Kronberg bisher?*

Sehr gut. Vor allem die Lehrer, die kommen: Heute sind es Rita Wagner und Ferenc Rados, das ist hochinteressant! Ich mache hier sehr viele Fortschritte und genau das ist es, was ich hier suche.

*Glaubst du, dein Studium hier wird einen entscheidenden Einfluss auf deine Karriere oder deinen Werdegang haben?*

Ja, es ist sehr intensiv hier. Aber über meine Karriere denke ich nicht so sehr nach, daran bin ich nicht so

interessiert. Vor allem möchte ich Fortschritte machen, als Musiker und als Mensch. Auch im Deutschen – ich hatte Deutsch mal in der Schule, aber da dachte ich noch nicht, dass ich einmal hier in Deutschland leben würde.

*Ist es ein Vorteil in so einer kleinen Gruppe zu studieren?*

Ja, das ist sehr speziell hier. Man hat hier viel mehr Zeit mit seinem Lehrer, der Unterricht ist sehr individuell. Es ist wie bei Krankenhäusern: Eine kleine Privatklinik ist besser als ein großes Krankenhaus. Aber es gibt

gute und schlechte Privatkliniken – und ich muss sagen, die Kronberg Academy ist eine gute Privatklinik! Dazu zählen auch die guten Mitarbeiter. Es gibt hier einfach mehr Zeit.

*Auf was freust du dich in der nächsten Zeit an der Kronberg Academy?*

2020 spiele ich bei „Kronberg Academy on Tour“ in der Carnegie Hall, das wird super! Am meisten aber freue ich mich auf den Unterricht, denn Konzerte spiele ich schon an anderen Orten genug. Der Unterricht hier ist schmerzlich, aber nützlich.

### ... sind mehr als Unterricht

Viele der Meisterkurs-Stunden finden vor dem gesamten Kollektiv der Studierenden statt und bieten auch die Möglichkeit, gemeinsam über musikalische Fragen zu debattieren. Input geben hier auch interessante Co-Curricula, das heißt Vorträge, Workshops und Seminare während der Meisterkurs-Tage, die Fragen aufgreifen, die junge Musiker berühren. Immer öfter schließlich nutzen die Gastdozenten die Begegnung mit den jungen Nachwuchstalenten dazu, mit ihnen gemeinsam Kammermusik zu machen – als die lebendigste und direkteste Art, musikalische Ideen weiterzugeben. Mehrmals im Jahr mündet das in kleine, intime, hausinterne Exklusiv-Konzerte für unsere Stiftungsförderer – „Masterclass in Concert“ nennen wir sie.

### Lehrjahre sind auch Bühnenjahre

Die Herausforderung und Erfahrung öffentlicher Auftritte ist für die künstlerische Entwicklung mindestens ebenso wichtig wie der individuelle Unterricht oder eine Weiterbildung in Meisterkursen. Auch 2018 haben unsere jungen Solisten sich wieder als Solisten und Kammermusiker auf Bühnen in Kronberg, Deutschland und der Welt präsentiert und von sich reden gemacht.

So traten unter anderem Timothy Ridout im Wiener Musikverein, Stephen Waarts mit dem Michelangelo Quartett in der Carnegie Hall New York und Aurélien Pascal mit dem Kölner Kammerorchester in der Kölner Philharmonie auf. Anne Luisa Kramb war beim MDR-Musiksommer zu hören. William Hagen spielte als Solist mit dem Indianapolis Symphony Orchestra und Santiago Cañón Valencia und Maciej Kułakowski mit der Nordwestdeutschen Philharmonie unter Leitung ihres Lehrers Wolfgang Emanuel Schmidt.

### Kronberg Academy on Tour

Ein Format, das sich immer weiter entwickelt und im Konzertkalender unserer jungen Solisten einen besonderen Stellenwert hat, heißt *Kronberg Academy on Tour*. Der Gedanke und das Konzept dahinter lauten: In Kronberg bilden unsere jungen Solisten eine Künstlergemeinschaft, die oft auch nach ihrem Studium an der Kronberg Academy nicht endet. Was sie verbindet, drücken die jungen Musiker am besten durch gemeinsame Konzerte aus.

Die Kronberg Academy schließt darum Kooperationen mit wichtigen Konzerthäusern und -veranstaltern in der Welt, in denen unsere Studierenden – oft begleitet von Alumni und Lehrenden der Kronberg Academy – gemeinsam auftreten. Sie wirken damit gleichsam als Botschafter der Kronberg Academy.

*Kronberg Academy on Tour*-Termine gab es 2018 bei der



Cello Biennale Amsterdam sowie je zweimal im Konzerthaus Berlin und im Auditorium du Louvre Paris. Beethoven-Haus Bonn, Konzerthaus Berlin, Louvre Paris, Wigmore Hall London und SuperCello Festival Peking heißen die Stationen 2019. Für 2020 stehen Tapiola Hall Finnland, Carnegie Hall New York, Suntory Hall Tokyo und Ishihara Hall Osaka im Kalender.

## Kronberger Podien

Auch das ist ein wichtiger Bestandteil der Ausbildung an der Kronberg Academy: 2018 waren unsere jungen Solisten wieder eng in die Projekte der Kronberg Academy eingebunden, die ihnen Lern- und Auftrittserfahrungen auf höchstem Niveau bieten. Jeweils ausgewählte Studierende der Kronberg Academy waren „Juniors“ von *Chamber Music Connects the World*, Meisterschüler der *Cello Meisterkurse & Konzerte*, Dozenten bei *Mit Musik – Miteinander* sowie Solisten bei *Classic for Kids* und dem *Musikalischen Familienausflug* des Fördervereins der Kronberg Academy.

## Ausgezeichnet

Internationale Musikwettbewerbe gehören zu den großen Herausforderungen, denen sich auch unsere Studierenden stellen. Denn durch sie können die jungen Talente enorm an musikalischer und persönlicher Erfahrung und Reife gewinnen. Häufig bringen sie ihnen aber auch Erfolg und öffentliche Aufmerksamkeit: Hayoung Choi zum Beispiel, die den 1. Preis der International Krzysztof Penderecki Cello Competition gewonnen hat, Ziyu Shen, die Zweite bei der Tokyo International Viola Competition wurde, oder Aleksey Shadrin, dem bei der Prague Spring International Cello Competition der 3. Preis zugesprochen wurde. Auch auf andere Studierende der Kronberg Academy wurde man aufmerksam und ehrte sie mit Auszeichnungen: So erhielt Santiago Cañón Valencia den János Starker Foundation Award, Erica Piccotti den Landgraf von Hessen-Preis, Ivan Karizna das Boris Pergamenschikow Stipendium und Aurélien Pascal den Klassikpreis im Kronberger Altkönig-Stift.

## Großes Finale ...

*Masters in Performance* – „Junge Solisten treten auf“: Es ist eine Tradition, dass sich am Ende des akademischen Jahres 2017/2018 alle Studierenden der Kronberg Academy in ihren obligatorischen Abschluss- und Prüfungskonzerten dem Publikum in Kronberg und Frankfurt am Main präsentierten – und allen, die angereist waren, um diesen einmaligen fünftägigen

Konzertmarathon mitzerleben. Austragungsorte waren die Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Frankfurt am Main, die Stadthalle Kronberg und das Kronberger Rathaus. 23 Konzerte beinhalteten 23 individuelle, von den jungen Solisten selbst zusammengestellte Konzertprogramme. Für einige von ihnen waren es zugleich die Prüfungskonzerte, um den Kronberg Academy Bachelor- bzw. Mastergrad zu erlangen. Allein der Cellist Bruno Philippe hat damit sein vierjähriges Studium bei Frans Helmerson in den *Professional Studies* an der Kronberg Academy beendet...

## ... und Start

... und ist so in den Kreis der mittlerweile 45 Alumni unserer Studiengänge eingetreten. Wir freuen uns über die junge französische Geigerin Marie-Astrid Hulot und die junge chinesische Cellistin La Li, die im Herbst 2018 ihr Studium bei Mihaela Martin und Frans Helmerson begonnen haben. Und wir begrüßen die beiden jungen Pianisten Jean-Sélim Abdelmoula aus der Schweiz und Mishka Rushdie Momen aus Großbritannien, die als erste Studierende des *Sir Andrés Schiff Performance Programme for Young Pianists* die Gemeinschaft der Studierenden in Kronberg bereichern.

## KRONBERG ACADEMY STUDIENGÄNGE

Das Studienprogramm der Kronberg Academy besteht aus einer vierphasigen, hoch qualifizierten musikalischen Ausbildung. Die Studiengänge *Kronberg Academy Bachelor* und *Kronberg Academy Master* werden in Kooperation mit der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Frankfurt am Main durchgeführt. Für potenzielle Studierende, die noch zu jung für den Bachelor-Studiengang sind, bietet die Kronberg Academy ein *Precollege* an. Junge Solisten, die bereits einen Master-Abschluss erworben haben, können sich in *Kronberg Academy Professional Studies* ganz auf die Konzertpraxis konzentrieren. Alle vier Phasen sind Teile eines maßgeschneiderten Studiums, das außergewöhnlich begabte junge Musiker (Geiger, Bratschisten und Cellisten) zu Solisten ausbildet und auf eine Karriere auf den großen Bühnen der Welt vorbereitet. Neben diesen bestehenden Programmen wurde 2018 das neue *Sir Andrés Schiff Performance Programme for Young Pianists* gestartet und die ersten jungen Pianisten nahmen hier im Herbst ihr Studium auf.



## A musical dream team

In 2007, a major and important milestone in the development of Kronberg Academy was reached: from this point on, supremely talented young musicians were able to study at Kronberg Academy.



Top: Donald Weilerstein, Stephen Waarts  
Left: Anne Luisa Kramb, Julius Asal

Until recently, this applied to an international dream team of some 25 young violin, viola and cello players. Since 2018, it also relates to two young pianists.

But what do the study programmes at Kronberg Academy teach and aim to do? And what is exceptional about them?

#### **Four levels for young string players ...**

Kronberg Academy offers four different study programmes for young string players. Together, these programmes constitute a four-phase training curriculum that can be completed in part or in full.

For the very youngest, talented musicians from the age of 16 can be selected for the *Kronberg Academy Precollege*, where

they receive support that is appropriate to their age. The *Kronberg Academy Bachelor* and *Kronberg Academy Master* study programmes can be completed with corresponding academic degree qualifications, which are awarded in cooperation with the Frankfurt University of Music and Performing Arts. Building on this, the *Kronberg Academy Professional Studies* programme focuses primarily on concert practice and greater artistic maturity of the young soloists.

#### **... and now for young pianists, too**

In autumn 2018, at the beginning of the new academic year, a new study programme was added into the mix. The *Sir Andrés Schiff Performance Programme for Young Pianists* is a

two-year course of study, during which young pianists focus on exploring and mastering duets and chamber music works together with students of strings (violin, viola, cello). Alongside its initiator, Sir András Schiff, pianists Ferenc Rados, Rita Wagner, Dénes Várjon and Kirill Gerstein will tutor this programme.

### Tailored ...

All those who study in Kronberg are young soloists. This means that they are already embarking on international careers, performing on many stages across the world. This is why their studies at Kronberg Academy are “tailored” to them. In other words, the studies are designed to meet the specific needs and time constraints of each student.

### ... but with a clearly defined curriculum

However, the training always follows a clear syllabus, primarily comprising instrumental lessons with the artists who regularly teach at Kronberg Academy. This tuition has a pre-determined scope, takes place at pre-arranged times and is supplemented by teaching on music theory.

### The special hallmark of internal Masterclasses ...

Nonetheless, one thing that makes studying at Kronberg Academy so special and unique is the internal Masterclasses. Several times a month, varying musical figures of international acclaim come to Kronberg for a few days to work with students, to teach them and to make music together with them. Sources of inspiration, feedback and ideas, these renowned soloists are not only players of the violin, viola, cello or piano, there is a conscious effort to ensure that virtuosos of other instruments are also frequently involved.

Members of Kronberg Academy’s Artistic Council regularly make an appearance as masters: in 2018, Christoph Eschenbach, Gidon Kremer and Sir András Schiff once again gave their time to conduct intensive teaching sessions with the students. The same was true of visiting professors Mauricio Fuks and Gary Hoffman, who also return on a regular basis.

In addition, violinists Augustin Hadelich and Donald Weilerstein, cellist Ralph Kirshbaum and – on three separate occasions – viola player Antoine Tamestit all visited Kronberg as guest tutors in 2018. Further to their core instrumental teaching, Ana Chumachenco and Tabea Zimmermann also gave Masterclasses for all violinists and violists studying at Kronberg Academy.

## ASKING ... MISHKA RUSHDIE MOMEN

STUDENT OF SIR ANDRÁS SCHIFF PERFORMANCE PROGRAMME FOR YOUNG PIANISTS

*How do you like studying at Kronberg Academy?*

I really enjoy studying at Kronberg Academy because it gives me the opportunity to work with so many different teachers, including string teachers. That’s really great.

*Do you have any expectations from the studies at Kronberg Academy?*

I wouldn’t say expectations. I would just say hopes, to improve my playing and to play with as many string players as possible. And to get to know much more repertoire.

*Is there anything you are especially looking forward to?*

I am really excited about András Schiff coming in April. And I am really looking forward to the Carnegie Hall concert in February next year with Steven Waarts and Matthew Lipman.

*Can you imagine what impact Kronberg Academy will have on your career?*

I don’t really like to think about my career. I’d just like to focus on my playing, because so much is beyond my control. So, I think the only thing I can focus on is the music I play.

*Do you have any advice for younger musicians?*

Oh, I don’t know if I am in a position to give advice. I would just say, listen as much as possible and focus on your love for the music. Because there is so much that can be distracting.



Top: Sir Andrés Schiff, Erica Piccotti  
Bottom: JiYoung Lim, Hayoung Choi, Raimund Trenkler, Friedemann Eichhorn



Top: Fumika Mohri, Christoph Eschenbach, Jean-Sélim Abdelmoula  
Bottom: Maciej Kułakowski, Aurélien Pascal, Aleksey Shadrin, Ziyu Shen

## ASKING ... JEAN-SÉLIM ABDELMOULA

STUDENT OF SIR ANDRÁS SCHIFF PERFORMANCE PROGRAMME FOR YOUNG PIANISTS

*How are you enjoying studying in Kronberg so far?*

I'm enjoying it a lot. Especially because of the teachers who come here: today it's Rita Wagner and Ferenc Rados, it's so interesting! I am making considerable progress here, and that is exactly what I'm looking for.

*Do you think that your studies here will have a crucial influence on your career or your development?*

Yes, things are highly intensive here. But I don't think too much about my career, I'm not so interested

in it. Above all I want to progress, as a musician and as a person. And with my German skills – I learnt German at school, but at the time I never thought that I would one day live here in Germany.

*Is it advantageous to study in such a small group?*

Yes, it's very special here. You have much more time with your teachers here, and the tuition is very individual. It's the same as with hospitals: a small private hospital is better than a large one. But there are good and bad

private hospitals – and I have to say that Kronberg Academy is a great private hospital! This includes the excellent staff. There is just more time here.

*What things are you looking forward to in the near future at Kronberg Academy?*

In 2020 I am going to play at Carnegie Hall as part of the Kronberg Academy on Tour series, that will be fantastic! But mostly I am looking forward to the lessons, because I give enough concerts in other places. The lessons here are painful, but beneficial.

### ... that are more than just lessons

Many of the Masterclass sessions take place in front of the entire community of students, and offer an opportunity to debate musical issues together. Interesting co-curricular activities also provide input here, including talks, workshops and seminars during Masterclass events that tackle issues affecting young musicians. Visiting professors are increasingly utilising these meetings with upcoming young musicians to make chamber music together with them – as this is the most vivid and direct way of conveying musical ideas. Several times a year, this leads to small, intimate, exclusive concerts at the academy for our Foundation supporters – we call them “Masterclasses in Concert”.

### Years of training equal years of performing

The challenges and experience provided by public performances are at least as important to artistic development as are individual lessons or tuition in masterclasses. 2018 again saw our young instrumentalists perform and attract attention as both soloists and chamber musicians on stages in Kronberg, Germany and the wider world.

Timothy Ridout performed, for example, in Vienna's Musikverein, Stephen Waarts with the Michelangelo Quartet

in New York's Carnegie Hall, and Aurélien Pascal with Cologne Chamber Orchestra at the Kölner Philharmonie. Anne Luisa Kramb could be heard at the MDR Musiksommer festival. William Hagen performed as a soloist with the Indianapolis Symphony Orchestra, whilst Santiago Cañón Valencia and Maciej Kułakowski played with the Nordwestdeutsche Philharmonie conducted by their teacher, Wolfgang Emanuel Schmidt.

### Kronberg Academy on Tour

A format which continues to evolve, and which holds particular significance in the concert calendars of our young soloists, is *Kronberg Academy on Tour*. The concept and idea behind this is that, in Kronberg, our young soloists make up an artistic community that often remains in close contact once studies at the academy come to an end. These young musicians are best able to express the things that connect them in joint concerts.

Kronberg Academy therefore establishes partnerships with major concert halls and concert organisers across the globe to provide our students – often accompanied by Kronberg Academy alumni and teaching staff – with opportunities to perform together. As a result, they act as the ambassadors of Kronberg Academy, so to speak.

In 2018, the *Kronberg Academy on Tour* dates included Cello



Biennale Amsterdam as well as two performances at both Konzerthaus Berlin and the Auditorium du Louvre in Paris. Beethoven-Haus Bonn, Konzerthaus Berlin, Paris's Louvre, London's Wigmore Hall and the Beijing SuperCello Festival are to be the tour stops in 2019. Tapiola Hall in Finland, Carnegie Hall New York, Suntory Hall Tokyo and Ishihara Hall in Osaka are on the concert calendar for 2020.

### Kronberg's platforms

There is another important facet to training at Kronberg Academy: 2018 again saw our young soloists become closely involved in the Kronberg Academy projects that offer them opportunities to learn and perform at the highest level. Selected Kronberg Academy students assumed the roles of Juniors in *Chamber Music Connects the World*, Masterclass students in the *Cello Masterclasses & Concerts*, tutors in *Mit Musik – Miteinander* and soloists in both *Classic for Kids* and the *Musical Family Outing* organised by the Friends of Kronberg Academy.

### Outstanding

International music competitions are among the biggest challenges that our students take upon themselves. Namely because these talented young individuals can gain such enormous amounts of musical and personal experience and maturity from participating in them. Often, these events also bring them success and public attention. Hayoung Choi, for example, won first prize in the International Krzysztof Penderecki Cello Competition, Ziyu Shen took second place in the Tokyo International Viola Competition, and Aleksey Shadrin was awarded third prize in the Prague Spring International Cello Competition. Other students of Kronberg Academy additionally came into the public eye and were honoured with special awards. Santiago Cañón Valencia received the János Starker Foundation Award, Erica Piccotti the Landgrave of Hesse Prize, Ivan Karizna the Boris Pergamenschikow Scholarship and Aurélien Pascal was presented with the Klassik in Kronberg Prize of the Altkönig-Stift.

### Big finale ...

*Masters in Performance* – “Young Soloists in Performance”: this is a tradition that takes place at the end of each academic year, and 2017/2018 was no exception. All the students of Kronberg Academy perform for audiences in Kronberg and Frankfurt am Main in their obligatory final recitals and examination concerts – and many people travel to experience this unique five-day concert marathon. Venues were the

University of Music and Performing Arts, Frankfurt am Main, Kronberg's Stadthalle (Municipal Hall) and Kronberg Town Hall. Twenty-three individual concert programmes, compiled by the young soloists themselves, translated into 23 concerts. For some of the musicians, these were also examination concerts for conferral of the Kronberg Academy Bachelor and Master titles. Cellist Bruno Philippe was the only student whose recital completed four years of study, under Frans Helmerson, on the Kronberg Academy Professional Studies programme ...

### ... and new beginnings

... and marked his entry into the ranks of our study programme alumni, who now total 45 in number. At the start of their Kronberg journeys, we are delighted to welcome the young French violinist Marie-Astrid Hulot and young Chinese cellist La Li, who began their studies with Mihaela Martin and Frans Helmerson in autumn 2018. And we likewise welcome the two young pianists, Jean-Sélim Abdelmoula from Switzerland and Mishka Rushdie Momen from Great Britain, who join the community of students in Kronberg as the first ever scholars on the *Sir Andrés Schiff Performance Programme for Young Pianists*.

#### KRONBERG ACADEMY STUDY PROGRAMMES

Studies at Kronberg Academy consist of a four-stage, top quality musical education: the *Kronberg Academy Bachelor* and *Kronberg Academy Master* study programmes are both run in cooperation with the Frankfurt University of Music and Performing Arts. Kronberg Academy also offers a *Precollege* programme for potential students who are too young for the Bachelor's programme. Young soloists who already hold a Master's degree can focus entirely on concert practice in the *Kronberg Academy Professional Studies* programme. All four stages are part of a tailor-made curriculum that trains exceptionally gifted young musicians (violinists, violists and cellists) as first-class soloists and prepares them for a career on the world's most famous stages. Further to these existing programmes, the new *Sir Andrés Schiff Performance Programme for Young Pianists* was launched in 2018 and the first young pianists took up their studies here in the autumn.

Top left: Sindy Mohamed, Megumi Hashiba  
Bottom left: Stephen Waarts, Timothy Ridout,  
(Gast), Ivan Karizna

# KRONBERG ACADEMY STUDIENGÄNGE STUDY PROGRAMMES 2018

## ABSOLVENTEN

---

**Bruno Philippe** (Violoncello)  
\*1993 / Frankreich / Kronberg  
Academy Professional Studies /  
Stipendium der Christa Verhein  
Stiftung

## NEUE STUDIERENDE

---

**Jean-Sélim Abdelmoula** (Klavier)  
\*1991 / Schweiz / Sir Andrés Schiff  
Performance Programme for Young  
Pianists / Henle-Stipendium der  
Günter Henle Stiftung

**Marie-Astrid Hulot** (Violine)  
\*1997 / Frankreich / Kronberg Academy  
Professional Studies (Mihaela Martin) /  
v. Opel/Dr. Schaefer-Stipendium

**La Li** (Violoncello)  
\*2002 / China / Kronberg Academy  
Precollege (Frans Helmerson) / Verena  
von der Groeben-Stipendium

**Mishka Rushdie Momen** (Klavier)  
\*1992 / United Kingdom / Sir Andrés  
Schiff Performance Programme for  
Young Pianists / Henle-Stipendium  
der Horizon Foundation

## INTERNE MASTERCLASSES

---

**Gidon Kremer**  
(15. bis 17. Januar)  
**Antoine Tamestit**  
(19. Januar)  
**Donald Weilerstein**  
(22. bis 24. Januar)  
**Gary Hoffman**  
(8. bis 9. Februar)  
**Sir Andrés Schiff**  
(22. bis 24. Februar)  
**Tabea Zimmermann**  
(20. bis 22. März)  
**Antoine Tamestit**  
(23. März)  
**Ana Chumachenco**  
(11. bis 14. April)  
**Gary Hoffman**  
(12. bis 13. April)  
**Mauricio Fuks**  
(14. bis 16. Mai)  
**Ralph Kirshbaum**  
(22. bis 25. Mai)  
**Antoine Tamestit**  
(4. bis 5. Oktober)  
**Christoph Eschenbach**  
(10. bis 13. November)  
**Augustin Hadelich**  
(20. November)

## CO CURRICULA

---

23. Februar  
**Sonia Simmenauer** (Impresariat  
Simmenauer): "Was gehört noch  
zum Leben und guten Ton, wenn  
man Musiker ist?"

24. Februar  
**Dr. Wolf-Dieter Seiffert** (G. Henle  
Verlag): "Music holographs – some  
useful hints how to get them and  
how to use them"

## JUNGE SOLISTEN BEI KRONBERG ACADEMY PROJEKTEN

---

Chamber Music Connects the World  
**Jonathan Roozeman, Erica Piccotti,  
Timothy Ridout, Sindy Mohamed,  
Kaoru Oe, Stephen Waarts, JiYoung  
Lim, Anne Luisa Kramb, Santiago  
Cañón Valencia, Mishka Rushdie  
Momen, Jean-Sélim Abdelmoula**

Cello Meisterkurse & Konzerte  
**Santiago Cañón Valencia, Jonathan  
Roozeman, Aleksey Shadrin, Ivan  
Karizna, Erica Piccotti, Hayoung Choi**

Mit Musik – Miteinander Herbst  
**Miriam Helms Àlien**

Classic for Kids  
**Anne Luisa Kramb**

Musikalischer Familienausflug:  
**Miriam Helms Àlien, Jonathan  
Roozeman**

American Friends of Kronberg Academy  
**Jonathan Roozeman**

## PREISTRÄGER

---

Santiago Cañón Valencia  
János Starker Foundation Award 2018

Hayoung Choi  
1. Preis, 3rd International Krzysztof  
Penderecki Cello Competition

Erica Piccotti  
Landgraf von Hessen-Preis 2018  
(*Cello Meisterkurse & Konzerte 2018*)

Ivan Karizna  
Boris Pergamenschikow Stipendium  
2018–2020 (*Cello Meisterkurse 2018*)

Aurélien Pascal  
Klassikpreis Altkönig-Stift 2018

Aleksey Shadrin  
3. Preis, Prague Spring International  
Cello Competition

Ziyu Shen  
2. Preis, Tokyo International Viola  
Competition

## LEHRENDE TUTORS 2018/2019

---

### Hauptfachlehrende

Ana Chumachenco (Violine)  
Kirill Gerstein (Klavier)  
Frans Helmerson (Violoncello)  
Nobuko Imai (Viola)  
Mihaela Martin (Violine)  
Ferenc Rados (Klavier)  
Sir András Schiff (Klavier)  
Wolfgang Emanuel Schmidt (Violoncello)  
Christian Tetzlaff (Violine)  
Dénes Várjon (Klavier)  
Rita Wagner (Klavier)  
Antje Weithaas (Violine)  
Tabea Zimmermann (Viola)  
Erik Schumann (Violine/ HfMDK Frankfurt)

---

### Lehrende Künstlerischer Beirat

Sir András Schiff  
Gidon Kremer  
Yuri Bashmet  
Christoph Eschenbach

---

### Theoriedozenten

Elli Ferriol (Musikwissenschaft)  
Kathrin Hauser-Schmolck  
(Career Development)  
Valentin Keogh (Life Skills)  
Gerhard Müller-Hornbach  
(Musiktheorie und Hörschulung)

---

### Gastdozenten

Mauricio Fuks (Violine)  
Martin Helmchen (Klavier)  
Gary Hoffman (Violoncello)

---

### Assistenten künstlerische Ausbildung

Marc Bouchkov (Violine)  
István Várdai (Violoncello / bis Ende Sept. 18)  
Bonian Tian (Violoncello / seit Dez. 18)

---

### Pianisten

Miki Aoki  
Megumi Hashiba  
Anna Naretto  
Yumiko Urabe

---

### Pianisten Gäste

Julius Asal  
Albert Cano Smit  
Raül da Costa  
Georgiy Dubko  
Alexander Koryakin  
Boris Kusnezow  
Josquin Otal  
Christopher Park  
Jong-Hai Park  
Robert Roozeman  
Naoko Sonoda

# STUDIERENDE STUDENTS 2018 / 2019



**Jean-Sélim Abdelmoula** (Piano)

\*1991, Switzerland

Sir Andrés Schiff Performance Programme  
for Young Pianists / Henle Stipendium  
endowed by the Günther Henle Foundation



**Lara Boschkor** (Violin)

\*1999, Germany

Kronberg Academy Precollege  
Yehudi Menuhin Stipendium



**Santiago Cañón Valencia** (Violoncello)

\*1995, Colombia

Kronberg Academy Professional Studies  
Sodalitas Stipendium



**Hayoung Choi** (Violoncello)

\*1998, South Korea

Kronberg Academy Professional Studies  
Casals Stipendium



**William Hagen** (Violin)

\*1992, USA

Kronberg Academy Professional Studies  
Dieter und Elisabeth Feddersen Stipendium



**Miriam Helms Ålien** (Violin)

\*1991, Norway

Kronberg Academy Professional Studies  
Artmann/Rath Stipendium



**Mairéad Hickey** (Violin)  
\*1996, Ireland

**Kronberg Academy Master**  
Hilmar Kopper Stipendium



**Marie-Astrid Hulot** (Violin)  
\*1997, France

**Kronberg Academy Professional Studies**  
v. Opel/Dr. Schaefer Stipendium



**Jonian-Ilias Kadesha** (Violin)  
\*1992, Greece

**Kronberg Academy Professional Studies**  
v. Metzler/Leber Stipendium



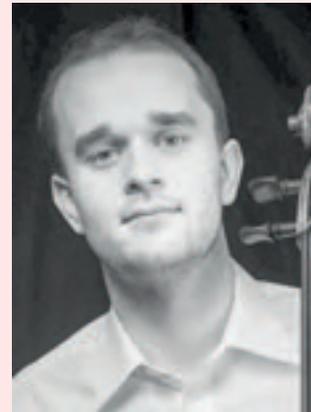
**Ivan Karizna** (Violoncello)  
\*1992, Belarus

**Kronberg Academy Professional Studies**  
Virtuoso Stipendium



**Anne Luisa Kramb** (Violin)  
\*2000, Germany

**Kronberg Academy Bachelor**  
Reinhuber/Rühland Stipendium



**Maciej Kułakowski** (Violoncello)  
\*1996, Poland

**Kronberg Academy Master**  
Ann Kathrin Linsenhoff Stipendium



**Hwayoon Lee** (Viola)  
\*1996, South Korea

**Kronberg Academy Professional Studies**  
Linsenhoff/Minners Stipendium



**La Li** (Violoncello)  
\*2002, China

**Kronberg Academy Precollege**  
Verena von der Groeben Stipendium



**JiYoung Lim** (Violin)  
\*1995, South Korea

**Kronberg Academy Master**  
Stephan Hutter Stipendium



**Matthew Lipman** (Viola)

\*1992, USA

**Kronberg Academy Professional Studies**  
Jürgen Fitschen/Friederike Lohse Stipendium



**Sindy Mohamed** (Viola)

\*1992, France

**Kronberg Academy Professional Studies**  
Stachels/Mock Stipendium



**Fumika Mohri** (Violin)

\*1994, Japan

**Kronberg Academy Professional Studies**  
v. Metzler/Bubmann Stipendium



**Mishka Rushdie Momen** (Piano)

\*1992, United Kingdom

**Sir Andrés Schiff Performance Programme**  
for Young Pianists / Henle Stipendium  
endowed by the Horizon Foundation



**Kaoru Oe** (Violin)

\*1994, Japan

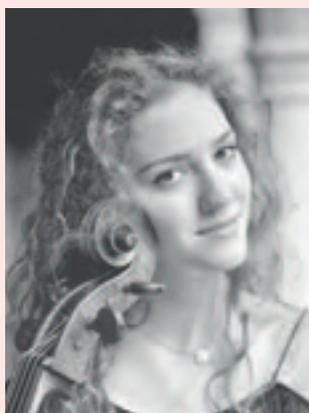
**Kronberg Academy Master**  
Gingko Stipendium



**Aurélien Pascal** (Violoncello)

\*1994, France

**Kronberg Academy Professional Studies**  
Angela Winkler Stipendium



**Erica Piccotti** (Violoncello)

\*1999, Italy

**Kronberg Academy Master** / Benno and  
Ursula Stork Wersborg Stipendium



**Timothy Ridout** (Viola)

\*1995, United Kingdom

**Kronberg Academy Professional Studies**  
Lutz Raettig Stipendium



**Jonathan Roozeman** (Violoncello)

\*1997, Finland/Netherlands

**Kronberg Academy Bachelor**  
Christa Verhein Foundation



**Aleksey Shadrin** (Violoncello)  
\*1993, Ukraine

**Kronberg Academy Professional Studies**  
Nikolas Gruber Stipendium



**Ziyu Shen** (Viola)  
\*1997, China

**Kronberg Academy Master**  
Annika und Wolfgang Fink Stipendium



**Stephen Waarts** (Violin)  
\*1996, USA/Netherlands

**Kronberg Academy Professional Studies**  
Bubmann/Rühland Stipendium

## ALUMNI

---

### Violin

Benjamin Beilman  
Nikita Borisov-Glebsky  
Marc Bouchkov  
Irène Duval  
Vilde Frang  
Caroline Goulding  
Soojin Han  
Chad Hoopes  
Alina Ibragimova  
Dami Kim  
Suyeon Kim  
Anna Lee  
Christel Lee  
Jehye Lee  
Niklas Liepe  
Hyeyoon Park  
Alexander Sitkovetsky  
Alicja Smietana  
Valeriy Sokolov  
Itamar Zorman

---

### Viola

Adrien Boisseau  
Wenting Kang  
Georgy Kovalev  
Ayane Kozasa  
Hanna Lee  
Yura Lee  
Eri Sugita  
Peijun Xu

---

### Violoncello

Andreas Brantelid  
Pablo Ferrández  
Marie-Elisabeth Hecker  
Giorgi Kharadze  
Benedict Kloeckner  
Anastasia Kobekina  
Harriet Krijgh  
Dai Miyata  
Edgar Moreau  
Bruno Philippe  
Gabriel Schwabe  
Kian Soltani  
Julian Steckel  
Bonian Tian  
Tavi Ungerleider  
Ella van Poucke  
István Várdai

# KÜNSTLER UND WERKE

## MASTERS IN PERFORMANCE

Kronberg Academy Bachelor  
Zwischenprüfung (1. Jahr)

---

Anne Luisa Kramb (Violine)  
mit Julius Asal (Piano)

**Isang Yun** (1917–1995)

Königliches Thema für Violine solo

**Johann Sebastian Bach** (1685–1750)  
Sonate Nr. 1 g-Moll für Violine solo  
BWV 1001

**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756–1791)

Adagio E-Dur für Violine und  
Klavier KV 261 (orig. für Violine  
und Orchester)

**Sergei Prokofiev** (1891–1953)

Sonate Nr. 1 f-Moll für Violine und  
Klavier op. 80

Kronberg Academy Bachelor  
Examenskonzert

---

Jonathan Roozeman (Violoncello)  
mit Robert Roozeman (Piano)

**Joseph Haydn** (1732–1809)

Divertimento D-Dur für Violoncello  
und Klavier (arr. von Gregor  
Piatigorsky)

**Frédéric Chopin** (1810–1849)

Walzer Nr. 2 As-Dur für Violoncello  
und Klavier op. 34 Nr. 1 (orig. für  
Klavier)

**Frédéric Chopin** (1810–1849)

Nocturne Nr. 16 Es-Dur für  
Violoncello und Klavier op. 55 Nr. 2  
(orig. für Klavier)

**Zoltán Kodály** (1882–1967)

Sonate h-Moll für Violoncello  
solo op. 8

Kronberg Academy Master  
Examenskonzert

---

Mairéad Hickey (Violine)

mit Megumi Hashiba (Piano)

**Johann Sebastian Bach** (1685–1750)

Partita Nr. 2 d-Moll für Violine solo  
BWV 1004

**Ludwig van Beethoven** (1770–1827)

Sonate Nr. 6 A-Dur für Klavier  
und Violine op. 30 Nr. 1

**Leoš Janáček** (1854–1928)

Sonate für Violine und Klavier

**Edward Elgar** (1857–1934)

Salut d'amour E-Dur für Violine  
und Klavier op. 12

---

Maciej Kułakowski (Violoncello)  
mit Anna Naretto (Piano)

**Johann Sebastian Bach** (1685–1750)

Sonate Nr. 3 g-Moll für Violoncello  
und Klavier BWV 1029 (orig. für  
Viola da gamba und Cembalo)

**Dmitri Shostakovich** (1906–1975)

Sonate d-Moll für Violoncello  
und Klavier op. 40

**Bohuslav Martinů** (1890–1959)

Variationen über ein Thema von  
Rossini für Violoncello und Klavier

---

JiYoung Lim (Violine)

mit Jong-Hai Park (Piano)

**Franz Schubert** (1797–1828)

Rondeau brillante h-Moll für Violine  
und Klavier D 895

**Eugène Ysaÿe** (1858–1931)

Sonate Nr. 5 für Violine solo  
op. 27 Nr. 5

**Richard Strauss** (1864–1949)

Sonate Es-Dur für Violine und  
Klavier op. 18

---

Kaoru Oe (Violine)

mit Megumi Hashiba (Piano)

**Johannes Brahms** (1833–1897)

Sonate Nr. 1 G-Dur für Violine und  
Klavier op. 78 „Regenlied – Sonate“

**Claude Debussy** (1862–1918)

Sonate g-Moll für Violine und  
Klavier L140

**Johann Sebastian Bach** (1685–1750)

Sonate Nr. 3 C-Dur für Violine solo  
BWV 1005

---

Erica Piccotti (Violoncello)

mit Anna Naretto (Piano)

**Johannes Brahms** (1833–1897)

Sonate Nr. 2 F-Dur für Violoncello  
und Klavier op. 99

**Gaspar Cassadó** (1897–1966)

Suite für Violoncello solo

**Igor Stravinsky** (1882–1971)

Suite italienne für Violoncello und Klavier aus dem Ballett „Pulcinella“

**Niccolò Paganini** (1782–1840)

Variationen auf der G-Saite über ein Thema von Rossini für Violoncello und Klavier

Ziyu Shen (Viola)

mit Megumi Hashiba (Piano)

**Paul Hindemith** (1895–1963)

Sonate F-Dur für Viola und Klavier op. 11 Nr. 4

**Garth Knox** (\*1956)

Fuga libre für Viola solo

**Robert Schumann** (1810–1856)

Sonate Nr. 1 a-Moll für Viola und Klavier op. 105 (orig. für Violine und Klavier)

Kronberg Academy  
Professional Studies

Santiago Cañón Valencia (Violoncello)

mit Naoko Sonoda (Piano)

**Francis Poulenc** (1899–1963)

Sonate für Violoncello und Klavier FP 143

**Alberto Evaristo Ginastera** (1916–1983)

Sonate für Violoncello und Klavier op. 49

Hayoung Choi (Violoncello)

mit Anna Naretto (Piano)

**Robert Schumann** (1810–1856)

Adagio und Allegro As-Dur für Violoncello und Klavier op. 70 (orig. für Horn und Klavier)

**Krzysztof Penderecki** (\*1933)

Divertimento für Violoncello solo

**Claude Debussy** (1862–1918)

Sonate d-Moll für Violoncello und Klavier

**Carl Davidoff** (1838–1889)

„Am Springbrunnen“ für Violoncello und Klavier op. 20 Nr. 2

William Hagen (Violine)

mit Albert Cano Smit (Piano)

**Igor Stravinsky** (1882–1971)

Divertimento für Violine und Klavier (orig. für Violine und Orchester)

**Franz Schubert** (1797–1828)

Fantasie C-Dur für Violine und Klavier D 934

Miriam Helms Ålien (Violine)

mit Yumiko Urabe (Piano)

**Christian Sinding** (1856–1941)

Suite im alten Stil a-Moll für Violine und Klavier op. 10

**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756–1791)

Sonate G-Dur für Klavier und Violine KV 379

**Maurice Ravel** (1875–1937)

Tzigane für Violine und Klavier (orig. für Violine und Orchester)

Jonian-Ilias Kadesha (Violine)

**Heinrich Ignaz Franz Biber** (1644–1704)

Rosenkranzsonate Nr. 16 g-Moll für Violine solo „Der Schutzengel“ I. Passacaglia

**Friedrich Wilhelm Rust** (1739–1796)

Sonate Nr. 1 d-Moll für Violine solo CzaR 80

**Johann Sebastian Bach** (1685–1750)

Partita Nr. 1 h-Moll für Violine solo BWV 1002

Ivan Karizna (Violoncello)

mit Boris Kusnezow (Piano)

**Efrem Zimbalist** (1889–1985)

Fantasie über Themen aus der Oper „Der goldene Hahn“ von Rimsky-Korsakov

**Alexander Skrjabin** (1872–1915)

Zwei Gedichte für Violoncello und Klavier op. 32 Nr. 1 (orig. für Klavier)

**Johannes Brahms** (1833–1897)

Sonate Nr. 1 e-Moll für Violoncello und Klavier op. 38

Hwayoon Lee (Viola)

mit Yumiko Urabe (Piano)

**György Ligeti** (1923–2006)

Sonate für Viola solo

**Johann Sebastian Bach** (1685–1750)

Sonate für Viola und Klavier BWV 1027 (orig. für Viola da gamba und Cembalo)

**Johannes Brahms** (1833–1897)

Sonate Nr. 2 Es-Dur für Viola und Klavier op. 120 Nr. 2 (orig. für Klarinette und Klavier)

Matthew Lipman (Viola)

mit Yumiko Urabe (Piano)

**Johann Sebastian Bach** (1685–1750)

Suite Nr. 6 D-Dur für Viola solo BWV 1012 (orig. für Violoncello solo)

**Benjamin Britten** (1913–1976)

Lachrymae „Reflexionen über ein Lied von John Dowland“ op. 48

**György Ligeti** (1923–2006)

Sonate für Viola solo

**Peter Tchaikovsky** (1840–1893)

6 Stücke für Viola und Klavier op. 51 (orig. für Klavier) 6. Valse sentimentale

**Niccolò Paganini** (1782–1840)

24 Capricen für Viola solo op. 1 (orig. für Violine solo), 24. a-Moll, Tema con variazioni. Quasi presto

---

**Sindy Mohamed** (Viola)  
mit **Megumi Hashiba** (Piano)

**Robert Schumann** (1810–1856)  
Fantasiestücke a-Moll für Viola  
und Klavier op. 73 (orig. für  
Klarinette und Klavier)

**Max Reger** (1873–1916)  
Suite Nr. 2 D-Dur für Viola solo  
op. 131d Nr. 2

**Paul Hindemith** (1895–1963)  
Sonate für Viola und Klavier  
op. 25 Nr. 4

---

**Fumika Mohri** (Violine)  
mit **Megumi Hashiba** (Piano)

**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756–1791)  
Sonate Nr. 20 C-Dur für Klavier  
und Violine KV 303

**Nathan Milstein** (1904–1992)  
Paganiniana – Variationen für Violine  
solo über die Capricen und Konzerte  
von Paganini

**Francis Poulenc** (1899–1963)  
Sonate Nr. 4 für Violine und Klavier  
FP 119

---

**Aurélien Pascal** (Violoncello)  
mit **Anna Naretto** (Piano)

**Edvard Grieg** (1843–1907)  
Sonate a-Moll für Violoncello und  
Klavier op. 36

**Frédéric Chopin** (1810–1849)  
Introduction et polonaise  
brillante C-Dur für Violoncello  
und Klavier op. 3

---

**Timothy Ridout** (Viola)  
mit **Anna Naretto** (Piano)

**Johannes Brahms** (1833–1897)  
Sonate Nr. 1 G-Dur für Viola und  
Klavier op. 78 „Regenlied-Sonate“  
(orig. für Violine und Klavier)

**Edwin York Bowen** (1884–1961)  
Fantasie F-Dur für Viola und  
Klavier op. 54

---

**Aleksey Shadrin** (Violoncello)  
mit **Raúl da Costa** (Piano)

**Pietro Locatelli** (1695–1764)  
Sonate D-Dur für Violoncello und  
Klavier aus 12 Sonaten op. 6

**Franz Schubert** (1797–1828)  
Sonate a-Moll für Violoncello  
und Klavier D 821 „Arpeggione“  
(orig. für Arpeggione und Klavier)  
**Mstislav Rostropovich** (1927–2007)  
Humoreske für Violoncello und  
Klavier op. 5

**Igor Stravinsky** (1882–1971)  
Arie der Parasha aus der Oper „Mavra“  
(arr. für Violoncello und Klavier  
von Dimitry Markevitch)

---

**Stephen Waarts** (Violine)  
mit **Megumi Hashiba** (Piano)

**Robert Schumann** (1810–1856)  
Sonate Nr. 1 a-Moll für Violine  
und Klavier op. 105

**Johannes Brahms** (1833–1897)  
Sonate Nr. 3 d-Moll für Violine  
und Klavier op. 108

---

## KRONBERG ACADEMY ON TOUR

---

Amsterdam  
Cello Biennale Amsterdam  
26. Oktober 2018

**León Cardona** (\*1927)  
„Bambuquisimo“ (arr. von Edwin  
Guevara)

**Guillermo Uribe-Holguin** (1880–1972)  
Sonata, op. 61  
**Carlos Vieco** (1900–1979)  
„Patasdilo“ (arr. von Edwin Guevara)  
**Santiago Cañón Valencia** (Violoncello)

**Traditional**  
„Arirang“  
**Isang Yun** (1917–1995)  
Intermezzo für Violoncello  
und Akkordeon  
**Hayoung Choi** (Violoncello)

**Ivan Karizna** (\*1992)  
Solo Sonata (2018)  
**Traditional**  
Russische Volksmusik  
**Ivan Karizna** (Violoncello)

---

Berlin  
Konzerthaus Berlin  
27. September 2018

**Ernest Chausson** (1855–1899)  
Poème Es-Dur op. 25 – 15  
**Marc Bouchkov** (\*1991)  
Melody (2011)

**Franz Schubert** (1797–1828)  
Fantasie C-Dur für Violine und  
Klavier op. 159 D934  
**Eugène Ysaÿe** (1858–1931)  
Sonate Nr. 5 G-Dur für Violine solo  
op. 27  
**Marc Bouchkov** (Violine)  
**Georgiy Dubko** (Klavier)

---

Berlin  
Konzerthaus Berlin  
17. November 2018

**Ludwig van Beethoven** (1770–1827)  
Trio Es-Dur für Klavier, Violine  
und Violoncello op. 70 Nr. 2  
**Stephen Waarts** (Violine)  
**Jonathan Roozeman** (Violoncello)  
**Sir Andrés Schiff** (Klavier)

**Johannes Brahms** (1833–1897)

Klavierquartett Nr. 3 c-Moll op. 60

JiYoung Lim (Violine)

Timothy Ridout (Viola)

Erica Piccotti (Violoncello)

Sir Andrés Schiff (Klavier)

**Claude Debussy** (1862–1918)Sonate d-Moll für Violoncello  
und Klavier L135

Aurélien Pascal (Violoncello)

Sir Andrés Schiff (Klavier)

**Franz Schubert** (1797–1828)Sonate A-Dur für Violine und  
Klavier op. post. 162 D 574

Kaoru Oe (Violine)

Sir Andrés Schiff (Klavier)

Paris

Auditorium du Louvre

10. Januar 2018

**Ludwig van Beethoven** (1770–1828)

Quintett C-Dur op. 29

Mihaela Martin (Violine)

Miriam Helms Ålien (Violine)

Timothy Ridout (Viola)

Ziyu Shen (Viola)

Frans Helmerson (Violoncello)

**Arnold Schönberg** (1874–1951)

Sextett op. 4, „Verklärte Nacht“

Mihaela Martin (Violine)

Miriam Helms Ålien (Violine)

Timothy Ridout (Viola)

Ziyu Shen (Viola)

Frans Helmerson (Violoncello)

Aleksy Shadrin (Violoncello)

**Franz Schubert** (1797–1828)Quartettsatz c-Moll für zwei Violinen,  
Viola und Violoncello D 703

Miriam Helms Ålien (Violine)

Mihaela Martin (Violine)

Ziyu Shen (Viola)

Aleksy Shadrin (Violoncello)

Paris

Auditorium du Louvre

11. Januar 2018

**Gaspar Cassadó** (1897–1966)

Suite d-Moll für Violoncello solo

Aleksy Shadrin (Violoncello)

**Max Reger** (1873–1916)

Suite Nr. 2 D-Dur für Viola solo

op. 131d 1. Con moto (non troppo  
vivace) / 2. Andante

Ziyu Shen (Viola)

**Johann Sebastian Bach** (1685–1750)

Partita Nr. 2 d-Moll für Violine solo

BWV 1004 / 5. Chaconne

Miriam Helms Ålien (Violine)

**Ludwig van Beethoven** (1770–1827)Serenade D-Dur für Violine, Viola  
und Violoncello op. 8

Miriam Helms Ålien (Violine)

Ziyu Shen (Viola)

Aurélien Pascal (Violoncello)

## SONDERKONZERTE

Staatstheater Darmstadt

17. Mai 2018

**Johannes Brahms** (1833–1897)Sonate Nr. 3 d-Moll für Violine und  
Klavier op. 108**Fritz Kreisler** (1875–1962)

Sicilienne und Rigaudon

Rondino on a Theme by Beethoven  
Polichinelle**Franz Schubert** (1797–1828)Duo A-Dur für Violine und Klavier  
op. 107 „Grand Duo“**Igor Stravinsky** (1882–1971)Divertimento für Violine und Klavier  
nach dem Ballett „Baiser de la fee“

Marc Bouchkov (Violine)

William Hagen (Violine)

Albert Cano Smit (Piano)

Abschlusskonzert Eckelshausener

Musiktage, Schloss Marburg

21. Mai 2018

**Ludwig van Beethoven** (1770–1827)

Trio B-Dur op. 11 „Gassenhauer“

**Alfred Schnittke** (1934–1998)

Streichtrio (1985)

**Johannes Brahms** (1833–1897)

Klavierquartett Nr. 1 g-Moll op. 25

Friedemann Eichhorn (Violine)

Wenting Kang (Viola)

Ivan Karizna (Violoncello)

Florian Uhlig (Klavier)

Musikalischer Familienausflug,

Burg Kronberg

26. August 2018

**Joseph Haydn** (1732–1809)Divertimento D-Dur für Violoncello  
und Klavier, Hob.XVI:19 (arr. Gregor

Piatigorsky)

**Christian Sinding** (1856–1941)

Suite im alten Stil, op. 10

**Felix Mendelssohn Bartholdy** (1809–1847)Trio Nr. 1 d-Moll für Violine,  
Violoncello und Klavier op. 49

(1839) MWV Q 29

I. Satz: Molto Allegro agitato

Miriam Helms Ålien (Violine)

Jonathan Roozeman (Violoncello)

Anna Naretto (Klavier)

Klassikpreis Altkönig-Stift,

Altkönig-Stift Kronberg

10. Dezember 2018

**Claude Debussy** (1862–1918)

Sonate für Violoncello und Klavier

**Edvard Grieg** (1843–1907)Sonate a-Moll für Violoncello und  
Klavier op. 36**Sergei Rachmaninoff** (1873–1943)Sonate g-Moll für Violoncello und  
Klavier op. 19

Aurélien Pascal (Violoncello)

Josquin Otal (Klavier)



Stephen Waarts, Anne Luisa Kramb



# CHAMBER MUSIC CONNECTS THE WORLD

1. bis 10. Mai





Oben: São Soulez Larivière  
Links oben: Christian Tetzlaff, Kaoru Oe  
Links unten: Jonathan Roozeman, Santiago Cañón Valencia



Oben: Steven Isserlis  
Rechts oben: Christian Tetzlaff, Anna Egholm, Anne Luisa Kramb, Christel Lee, JiYoung Lim, Carla Marrero Martínez, Kaoru Oe, Cosima Soulez Larivière, Diana Tishchenko, Stephen Waarts, Luosha Fang, Wenhong Luo, São Soulez Larivière, Sindy Mohamed, Christine Lee, Jonathan Roozeman, Santiago Cañón Valencia, Alexander Edlmann  
Rechts unten: Gidon Kremer, Cosima Soulez Larivière





Oben: Jonathan Roozeman, Stephen Waarts, São Soulez Larivière, Anne Luisa Kramb, Erica Piccotti, Christine Lee, Alexander Edelmann  
Unten: Carla Marrero Martínez, Kaoru Oe



Oben: Anna Egholm, Christel Lee  
Unten: Sir Andrés Schiff



Oben: Diana Tishchenko  
Rechts oben: Stephen Waarts, Mishka Rushdie Momen, Sindy Mohamed  
Rechts unten: Ulrike Crespo, Raimund Trenkler, Gidon Kremer







Oben: Cosima Soulez Larivière, Stephen Waarts, Mishka Rushdie Momen, Sindy Mohamed, Steven Isserlis  
Links: Timothy Ridout, Gidon Kremer

# Die Kunst des Gemeinsamen

Kammermusik verbindet die Welt – ist das ein ehrgeiziges Ziel, ein frommer Wunsch oder ein fester Glaube?

Es ist jahrzehntelange Erfahrung, könnte man sagen, wenn Kronberg die Welt wäre. Denn schon zum zehnten Mal hat hier das Kammermusikprojekt *Chamber Music Connects the World* stattgefunden.

*Chamber Music Connects the World* – seit dem Jahr 2000 macht es die Crespo Foundation möglich, dass dieses mutige, risikoreiche und immer extrem beglückende Kammermusik-Experiment alle zwei Jahre stattfinden kann.

Im Jubiläumsjahr der Kronberg Academy waren die Geiger Gidon Kremer und Christian Tetzlaff, der Cellist Steven Isserlis und der Pianist Sir András Schiff die berühmten „Seniors“, die sich zehn Tage Zeit nahmen, um mit ausgewählten „Juniors“ zu arbeiten: Insgesamt 21 junge Geiger, Bratschisten, Cellisten und Pianisten aus 16 Ländern waren nach einem anspruchsvollen Bewerbungsverfahren eingeladen worden, sich dieser Herausforderung zu stellen.

### **Das Risiko zur Chance machen**

Worin bestand die Herausforderung für alle Beteiligten? Darin, gemeinsam mit unbekanntem – oder doch zumindest unvertrautem – Ensemble-Partnern in wenigen Tagen eine bühnenreife Gemeinschaftsleistung zu erbringen, die höchsten Ansprüchen gerecht wird, und sie im Konzert zu präsentieren.

So gar nicht zu wissen, ob und wie alles funktionieren und sich fügen wird, fühlt sich sehr riskant an für alle Beteiligten, die sämtlich einen Namen in der Konzertwelt (zu verlieren?) haben. Aber wenn man offen ist für das Unvorhersehbare, dann liegt genau darin auch die große Chance: durch das Unerwartete auf neue Ideen gebracht zu werden, auf neue Fragen neue Antworten geben zu müssen, überraschende Anstöße zu bekommen, in neue Blickwinkel zu geraten, Welten neu zu entdecken, vorwärts zu kommen.

### **Wertvolle Verbindungen knüpfen**

Insgesamt 13 Werke, von Joseph Haydn bis Giya Kancheli, hatten die vier „Seniors“ mitgebracht. Vom Trio bis zum 18-köpfigen Streicherensemble reichten die Team-Größen. Keine Ensemble-Zusammensetzung durfte es zweimal geben: Jede und Jeder mit Jedem und Jeder war wie immer die Devise. Das führte auch in diesem Jahr dazu, dass freundschaftliche und kollegiale Verbindungen mit viel Substanz in alle Richtungen geschlossen werden konnten.

In zwei großen Besetzungen erlebten sich die „Juniors“ sogar als Orchester-Gemeinschaft: In Alban Bergs „Lyrischer Suite“ unter der Leitung von Christian Tetzlaff und in dem Projekt „Letzte Worte“, in welchem Gidon Kremer zusammen mit dem Komponisten Victor Kossakovsky Joseph Haydns Streichquartett „Die sieben letzten Worte unseres Erlösers am Kreuze“ mit den Sätzen von Dmitri Shostakowichs letztem Streichquartett kombiniert hatte.

## **EINZIGARTIG**

VON SÀO SOULEZ LARIVIÈRE, TEILNEHMER BEI CHAMBER MUSIC CONNECTS THE WORLD

Das Projekt *Chamber Music Connects the World* ist einfach einzigartig in dem, was es den Musikern, der Gemeinschaft vor Ort und damit zugleich der Welt geben will. In der wunderschönen Umgebung von Kronberg bietet es ein außergewöhnliches Umfeld für Musiker, um zu wachsen und um Musik zu teilen. Ich bin so dankbar für die beispiellose Erfahrung, die ich gemacht habe, insbesondere dafür, dass ich mit solch beeindruckenden Künstlern spielen und von ihnen lernen durfte. Vielen Dank für eine wirklich unvergessliche Woche!

## **EINE SCHATZTRUHE**

VON CHRISTINE LEE, TEILNEHMERIN BEI CHAMBER MUSIC CONNECTS THE WORLD

Die musikalische Inspiration, die ich bei *Chamber Music Connects the World* erfahren habe, schwingt immer noch tief in mir. Es war eine große Ehre und Freude, mit Künstlern zusammenzuarbeiten, zu denen ich seit meiner Kindheit aufblicke. Die Erinnerungen an jede Probe und an alle Konzerte sind wie eine Schatztruhe, die ich oft wieder öffne, vor allem, weil ich meine ersten Erfahrungen mit dem Spielen auf Darmsaiten gemacht habe! Es war eine herausfordernde, aber erkenntnisreiche Lernerfahrung. Da ich glaube, dass die jungen Musiker, die ich bei *Chamber Music Connects the World* getroffen habe, die „Leader“ der nächsten Generation klassischer Musiker sind, freue ich mich, Teil dieser leidenschaftlichen Gruppe zu sein! Danke dafür!



Oben: Christian Tetzlaff, Diana Tishchenko  
Unten: JiYoung Lim, Sir Andás Schiff, Jean-Sélim Abdelmoula, Timothy Ridout, Erica Piccotti



Oben: Wenhong Luo, Sindy Mohamed  
Unten: Victor Kissine, Gidon Kremer

## NEUE GUTE FREUNDE

VON ALEXANDER EDELMANN, TEILNEHMER BEI CHAMBER MUSIC CONNECTS THE WORLD

Es ist ein ziemlicher Luxus (auch für junge Profis), die Zeit zu haben, einen musikalischen Text intensiv zu erforschen und mit Freunden und musikalischen Kollegen über verschiedene Interpretationsmöglichkeiten nachzudenken. Bei *Chamber Music Connects the World* habe ich nicht nur einige der besten Konzerte meines Lebens erlebt, sondern auch einen tieferen Einblick erhalten, wie einige der großen Interpreten dieser und der

kommenden Generation über Musik denken, sich ihr nähern und sie ausdrücken. Im besten Sinne habe ich *Chamber Music Connects the World* mit mehr Fragen als Antworten verlassen und mir kommen oft Anekdoten und Ideen in den Sinn, die ich von meinen neuen Freunden dort gehört habe.

Es war ein so inspirierendes Projekt, und mehrmals am Tag, wenn man das außerordentlich hohe Niveau sowohl der „Juniors“ als auch der

„Seniors“ vor Augen geführt bekam, konnte man nur sagen: „Wow“, wenn man jemanden eine Passage vorspielen hörte oder wenn eine Gruppe sich über ihre Interpretation einer Passage klar geworden war, die sie gerade geprobt hatte. Getreu dem Namen der Veranstaltung habe ich mich seitdem mit „CMCWlern“ auf der ganzen Welt getroffen und gespielt und freue mich, viele von ihnen gute Freunde zu nennen!

### „Mitreisende“ mitreißen

Die intensive Arbeit an 13 musikalischen Werken war wie eine Expedition in 13 zu erforschende Welten. Und auf jede dieser Entdeckungsreisen wurden wieder (fast) von Anfang an die Zuhörer mitgenommen, denn nach einer kurzen Schonfrist waren alle Proben öffentlich. 13 Geschichten wollten durchdrungen, interpretiert und schließlich erzählt werden. Viele musikalische Gedanken wurden dabei gedacht, geformt und vermittelt. Die Musik war die Brücke zueinander, war der Schlüssel zum gemeinsamen Verständnis und die Sprache, mit der schließlich eine gemeinsame Aussage getroffen wurde.

Über 120 Stunden reine Probenzeit kam dabei heraus. Jede einzelne der insgesamt 65 Probeneinheiten wurde zur intensiven Lektion für alle, die im Raum waren. Von Tag zu Tag wuchs die Zahl der Zuhörenden, die diesen Prozess begleiteten und als Publikum und „Empfänger“ ja ebenfalls ein Teil davon waren. Als Zaungäste bekamen sie mit, auf wie viele verschiedene Weisen musikalische Ideen geteilt werden können – sei es durch Worte, Gesten oder Blicke. Und nach und nach wurden sie auch selbst zu engen Vertrauten der Musik.

### Den Gewinn ermessen

In sieben ausverkauften Konzerten lebte jedes einzelne der musikalischen Kunstwerke noch einmal richtig auf. Und am Ende konnte man sagen: Wieder einmal ist alles gut gegangen. Aber natürlich unendlich viel mehr als das: Wieder einmal hat die Musik Menschen verbunden, bewegt und glücklich gemacht, sowohl die Musiker als auch diejenigen, für die sie spielten.

So erlebten „Juniors“ und „Seniors“ gemeinsam mit allen Zuhörern *Chamber Music Connects the World* erneut als zentrales Projekt der 25 Jahre reifen Kronberg Academy: Angeleitet und inspiriert von ihren vier großen musikalischen Vorbildern lernten und bewiesen die 21 jungen Musiker aus allen Teilen der Welt, dass Kammermusik eine hohe Kunst des Miteinander ist und dass Offenheit, Verständigungswille und Respekt zu den besten und faszinierendsten Ergebnissen führen.

### CHAMBER MUSIC CONNECTS THE WORLD

Seit dem Jahr 2000 führt das Kammermusikprojekt *Chamber Music Connects the World* alle zwei Jahre 20-25 junge, hoch begabte Musiker mit 4-5 weltbekannten Künstlern zusammen, damit sie miteinander musizieren können. Es werden Ensembles aus jeweils einem „Senior“ und mehreren „Juniors“ gebildet, so dass am Ende jeder junge Künstler in 3-4 Ensembles eingebunden ist und mindestens drei der „Seniors“ als Ensemblepartner erlebt. Zehn bis elf gemeinsame Tage – öffentliche Proben, gefolgt von gemeinsamen Konzerten – ermöglichen einen intensiven menschlichen und musikalischen Erfahrungsaustausch, führen zu Verbindungen und Kontakten, die die Entwicklung und Karriere der jungen Musiker nachhaltig beeinflussen, und bringen nicht zuletzt Kammermusikdarbietungen auf höchstem Niveau hervor.

Chamber Music Connects the World wird getragen von der Crespo Foundation





Top: Luosha Fang, Timothy Ridout, Jonathan Roozeman, Santiago Cañón Valencia  
Left: Stephen Waarts, Sir Andrés Schiff

## The art of togetherness

Is the concept that chamber music connects the world an ambitious goal, wishful thinking or a firm belief?

One might say it is the result of decades of experience, if Kronberg were the world, because the chamber music project *Chamber Music Connects the World* has now taken place here for the tenth time.

*Chamber Music Connects the World* – since the year 2000, the Crespo Foundation has made it possible for this bold, high-risk and always extremely uplifting chamber music experiment to take place every two years.

In Kronberg Academy's jubilee year, violinists Gidon Kremer and Christian Tetzlaff, cellist Steven Isserlis and pianist Sir András Schiff were the famous Seniors who took ten days of their time to work together with selected Juniors: following a demanding application process, a total of 21 young violinists, viola players, cellists and pianists from 16 countries were invited to face the challenge.

### **Making risk an opportunity**

So wherein, precisely, lies the challenge for all those involved? To answer, it lies in delivering a stage-ready, collective performance together with unknown – or at least unfamiliar – ensemble partners within just a few days, producing a performance which satisfies the highest demands and presenting it in concert.

Being completely in the dark as to how and whether everything will work and fit together feels extremely risky for all the participants, who all have a name (to lose?) in the concert world. But if one is open to the unforeseeable, this is precisely where the biggest opportunity lies: to draw new inspiration from the unexpected, to need to provide new answers to new questions, to be given surprising stimuli, to gain new perspectives, to rediscover worlds, to move forwards.

### **Establishing valuable connections**

The four Seniors brought a total of 13 works with them, by composers from Joseph Haydn to Giya Kancheli. Team sizes ranged from the trio to an 18-man string ensemble. No ensemble configuration was permitted more than once, the idea always being that everyone should play with everyone else. The result again this year was that meaningful connections of friendship and collegiality were established on all sides.

The Juniors even experienced performing as an orchestral community in two large ensemble configurations: in Alban Berg's "Lyric Suite" led by Christian Tetzlaff, and in the project entitled "Last Words", in which Gidon Kremer and the composer Victor Kissine had combined Joseph Haydn's

## UNIQUE

BY SÀO SOULEZ LARIVIÈRE, PARTICIPANT OF  
CHAMBER MUSIC CONNECTS THE WORLD

*Chamber Music Connects the World* is simply unique in what it aims to bring to the musicians, to the local community, and in this respect, to the world. Nestled in the beautiful setting of Kronberg, it offers an exceptional environment for musicians to thrive and to share music. I am so grateful for the unparalleled experience I have had, notably learning from and playing alongside such formidable artists. Thank you for a truly memorable week!

## A TREASURE BOX

BY CHRISTINE LEE, PARTICIPANT OF  
CHAMBER MUSIC CONNECTS THE WORLD

The musical inspiration that I experienced at *Chamber Music Connects the World* still resonates deeply within me. It was a great honour and joy to work with artists who I have looked up to since I was a little girl. The memories of every rehearsal and all the concerts are like a treasure box that I often revisit, especially because I had my first experience of performing on all gut strings! It was a challenging, but eye-opening, learning experience. Since I believe that the young musicians I met at *Chamber Music Connects the World* will lead the next generation of classical music, I am thrilled to be part of this passionate group! Thank you!

string quartet "The Seven Last Words of Our Saviour on the Cross" with the movements of Dmitri Shostakovich's last string quartet.

### **Sweeping "fellow travellers" away**

Labouring intensively on these 13 musical works was like embarking on an expedition into 13 unexplored worlds. And listeners were again taken along on each of these voyages of discovery (almost) from the very beginning since, after a short



Top: Christian Tetzlaff, Kaoru Oe, Christel Lee, Diana Tishchenko  
Bottom: Diana Tishchenko, Steven Isserlis, Anna Egholm, Wenhong Luo, Christine Lee



Top: Christian Tetzlaff, Kaoru Oe, Christel Lee, Diana Tishchenko, Timothy Ridout, Luosha Fang, Jonathan Roozeman, Santiago Cañón Valencia  
Bottom: Gidon Kremer, Anne Luisa Kramb, Stephen Waarts

## GOOD NEW FRIENDS

BY ALEXANDER EDELMANN, PARTICIPANT OF CHAMBER MUSIC CONNECTS THE WORLD

It is quite a luxury (even as young professionals) to have the time required to deeply pore over a musical text and reflect on different interpretive possibilities with friends and musical colleagues. At *Chamber Music Connects the World*, I experienced not only some of the highest-level playing and best concerts of my life, but I gained greater insight into how some of the great interpreters of this

and the upcoming generation think about, approach and express music. In the best possible sense, I left *Chamber Music Connects the World* with more questions than answers and often think of anecdotes and ideas that I learned from my new friends there.

It was such an inspirational project, and several times a day, after seeing the extraordinarily high level of both the Juniors and Seniors, one

could only say “wow” when hearing someone demonstrate a passage or when a group finally realized their interpretation of a passage they’d been rehearsing.

True to the name of the event, I’ve since met and played with CMCWers all over the world and I am happy to call many of them good friends!

grace period, all rehearsals were open to the public. Thirteen stories asked to be imbued, interpreted and ultimately to be told. A great many musical thoughts were had, shaped and conveyed in the process. The music was the bridge to one another, the key to common understanding and the language with which, finally, a joint statement was made.

Over 120 hours of pure rehearsal time came out of the project. Each individual rehearsal, of which there were 65 in total, became an in-depth lesson for all who were in the room. The number of listeners following this process, and playing their own part in it as audience members and “recipients”, grew from day to day. As onlookers, they saw and heard the many different ways in which musical ideas can be shared – whether through words, gestures or looks. And gradually, they, too, became intimately familiar with the music.

### Measuring success

In seven sell-out concerts, each individual musical masterpiece was, once again, brought truly to life. And in the end, one could say that everything went well. But of course, there is infinitely more to it than that: yet again, music connected, moved and made people happy – the musicians and those they played for alike.

The Juniors, Seniors and all the audience members experienced *Chamber Music Connects the World* once more as a central project in the 25-year history of Kronberg Academy. Guided and inspired by their four great musical role models, the 21 young musicians from all corners of the globe learned and proved that chamber music is a great art of togetherness, and that openness, desire for mutual understanding and respect lead to the best and most fascinating results.

### CHAMBER MUSIC CONNECTS THE WORLD

Since 2000, the biennial chamber music project *Chamber Music Connects the World* has brought 20-25 highly gifted young musicians together with 4-5 world-famous artists so that they can make music together. Ensembles are made up of one Senior and several Juniors in each such that, by the end, each young artist has taken part in three or four ensembles and has worked as an ensemble partner with at least three of the Seniors. Ten to eleven days together – public rehearsals followed by joint concerts – enable an intense human and musical exchange of experience to take place, lead to connections and contacts that have a lasting impact on the young people’s development as musicians and on their future careers, and give rise to nothing less than top-quality chamber music performances.

Chamber Music Connects the World is sponsored by the Crespo Foundation

# KÜNSTLER, WERKE UND MEHR

## KONZERTE

---

**Ludwig van Beethoven** (1770–1827)  
Klaviertrio Es-Dur op. 70 Nr. 2

Stephen Waarts (Violine)  
Jonathan Roozeman (Violoncello)  
Sir Andrés Schiff (Piano)

---

**Alban Berg** (1885–1935)  
Drei Sätze aus der Lyrischen Suite  
(arr. für Streichorchester)

Christian Tetzlaff (Violine)  
Anna Egholm (Violine)  
Anne Luisa Kramb (Violine)  
Christel Lee (Violine)  
JiYoung Lim (Violine)  
Carla Marrero Martínez (Violine)  
Kaoru Oe (Violine)  
Cosima Soulez Larivière (Violine)  
Diana Tishchenko (Violine)  
Stephen Waarts (Violine)  
Luosha Fang (Viola)  
Wenhong Luo (Viola)  
São Soulez Larivière (Viola)  
Sindy Mohamed (Viola)  
Christine Lee (Violoncello)  
Jonathan Roozeman (Violoncello)  
Santiago Cañón Valencia (Violoncello)  
Alexander Edelmann (Kontrabass)

---

**Ernest Bloch** (1880–1959)  
Klavierquintett Nr. 1

Carla Marrero Martínez (Violine)  
JiYoung Lim (Violine)  
Timothy Ridout (Viola)  
Steven Isserlis (Violoncello)  
Jean-Sélim Abdelmoula (Piano)

---

**Luigi Boccherini** (1743–1805)  
Streichquintett d-Moll op. 13  
Nr. 4 G 280

Diana Tishchenko (Violine)  
Anna Egholm (Violine)  
Wenhong Luo (Viola)  
Steven Isserlis (Violoncello)  
Christine Lee (Violoncello)

---

**Johannes Brahms** (1833–1897)  
Klavierquartett Nr. 3 c-Moll op. 60

JiYoung Lim (Violine)  
Timothy Ridout (Viola)  
Erica Piccotti (Violoncello)  
Sir Andrés Schiff (Piano)

---

**Johannes Brahms** (1833–1897)  
Streichquintett Nr. 1 F-Dur op. 88

Christian Tetzlaff (Violine)  
Cosima Soulez Larivière (Violine)  
Sindy Mohamed (Viola)  
Wenhong Luo (Viola)  
Erica Piccotti (Violoncello)

---

**Antonín Dvořák** (1841–1904)  
Klavierquintett Nr. 2 A-Dur op. 81

Christel Lee (Violine)  
Anne Luisa Kramb (Violine)  
Wenhong Luo (Viola)  
Santiago Cañón Valencia (Violoncello)  
Sir Andrés Schiff (Piano)

---

**George Enescu** (1881–1955)  
Streichoktett C-Dur op. 7

Christian Tetzlaff (Violine)  
Kaoru Oe (Violine)  
Christel Lee (Violine)  
Diana Tishchenko (Violine)  
Timothy Ridout (Viola)  
Luosha Fang (Viola)  
Santiago Cañón Valencia (Violoncello)  
Jonathan Roozeman (Violoncello)

---

**Gabriel Fauré** (1845–1924)  
Klavierquintett Nr. 2 c-Moll op. 115

Cosima Soulez Larivière (Violine)  
Stephen Waarts (Violine)  
Sindy Mohamed (Viola)  
Steven Isserlis (Violoncello)  
Mishka Rushdie Momen (Piano)

---

**„Letzte Worte“**

Ein Projekt von Gidon Kremer  
in künstlerischer Zusammenarbeit  
mit Victor Kissine

**Joseph Haydn** (1732–1809)

Streichquartett op. 51 Hob. XX:2

„Die sieben letzten Worte unseres  
Erlösers am Kreuze“

**Dmitri Shostakovich** (1906–1975)

Streichquartett Nr. 15 es-Moll op. 144

Gidon Kremer (Violine)

Anna Egholm (Violine)

Anne Luisa Kramb (Violine)

Christel Lee (Violine)

JiYoung Lim (Violine)

Carla Marrero Martínez (Violine)

Kaoru Oe (Violine)

Cosima Soulez Larivière (Violine)

Diana Tishchenko (Violine)

Stephen Waarts (Violine)

Sào Soulez Larivière (Viola)

Luosha Fang (Viola)

Timothy Ridout (Viola)

Sindy Mohamed (Viola)

Jonathan Roozeman (Violoncello)

Christine Lee (Violoncello)

Erica Piccotti (Violoncello)

Santiago Cañón Valencia (Violoncello)

Alexander Edelmann (Kontrabass)

---

**Joseph Haydn** (1732–1809)

Streichquartett f-Moll op. 55 Nr. 2

Hob. III:61 „Tost-Quartett“

Christian Tetzlaff (Violine)

Carla Marrero Martínez (Violine)

Wenhong Luo (Viola)

Christine Lee (Violoncello)

---

**Giya Kancheli** (\*1935)

„Time ...and again“ (Streichtrio)

Gidon Kremer (Violine)

Sào Soulez Larivière (Viola)

Erica Piccotti (Violoncello)

---

**Felix Mendelssohn Bartholdy** (1809–1847)

Streichquintett Nr. 1 A-Dur op. 18

Anne Luisa Kramb (Violine)

Kaoru Oe (Violine)

Luosha Fang (Viola)

Sào Soulez Larivière (Viola)

Steven Isserlis (Violoncello)

---

**MITWIRKENDE**

---

**Seniors**

Steven Isserlis (Violoncello)

Gidon Kremer (Violine)

Sir Andrés Schiff (Piano)

Christian Tetzlaff (Violine)

---

**Juniors**

Jean-Sélim Abdelmoula (Piano)

Santiago Cañón Valencia (Violoncello)

Alexander Edelmann (Kontrabass)

Anna Egholm (Violine)

Luosha Fang (Viola)

Anne Luisa Kramb (Violine)

Christel Lee (Violine)

Christine Lee (Violoncello)

JiYoung Lim (Violine)

Wenhong Luo (Viola)

Carla Marrero Martínez (Violine)

Sindy Mohamed (Viola)

Mishka Rushdie Momen (Piano)

Kaoru Oe (Violine)

Erica Piccotti (Violoncello)

Timothy Ridout (Viola)

Jonathan Roozeman (Violoncello)

Cosima Soulez Larivière (Violine)

Sào Soulez Larivière (Viola)

Diana Tishchenko (Violine)

Stephen Waarts (Violine)

---

Geigenbauer und Bogenmacher

Ekkard Seidl

C. Daniel Schmidt

---

**RAHMENPROGRAMM**

---

Fotoausstellung „ICELAND“ mit  
Fotografien von Ulrike Crespo /  
Veranstalter: Galerie Uwe Opper

„Ein Blick in die Werkstatt“ mit  
Geigenbaumeister Ekkard Seidl und  
Bogenmachermeister C. Daniel  
Schmidt

Wandelkonzert „Komm in meine  
Welt“ / in Zusammenarbeit mit  
dem Altstadtkreis Kronberg





# CELLO MEISTERKURSE & KONZERTE

23. bis 30. September





Oben: Friedrich Thiele  
Links oben: Wolfgang Emanuel Schmidt  
Links unten: Santiago Cañón Valencia, Naoko Sonoda, Ivan Karizna



Oben: Nicholas Rimmer, Gabriel Schwabe  
Rechts oben: Rebecca Carrington, Colin Brown  
Rechts unten: Elia Cohen-Weissert





Oben: Jens Peter Maintz  
Unten: Birgitta Elisa Oftestad, Yumiko Urabe



Oben: Janina Ruh, Camille Thomas, Frans Helmerson  
Unten: Gary Hoffman



Oben: Wolfgang Emanuel Schmidt  
Rechts oben: Julian Arp, Amit Peled, Claudio Bohórquez,  
Péter Nagy, Danjulo Ishizaka, Julian Steckel, Nicolas Altstaedt  
Rechts unten: Frans Helmerson, Haran Meltzer







Oben: Ella van Poucke, David Selig, Gary Hoffman  
Links: Nicolas Altstaedt

## Ein wahres Cello-Fest

Mit einem *Cello Festival* ist die Kronberg Academy 1993 aus der Taufe gehoben worden. Da passte es hervorragend, dass im Jubiläumsjahr, bei den 13. *Cello Meisterkursen & Konzerten*, wieder ein wahres Cello-Fest gefeiert werden konnte.

Von Meistern lernen – darum vor allem geht es bei der Kronberg Academy. Bei keinem anderen Projekt der Kronberg Academy kann man das in solcher Reinkultur erleben, wie bei ihren Meisterkursen und Konzerten. Daran hat sich auch nach 25 Jahren nichts geändert.

## Die Welt in Kronberg

Wieder füllte sich Kronberg mit jungen Cellisten: 170 Cello-Studenten aus 41 Ländern kamen in die „Welthauptstadt des Cellos“ angereist. Wie immer wurden die meisten von Gastfamilien erwartet und empfangen. Wie immer hatten fast alle einen Cellokasten im Gepäck und liefen damit durch Kronbergs Straßen. Manche zum ersten Mal, andere schon ortskundig und vertraut. Ihr Instrument brauchten sie, um sich durch ein Probespiel um einen Unterrichtsplatz bei einem der vier Dozenten zu bewerben. 58 von ihnen wurden schließlich ausgewählt und in insgesamt 144 Meisterkurs-Stunden beispielgebend öffentlich unterrichtet. Davon profitierten auch alle übrigen jungen Cellisten: Sie wanderten von Unterrichtsstunde zu Unterrichtsstunde, gemeinsam mit vielen weiteren lembegierigen Zuhörern, um in den Kursen aller vier Lehrer als Zuhörer zu hospitieren und mitzulernen.

## Ein gelebter Generationenvertrag in den Meisterkursen ...

Einen „Generationenvertrag für die Musik“ haben Musiker in Kronberg geschlossen. Dass das viel mehr als ein sperriger Begriff ist, sollte diese Cello-Woche an jedem einzelnen Tag

beweisen. „Cello-Generationen“ war darum das Motto der Meisterkurse & Konzerte im Jubiläumsjahr. Auf der Bühne und in den Unterrichtsräumen wirkten verschiedene Cellisten-Generationen miteinander und füreinander. Bereits die vier Lehrer gehörten zwei Generationen an: Frans Helmerson und Gary Hoffman, die schon seit den Anfängen der Kronberg Academy Studierende nach Kronberg locken, bildeten das Dozententeam gemeinsam mit ihren jüngeren Professoren-Kollegen Jens Peter Maintz und Wolfgang Emanuel Schmidt.

## ... & Konzerten

Alle vier Meister nutzten ihre Konzertabende dazu, sich gemeinsam mit Nachwuchscellisten zu präsentieren, die einmal ihre Schüler gewesen waren und heute selbst bekannte Solisten und Lehrer sind – und die alle die Kronberger *Cello Meisterkurse* mindestens einmal auch als Studierende erlebt hatten. Jens-Peter Maintz gab mit seinen ehemaligen Studenten Chaira Enderle und Andrei Ioniță ein Cello-Ensemble-Konzert, Wolfgang Emanuel Schmidt trat gemeinsam mit seinen ehemaligen Studentinnen Janina Ruh und Camille Thomas auf. Frans Helmerson und Gary Hoffman teilten sich die Bühne mit Ella van Poucke, Harriet Krigh und Gabriel Schwabe, die bei ihnen an der Kronberg Academy studiert hatten.

## Hommage à Boris

In 25 Jahren enger Lehrer-Schüler-Beziehungen ist Kronberg natürlich auch zu einem Ort lebendiger Erinnerungen geworden. Ein besonderes Konzert während der *Cello Meister-*

# INTENSIV UND INSPIRIEREND

VON ELIA COHEN WEISSERT, TEILNEHMERIN DER CELLO MEISTERKURSE

Die *Cello Meisterkurse* waren für mich sehr wichtig und inspirierend, vor allem, weil ich die Möglichkeit hatte, eine intensive Unterrichtsstunde mit meinem geliebten Lehrer und Vorbild Gary Hoffman zu haben. Ich habe mich auf wichtige Konzerte und Wettbewerbe vorbereitet; deshalb war es toll, seinen Rat einzuholen! Das Beobachten der Lektionen der anderen Professoren hat viele Ideen und Gedanken in mir geweckt, und das

Hören auf die anderen Cellisten war ebenfalls sehr inspirierend!

Ich habe es wirklich genossen, meinen Kopf während der Improvisationssitzungen mit dem Carrington-Brown-Duo freizubekommen, zumal ich in der Öffentlichkeit singen durfte, was für mich immer ein großes Vergnügen ist. Ich habe dieses Jahr mit dem Studium des klassischen Gesangs begonnen, und es scheint das Cello immer zu entlasten und gibt

mir Spontaneität und Freude an der Musik.

Dann den Landgraf von Hessen-Preis zu gewinnen, war wirklich der Höhepunkt der Woche, das ist eine Ehre, von der ich nie gedacht hätte, dass sie mir zuteilwürde. Es ist eine große Unterstützung, und ich bin so dankbar, dass ich ausgewählt wurde, vor allem von Menschen, die ich so sehr schätze.



Oben: Zhiyu Zhang, Wolfgang Emanuel Schmidt  
Unten: Nina Behrends, Colin Brown, Rebecca Carrington, Thomas Haas, Elia Cohen Weissert



Oben: Jens Peter Maintz, Naoko Sonoda, Lia Chen Perlov  
Unten: Gabriel Schwabe, Frans Helmerson, Benedict Kloeckner

*kurse & Konzerte* rief viele dieser Erinnerungen wach: das Gedenkkonzert für Boris Pergamenschikow (1948-2004), der 2018 seinen 70. Geburtstag gefeiert hätte und der Kronberg Academy als Solist, Dozent, Ideengeber, Vermittler und Freund immer besonders nahe stand.

Als Freund und Mentor war er auch mit seinen Schülern in ganz besonderer Weise verbunden. Dass dieses Band bis heute hält, brachten sechs seiner ehemaligen Studenten mit einem gemeinsamen Konzert zum Ausdruck: Nicolas Altsaedt, Julian Arp, Claudio Bohórquez, Danjulo Ishizaka, Amit Peled und Julian Steckel sind heute selbst Professoren und namhafte, gestaltende Persönlichkeiten in der internationalen Konzertwelt. Fünf von ihnen hatten einst als Studenten vom Ausbildungsprogramm der Kronberg Academy profitiert.

Das von Claudio Bohórquez in Einklang gebrachte Konzertprogramm umfasste Werke, in denen besondere Erinnerungen der sechs Musiker an ihren Lehrer Boris Pergamenschikow steckten. Es endete mit zwei zeitgenössischen sechsstimmigen Ensemble-Werken von Krzysztof Penderecki und Fazıl Say. Tatjana und Daniel Pergamenschikow waren die Ehrengäste dieses Konzerts, sein Erlös kam dem Boris Pergamenschikow Fonds zur Förderung junger Talente zugute.

## Das Cello und seine Welt

Mit dem Cello durchs ganze Leben gehen, mit ihm lachen, weinen und die Welt retten... Dass das Cello auch (nur) ein Mensch ist, führten die Cellistin Rebecca Carrington, ihr Ehemann Colin Brown und ihr Cello Joe in ihrer Musik & Comedy-Show „10“ vor Augen. Mit ihrem Workshop „Bühnenpräsenz“ machten sie außerdem freiwilligen Teilnehmern der Meisterkurse Mut, auch auf das eigene Improvisationstalent zu vertrauen – weil viel freier Geist manchem klassischen Musiker nun einmal nicht leicht fällt.

Workshops und Vorträge, zur Funktionsweise von Instrument und Saiten, zur Selbstvermarktung für junge Musiker und über die Herausforderung der Notenverlage, die „richtigen“ Quellen für die „richtige“ Musik zu finden, eine fliegende Geigenbau-Werkstatt sowie eine kleine Geigenbau-Messe mit Instrumenten, Bögen, Saiten und Noten machten die Welt des Cellos rund und plastisch.

## Blick in die Zukunft

Was brachte diese Cello-Woche? Kollegiale Freundschaft, respektvolle Anerkennung, die Offenheit, voneinander zu lernen und die Bereitschaft, künstlerisch und menschlich aneinander zu wachsen. Diese Stimmung und Haltung haben 170 Studenten aus vielen Ländern der Erde gemeinsam zuwege gebracht. Und natürlich – als Vorbilder allen voran – vier wunderbare Dozenten.

## FÖRDERPREISE UND STIPENDIEN

Landgraf von Hessen-Preis  
**Elia Cohen-Weissert (Violoncello)**  
**Erica Piccotti (Violoncello)**

Boris Pergamenschikow Stipendium  
**Ivan Karizna (Violoncello)**

Frans Helmerson Förderpreis  
**Birgitta Elisa Oftestad (Violoncello)**  
**Yuki Sayama (Violoncello)**

Kronberg Academy Scholarship  
**Kanghyun Lee (Violoncello)**  
**Friedrich Thiele (Violoncello)**

Zum krönenden Abschluss präsentierten sich elf der Meisterschüler aus allen vier Klassen dem Publikum. Sieben von ihnen wurden mit den traditionellen Förderpreisen und Stipendien ausgezeichnet, die von den Namensgebern und Stiftern oder ihren Vertretern, Rainer Prinz von Hessen, Tatjana Pergamenschikow, Frans Helmerson und Prof. Friedemann Eichhorn, selbst übergeben wurden – ein Blick in die Zukunft, alles auf Anfang!

## CELLO MEISTERKURSE & KONZERTE

Seit 1994 lädt die Kronberg Academy alle zwei Jahre im Herbst vier renommierte Cellisten ein, junge Cello-Studenten aus der ganzen Welt eine Woche lang in Kronberg zu unterrichten. Der klassische Unterricht – ein Lehrer, ein Schüler – steht dabei im Mittelpunkt. Alle Unterrichtsstunden sind öffentlich, sodass vor allem die sogenannten „passiven“ Studenten – ebenso wie alle anderen interessierten Zuhörer – die Chance haben, sämtliche Lehrer zu erleben und von verschiedenen pädagogischen und künstlerischen Ansätzen zu profitieren. In Meisterkonzerten stellen sich die Dozenten auch als Virtuosen vor und Alumni der Kronberg Academy treten auf. Beim Abschlusskonzert ausgewählter Meisterschüler werden Förderpreise (Landgraf von Hessen-Preis seit 1994, Boris Pergamenschikow Stipendium seit 2004, Frans Helmerson Förderpreis seit 2016) sowie Stipendien für künftige Meisterkurse an Studenten vergeben, die ein besonderes Potenzial erkennen lassen.

Die Cello Meisterkurse & Konzerte werden gefördert von  
Accenture und der Liselott und Klaus Rheinberger Stiftung.





Top: Claudio Bohórquez, Péter Nagy  
Left: Danielle Akta

## A true celebration of the cello

In 1993, a *Cello Festival* marked the inauguration of Kronberg Academy. It was therefore extremely fitting that, in its jubilee year, a true celebration of the cello again took place at the 13th *Cello Masterclasses & Concerts*.

Everything at Kronberg Academy centres primarily on “Learning from Masters”. No other Kronberg Academy project allows participants to experience this in such a pure unadulterated form as its Masterclasses and Concerts. Even after 25 years, this has not changed.

### The world in Kronberg

Kronberg was again filled with young cellists when 170 cello students from 41 countries arrived in the “World capital of the cello”. As ever, most were awaited and received by host families. And likewise as ever, almost all of them had cello cases among their luggage as they walked through the streets of Kronberg. Some for the first time, others already acquainted with the now familiar town. Their instruments were needed to compete for a tuition place with one of four tutors at the auditions. Fifty-eight of them were ultimately selected, and together received a total of 144 Masterclass hours in front of audiences. This teaching equally benefitted all the other young cellists: they walked from one tuition session to another along with many other listeners who were eager to gain more knowledge, to experience and learn from the lessons of all four tutors.

### Intergenerational pact comes alive in the Masterclasses ...

Musicians in Kronberg have entered into an “intergenerational contract in support of music”. Every single day of this cello-centred week was intended to prove that this is far more than just an unwieldy concept. That is why “Cello Generations” was the slogan for the Masterclasses & Concerts in this anni-

versary year. Both on the stage and in the teaching rooms, different generations of cellists worked with and for one another. Two generations were present just among the tutors: Frans Helmerson and Gary Hoffman, who have been attracting students to Kronberg Academy since the very beginning, formed half of the teaching team together with their younger professorial colleagues Jens Peter Maintz and Wolfgang Emanuel Schmidt.

### ... & Concerts

All four masters used their concert evenings to perform together with upcoming cellists who were once their students and today are well-known soloists and teachers in their own right – and who themselves all experienced Kronberg’s *Cello Masterclasses* at least once as students. Jens Peter Maintz gave a cello ensemble concert with his former students Chiara Enderle and Andrei Ioniță, whilst Wolfgang Emanuel Schmidt performed with former students Janina Ruh and Camille Thomas. Frans Helmerson and Gary Hoffman shared the stage with Ella van Poucke, Harriet Krijgh and Gabriel Schwabe, who had studied with them at Kronberg Academy.

### Hommage to Boris

During 25 years of close student-tutor relationships, Kronberg has naturally become a place that evokes vivid memories. One special concert during the *Cello Masterclasses & Concerts* brought many of these memories back to life: the memorial concert for Boris Pergamenschikow (1948-2004) who would have celebrated his 70th birthday in 2018 and who always had

## FUN, EDUCATIONAL AND REALLY INSPIRING

BY BIRGITTA ELISA OFTESTAD, CELLO MASTERCLASSES PARTICIPANT

I attended the Kronberg Academy Masterclasses this autumn where I played for the great teacher and cellist Frans Helmerson, and I also received the Frans Helmerson Award.

Fun, educational and really inspiring are just some of the words I would

use to describe the week. Kronberg has a special atmosphere!

It was an amazing experience to meet so many cellists from around the world, and at the same time to know that there are so many people who have the same passion as me.

It felt like being a member of a great big family. I really look forward to coming back to Kronberg!



Top: Jens Peter Maintz, Chiara Enderle, Andrei Ioniță  
Bottom: Mon-Puo Lee, Wolfgang Emanuel Schmidt



Top: Birgitta Elisa Oftestad, Yumiko Urabe, Frans Helmerson  
Bottom: Daniel Hamin Go, Anna Naretto, Gary Hoffman

a particularly close relationship with Kronberg Academy as a soloist, tutor, visionary, mediator and friend.

As a friend and mentor, he also had a particularly special connection with his students. The fact that these bonds still exist today was demonstrated in a joint concert given by six of his former students: Nicolas Altsaedt, Julian Arp, Claudio Bohórquez, Danjulo Ishizaka, Amit Peled and Julian Steckel are themselves now professors and renowned, influential figures in the international concert world. Five of them once benefitted from the Kronberg Academy training programme as students.

The concert programme, organised by Claudio Bohórquez, comprised works that held special memories of their teacher, Boris Pergamenschikow, for the six musicians. It ended with two contemporary six-part ensemble pieces by Krzysztof Penderecki and Fazıl Say. Tatjana and Daniel Pergamenschikow were guests of honour at the concert, the proceeds of which were donated to the Boris Pergamenschikow Fund to support talented young musicians.

### The cello and its world

Sharing an entire life with the cello, laughing, crying and saving the world together... Cellist Rebecca Carrington, her husband, Colin Brown, and her cello, Joe, illustrated how the cello is (just) a person too in their Music & Comedy Show "10". In the workshop entitled "Stage Presence", they also encouraged volunteers from among the Masterclass participants to have faith in their own talent for improvisation – because some classical musicians find it difficult to release their own free spirit.

Workshops and talks on how instruments and strings work, on self-promotion for young musicians and on the challenges faced by sheet music publishers in finding the "right" sources for the "right" music, as well as a mobile violin-making workshop and a small violin-making exhibition displaying instruments, bows, strings and sheet music, represented every aspect of the cello world and brought it to life.

### A vision of the future

What did this cello week achieve? Collegial friendship, respectful recognition, the openness to learn from one another, and the willingness to grow together, both personally and artistically. This atmosphere and attitude were jointly created by 170 students from many countries around the world. And of course most notably – as the role models – by four wonderful tutors.

## SPONSORSHIP AWARDS AND SCHOLARSHIPS

Landgrave of Hesse Prize

**Elia Cohen-Weissert (violoncello)**

**Erica Piccotti (violoncello)**

Boris Pergamenschikow Scholarship

**Ivan Karizna (violoncello)**

Frans Helmerson Award

**Birgitta Elisa Oftestad (violoncello)**

**Yuki Sayama (violoncello)**

Kronberg Academy Scholarship

**Kanghyun Lee (violoncello)**

**Friedrich Thiele (violoncello)**

To crown the event, eleven of the Masterclass students from all four classes performed for the audience. Seven of them were awarded the traditional sponsorship awards and scholarships, which were presented by the namesakes and sponsors of the awards themselves, or by their representatives, Prince Rainer of Hesse, Tatjana Pergamenschikow, Frans Helmerson and Prof. Friedemann Eichhorn – a vision of the future, with everything back where it began!

## CELLO MASTERCLASSES & CONCERTS

Once every two years since 1994, Kronberg Academy has invited four renowned cellists to spend a week in Kronberg during the autumn teaching young cello students from all over the world. The focus is on a classic tuition arrangement – one tutor, one student. All tuition sessions are open to the public, which means that "passive" students in particular – and any other interested listeners – have an opportunity to see and hear all the tutors in action and to benefit from different educational and artistic approaches. The tutors give virtuoso performances in Master Concerts and Kronberg Academy alumni also appear on stage. The final concert by Masterclass students includes a short ceremony in which promotional prizes (Landgrave of Hesse Prize since 1994, Boris Pergamenschikow Scholarship since 2004, Frans Helmerson Promotional Prize since 2016) as well as scholarships for future Masterclasses are presented to students who have demonstrated special potential.

The Cello Masterclasses and Concerts are sponsored by Accenture and the Liselott und Klaus Rheinberger Stiftung.

# KÜNSTLER, WERKE UND MEHR

## KONZERTE

---

**Johann Sebastian Bach** (1685–1750)  
Toccatà C-Dur BWV 564  
(original für Orgel)  
Adagio

Ella van Poucke (Violoncello)  
David Selig (Piano)

---

**Johann Sebastian Bach** (1685–1750)  
Pastorella F-Dur BWV 590  
(original für Orgel)  
Aria

Amit Peled (Violoncello)  
Nicolas Altstaedt (Violoncello)  
Julian Arp (Violoncello)  
Claudio Bohórquez (Violoncello)  
Danjulo Ishizaka (Violoncello)  
Julian Steckel (Violoncello)

---

**Béla Bartók** (1881–1945)  
Rhapsody No. 1 Sz 87

Gary Hoffman (Violoncello)  
David Selig (Piano)

---

**Ludwig van Beethoven** (1770–1827)  
Trio op. 87 (original für 2 Oboen  
und Englischhorn)

Andrei Ioniță (Violoncello)  
Chiara Enderle (Violoncello)  
Jens Peter Maintz (Violoncello)

---

**Ludwig van Beethoven** (1770–1827)  
Sonate Nr. 5 D-Dur für Klavier  
und Violoncello op. 102 Nr. 2  
Allegro con brio / Adagio con  
molto sentimento d'affetto /  
Allegro – Allegro fugato

Ella van Poucke (Violoncello)  
David Selig (Piano)

---

**Ludwig van Beethoven** (1770–1827)  
7 Variationen Es-Dur über „Bei  
Männern, welche Liebe fühlen“ aus  
der Oper „Die Zauberflöte“ von  
Wolfgang Amadeus Mozart WoO 46

Claudio Bohórquez (Violoncello)  
Péter Nagy (Piano)

---

**Nadia Boulanger** (1887–1979)  
Trois pièces  
Moderato / Sans vitesse et à l'aise /  
Vite et nerveusement rythmé

Janina Ruh (Violoncello)  
Keiko Tamura (Piano)

---

**Ernest Bloch** (1880–1959)  
„From Jewish Life“  
Supplication / Jewish Song / Prayer

Amit Peled (Violoncello)  
Péter Nagy (Piano)

---

**Johannes Brahms** (1833–1897)  
Sonate Nr. 1 e-Moll für Klavier und  
Violoncello op. 38

Claudio Bohórquez (Violoncello)  
Péter Nagy (Piano)

---

**Johannes Brahms** (1833–1897)  
Ungarische Tänze Nr.1/5/7  
(bearbeitet von Alfredo Piatti)

Claudio Bohórquez (Violoncello)  
Péter Nagy (Piano)

---

**Benjamin Britten** (1913–1976)  
Sonate C-Dur für Violoncello  
und Klavier op. 65  
Dialogo: Allegro / Scherzo-pizzicato:  
Allegro / Elegia: Lento / Marcia:  
Energico / Moto perpetuo: Presto

Gabriel Schwabe (Violoncello)  
Nicholas Rimmer (Piano)

---

**Carrington-Brown**  
„10“

Rebecca Carrington (Violoncello & Gesang)  
Colin Brown (Schauspiel & Gesang)

---

**Frédéric Chopin** (1810–1849)  
Introduction et Polonaise brillante  
C-Dur op. 3 (in der Fassung von  
Maurice Gendron)

Benedict Kloeckner (Violoncello)  
Nicholas Rimmer (Piano)

---

**François Couperin** (1668–1733)  
„Pièces en Concert“ (arr. für drei  
Violoncelli von David Geringas)  
Prélude / La Tromba / Plainte /  
Air de Diable

Jens Peter Maintz (Violoncello)  
Chiara Enderle (Violoncello)  
Andrei Ioniță (Violoncello)

---

**Claude Debussy** (1862–1918)  
Sonate d-Moll für Violoncello  
und Klavier  
Prologue / Sérénade et Finale

Camille Thomas (Violoncello)  
Keiko Tamura (Piano)

---

**Henri Dutilleux** (1916–2013)  
3 strophes sur le nom de Sacher  
I. Un poco indeciso / 2. Andante  
sostenuto / 3. Vivace

Nicolas Altstaedt (Violoncello)

---

**Manuel de Falla** (1876–1946)  
Suite populaire espagnole  
(bearbeitet für 6 Violoncelli)  
I. El Pano moruno (Der maurische  
Schal) / II. Nana (Wiegenlied) /  
III. Canción / IV. Polo

Nicolas Altstaedt (Violoncello)  
Julian Arp (Violoncello)  
Claudio Bohórquez (Violoncello)  
Danjulo Ishizaka (Violoncello)  
Amit Peled (Violoncello)  
Julian Steckel (Violoncello)

---

**Gabriel Fauré** (1845–1924)  
Sonate Nr. 2 g-Moll für Violoncello  
und Klavier op. 117  
Allegro / Andante / Finale: Allegro vivo

Frans Helmerson (Violoncello)  
Nicholas Rimmer (Piano)

---

**Joseph Haydn** (1732–1809)  
Divertimento D-Dur, arrangiert für  
drei Violoncelli aus den Barytontrios  
Hob. XI: 1 | 3 Adagio / Allegro molto  
Hob. XI: 8 | Menuett / Finale

Chiara Enderle (Violoncello)  
Jens Peter Maintz (Violoncello)  
Andrei Ioniță (Violoncello)

---

**Joseph Haydn** (1732–1809)  
Duo D-Dur arrangiert für zwei  
Violoncelli aus den Barytonduos  
Hob. X: 1 | Moderato  
Hob. XII: 3+5 Adagio con Variazioni  
Hob. X: 1 | Finale. Presto

Jens Peter Maintz (Violoncello)  
Andrei Ioniță (Violoncello)

---

**Felix Mendelssohn Bartholdy** 1809–1847)  
Sonate Nr. 2 D-Dur für Violoncello  
und Klavier op. 58  
3. Adagio

Julian Arp (Violoncello)  
Péter Nagy (Piano)

---

**Jacques Offenbach** (1819–1880)  
Les Larmes de Jacqueline op. 76 Nr. 2

Camille Thomas (Violoncello)  
Keiko Tamura (Piano)

---

**Krzysztof Penderecki** (\*1933)  
Capriccio per Siegfried Palm

Chiara Enderle (Violoncello)

---

**Krzysztof Penderecki** (\*1933)  
Ciaccona für 6 Violoncelli

Nicolas Altstaedt (Violoncello)  
Julian Arp (Violoncello)  
Claudio Bohórquez (Violoncello)  
Danjulo Ishizaka (Violoncello)  
Amit Peled (Violoncello)  
Julian Steckel (Violoncello)

---

**Krzysztof Penderecki** (\*1933)  
Serenata per tre violoncelli

Gabriel Schwabe (Violoncello)  
Benedict Kloeckner (Violoncello)  
Frans Helmerson (Violoncello)

---

**Carlo Alfredo Piatti** (1822–1901)  
Serenade D-Dur für zwei Violoncelli  
und Klavier

Gary Hoffman (Violoncello)  
Ella van Poucke (Violoncello)  
David Selig (Piano)

---

**David Popper** (1843–1913)  
Requiem op. 66  
Wolfgang Emanuel Schmidt (Violoncello)  
Camille Thomas (Violoncello)  
Janina Ruh (Violoncello)

---

**Fazıl Say** (\*1970)  
Alla Turca Jazz  
(für 6 Violoncelli eingerichtet  
von W. Thomas-Mifune)

Nicolas Altstaedt (Violoncello)  
Julian Arp (Violoncello)  
Claudio Bohórquez (Violoncello)  
Danjulo Ishizaka (Violoncello)  
Amit Peled (Violoncello)  
Julian Steckel (Violoncello)

---

**Damian Scholl** (\*1988)  
Mon rêve familial – nach Paul  
Verlaine (2014) für singende(n)  
Cellist(in) oder Gesang und Cello

Janina Ruh (Violoncello und Gesang)

---

**Robert Schumann** (1810–1856)  
Fantasiestücke op. 73 (original  
für Klavier und Klarinette)  
I. Zart und mit Ausdruck / 2. Lebhaft,  
leicht / 3. Rasch und mit Feuer

Julian Steckel (Violoncello)  
Péter Nagy (Piano)

---

**Robert Schumann** (1810–1856)  
Märchenbilder op. 113 (original  
für Klavier und Viola)  
I. Nicht schnell / 2. Lebhaft / 3. Rasch /  
4. Langsam, mit melancholischem Ausdruck

Danjulo Ishizaka (Violoncello)  
Péter Nagy (Piano)

---

**Dmitri Shostakovich** (1906–1975)  
Sonate d-Moll für Violoncello und  
Klavier op. 40

1. Allegro non troppo / 2. Allegro /  
3. Largo / 4. Allegro

**Wolfgang Emanuel Schmidt** (Violoncello)  
**Keiko Tamura** (Piano)

---

**Steven Smith** (\*1959)  
Rondeau (Uraufführung)

**Gary Hoffman** (Violoncello)

---

**Eugène Ysaÿe** (1858–1931)  
Méditation op. 16  
(original für Violoncello und  
Orchester)

**Gary Hoffman** (Violoncello)  
**David Selig** (Piano)

## ABSCHLUSSKONZERT DER MEISTERSCHÜLER

---

**Jérôme Ducros** (\*1974)  
„Encore“

**Santiago Cañón Valencia** (Violoncello)  
**Naoko Sonoda** (Piano)

---

**Edward Elgar** (1857–1934)  
Konzert e-Moll für Violoncello  
und Orchester op. 85  
2. Lento – Allegro molto

**Danielle Akta** (Violoncello)  
**Anna Naretto** (Piano)

---

**Edward Elgar** (1857–1934)  
Konzert e-Moll für Violoncello  
und Orchester op. 85  
4. Allegro, ma non troppo – Poco più  
lento – Allegro molto

**Birgitta Elisa Oftestad** (Violoncello)  
**Megumi Hashiba** (Piano)

---

**Niccolò Paganini** (1782–1840)  
Variationen über ein Thema aus  
Rossinis Oper „Moses in Ägypten“  
(arr. von Thomas Demenga)

**Haruma Sato** (Violoncello)  
**Keisuke Morita** (Violoncello)

---

**Krzysztof Penderecki** (\*1933)  
Divertimento for Cello solo  
1. Serenade / 2. Scherzo

**KangHyun Lee** (Violoncello)

---

**Sergei Prokofiev** (1891–1953)  
Sonate C-Dur für Violoncello  
und Klavier op. 119  
1. Andante grave

**Erica Piccotti** (Violoncello)  
**Naoko Sonoda** (Piano)

---

**Giocchino Rossini** (1792–1868)  
Une Larme. Thema und Variationen  
für Violoncello und Klavier

**Elia Cohen-Weissert** (Violoncello)  
**Anna Naretto** (Piano)

---

**Robert Schumann** (1810–1856)  
Adagio und Allegro As-Dur für  
Violoncello und Klavier op. 70

**Yuki Sayama** (Violoncello)  
**Megumi Hashiba** (Piano)

---

**Peter Tchaikovsky** (1840–1893)  
Nocturne cis-Moll op. 19 Nr. 4

**Ivan Karizna** (Violoncello)  
**Megumi Hashiba** (Piano)

---

**Henryk Wieniawski** (1835–1880)  
Scherzo-Tarantelle g-Moll für  
Violoncello und Klavier op. 16

**Friedrich Thiele** (Violoncello)  
**Keiko Tamura** (Piano)

## PREISTRÄGER

---

**Landgraf von Hessen-Preis**

**Elia Cohen-Weissert** (Violoncello)  
**Erica Piccotti** (Violoncello)

---

**Boris Pergamenschikow Stipendium**

**Ivan Karizna** (Violoncello)

---

**Frans Helmerson Förderpreis**

**Birgitta Elisa Oftestad** (Violoncello)  
**Yuki Sayama** (Violoncello)

---

**Kronberg Academy Scholarship**

**Kanghyun Lee** (Violoncello)  
**Friedrich Thiele** (Violoncello)

## MITWIRKENDE

---

Dozenten

**Frans Helmerson** (Violoncello)  
**Gary Hoffman** (Violoncello)  
**Jens Peter Maintz** (Violoncello)  
**Wolfgang Emanuel Schmidt** (Violoncello)

---

Weitere Solisten

**Nicolas Altstaedt** (Violoncello)  
**Julian Arp** (Violoncello)  
**Claudio Bohórquez** (Violoncello)  
**Colin Brown** (Schauspiel & Gesang)  
**Rebecca Carrington** (Violoncello & Gesang)  
**Chiara Enderle** (Violoncello)  
**Andrei Ioniță** (Violoncello)  
**Danjulo Ishizaka** (Violoncello)  
**Benedict Kloeckner** (Violoncello)  
**Amit Peled** (Violoncello)  
**Ella van Poucke** (Violoncello)  
**Janina Ruh** (Violoncello)  
**Gabriel Schwabe** (Violoncello)  
**Julian Steckel** (Violoncello)  
**Camille Thomas** (Violoncello)

---

 Pianisten Meisterkurse

**Megumi Hashiba** (Frans Helmerson)  
**Anna Naretto** (Gary Hoffman)  
**Naoko Sonoda** (Jens Peter Maintz)  
**Keiko Tamura** (Wolfgang Emanuel Schmidt)  
**Yumiko Urabe** (Frans Helmerson)

---

 Pianisten Konzerte

**Péter Nagy**  
**Nicholas Rimmer**  
**David Selig**  
**Keiko Tamura**

---

 Aktive Teilnehmer

**Maksim Akchurin** (Jens Peter Maintz)  
**Danielle Akta** (Gary Hoffman)  
**Oliver Aldort** (Frans Helmerson)  
**Gustaw Bafeltowski** (Jens Peter Maintz)  
**Cristina Basili** (Wolfgang E. Schmidt)  
**Teresa Beldi** (Frans Helmerson)  
**Martina Biondi** (Gary Hoffman)  
**Miguel Braga** (Gary Hoffman)  
**Santiago Cañón Valencia** (Frans Helmerson)  
**Raffaella Cardaropoli** (Wolfgang E. Schmidt)  
**Yehjin Chun** (Wolfgang E. Schmidt)  
**Elia Cohen-Weissert** (Gary Hoffman)  
**James Cooper** (Gary Hoffman)  
**Christopher Ellis** (Wolfgang E. Schmidt)  
**Serena Fantini** (Jens Peter Maintz)  
**Jérémy Garbarg** (Frans Helmerson)  
**Daniel Hamin Go** (Gary Hoffman)  
**Johannes Gray** (Frans Helmerson)  
**Marilies Guschlbauer** (Gary Hoffman)  
**Anouchka Hack** (Gary Hoffman)  
**Christoph Heesch** (Jens Peter Maintz)  
**Chae Won Hong** (Gary Hoffman)  
**Yeeun Kang** (Jens Peter Maintz)  
**Ivan Karizna** (Jens Peter Maintz)  
**Stanislas Kim** (Frans Helmerson)  
**Yo Kitamura** (Jens Peter Maintz)  
**Nil Kocamangil** (Gary Hoffman)  
**Benjamin Kruithof** (Jens Peter Maintz)  
**Kanghyun Lee** (Frans Helmerson)  
**Mon-Puo Lee** (Wolfgang E. Schmidt)  
**Sydney Lee** (Jens Peter Maintz)  
**Manuel Lipstein** (Frans Helmerson)  
**Haran Meltzer** (Frans Helmerson)

**Keisuke Morita** (Frans Helmerson)  
**Birgitta Elisa Oftestad** (Frans Helmerson)  
**Justin Park** (Gary Hoffman)  
**Sang Hyeok Park** (Wolfgang E. Schmidt)  
**Lia Perlov** (Jens Peter Maintz)  
**Erica Piccotti** (Jens Peter Maintz)  
**Jonathan Roozeman** (Gary Hoffman)  
**Haruma Sato** (Jens Peter Maintz)  
**Yuki Sayama** (Frans Helmerson)  
**Philipp Schupelius** (Frans Helmerson)  
**Jan Sekaci** (Wolfgang E. Schmidt)  
**Aleksey Shadrin** (Gary Hoffman)  
**Jobine Siekman** (Gary Hoffman)  
**Grace Sohn** (Wolfgang E. Schmidt)  
**Anton Spronk** (Jens Peter Maintz)  
**Ildikó Szabó** (Frans Helmerson)  
**Marc Tchalik** (Gary Hoffman)  
**Friedrich Thiele** (Wolfgang E. Schmidt)  
**Ülker Tümer** (Gary Hoffman)  
**Michiaki Ueno** (Frans Helmerson)  
**Alejandro Viana** (Jens Peter Maintz)  
**Guillaume Wang** (Gary Hoffman)  
**Alexander Warenberg** (Wolfgang E. Schmidt)  
**Kristina Winiarski** (Gary Hoffman)  
**Sarina Zhang** (Frans Helmerson)  
**Zhiyu Zhang** (Wolfgang E. Schmidt)

---

 Geigenbauer, Bogenmacher  
 und Zubehör

**Bärenreiter-Verlag Karl Vötterle  
 GmbH & Co. KG**  
**Mira Gruszow & Gideon Baumblatt**  
**Claus Derenbach**  
**Bernd und Daniel Hiller**  
**Daniel Josua König**  
**Tobias Krutz**  
**Larsen Strings A/S**  
**Uwe, Anja und Jan Lüdtke**  
**Urs W. Mächler**  
**Ian McWilliams**  
**Andreas Ott**  
**Pirastro GmbH**  
**Christiane von Savigny**  
**C. Jochen Schmidt**  
**Ekkard Seidl**  
**Thorsten Theis**  
**Thomastik-Infeld GmbH**  
**Klaus und Andreas Uebel**

---

 VORTRÄGE UND  
 WORKSHOPS

Dr.-Ing. Thomas Zwiig, Larsen Strings  
 A/S / Tobias Krutz, Geigenbauer:  
 Wie kann ich mein Instrument  
 optimieren? Praktischer Workshop  
 über den Einfluss von Saiten,  
 Stimmstock und Steg

Julia Kadar, premiertone.com:  
 Digitale Selbstdarstellung für Musiker

Dr. Norbert Müllemann,  
 G. Henle Verlag:  
 Katastrophe oder Chance? Die  
 Quellenlage der Suiten für Violon-  
 cello solo von J. S. Bach

Rebecca Carrington / Colin Brown  
 (Carrington-Brown):  
 Bühnenpräsenz-Workshop „Be more  
 than your instrument!“

---

 RAHMENPROGRAMM

Ausstellung „Breitköpfe und andere  
 Gezeichnete“ mit Karikaturen von  
 Clemens Falkenstein und Bleistift-  
 Zeichnungen von INK Sonntag-  
 Ramirez Ponce / Veranstalter:  
 Galerie Kerstner

„Ein Blick in die Werkstatt“ mit  
 Geigenbaumeister Ekkard Seidl  
 und Bogenmachermeister C. Jochen  
 Schmidt



# MIT MUSIK – MITEINANDER

13. bis 15. April  
26. bis 28. Oktober



CRESPELTON

Willkon

Eine unserer Förderungen  
www.crespe



## Selbstvertrauen und Begeisterung

Große Freude und das Gefühl der Bestätigung waren auf der Bühne geradezu spürbar, nachdem am dritten Tag von *Mit Musik – Miteinander* die letzten Töne des Abschlusskonzerts verklungen waren. Die talentierten Schüler zwischen 13 und 19 Jahren können nun auf ein musikalisch und emotional intensives und erfolgreich absolviertes Wochenende zurückblicken, an dem sie Werke der Kammermusik erarbeiteten und präsentierten. Doch nicht nur die Schüler und das Publikum erlebten spannende Momente bei den öffentlichen Proben und dem Werkstattkonzert zum Finale.

Eine Herausforderung und ein wichtiger Meilenstein in ihrer persönlichen und musikalischen Entwicklung ist dieses Projekt regelmäßig auch für die beteiligten Studierenden und Alumni der Kronberg Academy. Denn teilweise erstmals in ihrer Karriere übernehmen sie die Rolle der Dozenten und erleben dabei einen radikalen Wechsel ihrer Perspektive auf die Musik und das Geschehen auf der Bühne. Die jungen Solisten, die zuvor bei *Chamber Music Connects the World* noch mit internationalen Stars geprobt und musiziert haben, teilen nun bei *Mit Musik – Miteinander* ihr Wissen, ihre Erfahrungen und nicht zuletzt auch ihre Begeisterung für die Klassische Musik mit der nächstjüngeren Musikergeneration.

An zwei Wochenenden im April und Oktober 2018 waren zehn bzw. elf Teenager zu Gast bei den Workshops in Kronberg. Neben Bundespreisträgern des Wettbewerbs „Jugend musiziert“



nahmen diesmal auch hochtalentierte Nachwuchsmusiker aus Großbritannien, Portugal und Russland teil. Bei den Proben ging es auch um ein breites Themenspektrum von der Analyse der Werke über Ensembleklang und -intonation bis hin zur Kommunikation auf der Bühne. Die Dozenten waren im Frühjahr Andrej Bielow (Violine), Adrien Boisseau (Viola) und Julian Arp (Violoncello) sowie im Herbst Miriam Helms Ålien (Violine), Peijun Xu (Viola) und Bruno Philippe (Violoncello). Bei zwei abschließenden Werkstattkonzerten konnte das zahlreiche Publikum die Funken der Begeisterung und gewachsenes Selbstvertrauen bei Schülern und Dozenten miterleben.

Rechts oben: Bruno Philippe, Maja Louise Frirdich  
 Rechts unten: Amber Emson, Estelle Weber,  
 Dana Borstedt, Aaron Schröer, Anna Boida  
 Links: Andrej Bielow, Veronika Rädler, Felicitas Frücht

## MIT MUSIK – MITEINANDER

Der Kammermusik-Workshop *Mit Musik – Miteinander* richtet sich an 13- bis 19-jährige Bundespreisträger der Wettbewerbe „Jugend musiziert“ (Deutschland), „prima la musica“ (Österreich), des „Schweizerischen Jugendmusikwettbewerbs“ oder eines internationalen Nachwuchswettbewerbs. Die Teenager erarbeiten Kammermusikwerke unter der Anleitung von jungen Solisten, die zuvor „Juniors“ bei *Chamber Music Connects the World* gewesen waren. Die Crespo Foundation fördert *Mit Musik – Miteinander* unter ihrem Leitmotiv „Menschen stark machen!“: Sie will junge Menschen in den entscheidenden Phasen ihrer Persönlichkeitsentwicklung fördern und motivieren, Verantwortung für sich und andere zu übernehmen. Sie bringt die, die ihren Weg erst noch machen müssen, mit jenen zusammen, die sich bereits etabliert haben.

Mit Musik – Miteinander – initiiert und getragen von der Crespo Foundation



## Self-confidence and enthusiasm

When the last notes of the closing concert sounded on the third day of *Mit Musik – Miteinander*, great joy and a sense of affirmation were almost tangible on the stage. The talented students aged between 13 and 19 years are now able to look back on an extremely successful weekend full of musical and emotional intensity where they mastered and performed chamber music works. Yet the pupils and audiences were not the only ones who experienced thrilling moments during the public rehearsals and workshop concert finale.

For the students and alumni of Kronberg Academy

involved, this project likewise often represents a challenge and an important milestone in their personal and musical development. This is because, for some, it is the first time in their careers that they are taking on the role of teacher, and as a result they undergo a radical change in their perspectives on music and on what happens on stage. These young soloists, who have previously rehearsed and played with international stars as part of *Chamber Music Connects the World*, now share their experiences, and not least their enthusiasm for classical music, with the next generation of young musicians in *Mit Musik – Miteinander*.

On two weekends in April and October 2018, a total of ten and eleven teenagers respectively were guests at the workshops in Kronberg. Alongside prize winners from the German national “Jugend musiziert” competition, highly-talented



upcoming musicians from Great Britain, Portugal and Russia also took part. The rehearsals dealt with an equally large variety of topics, ranging from analysis of the works to ensemble sound and intonation, as well as communication on stage. During the spring project, the tutors were Andrej Bielow (violin), Adrien Boisseau (viola) and Julian Arp (cello), followed by Miriam Helms Ålien (violin), Peijun Xu (viola) and Bruno Philippe (cello) in the autumn. Two closing workshop concerts provided large audiences with the opportunity to experience for themselves the sparks of enthusiasm and increased self-confidence of the students and tutors alike.

Top right: Miriam Helms Ålien  
 Top left: Julian Arp, Adrien Boisseau, Andrej Bielow  
 Bottom left: Amber Emson, Maja Louise Frirdich, Peijun Xu

### MIT MUSIK – MITEINANDER

The chamber music workshop *Mit Musik – Miteinander* is aimed at 13 to 19-year old national prize winners of the "Jugend musiziert" (Germany), "prima la musica" (Austria) or "Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb" (Switzerland) competitions, or of international competitions for upcoming young musicians. The teenagers explore chamber music works under the guidance of young soloists, who themselves were the Juniors in *Chamber Music Connects the World* prior to the workshop. *Mit Musik – Miteinander* is sponsored by the Crespo Foundation under its guiding principle of "Making people strong". The foundation aims to support young people during the critical stages of their personal development, and motivate them to take responsibility for themselves and others. It brings those who are just starting out together with those who have already established themselves.

Mit Musik – Miteinander – initiated and sponsored by the Crespo Foundation

# KÜNSTLER UND WERKE

## WERKE

---

**Johann Sebastian Bach** (1685–1750)  
Goldberg-Variationen (arr. für Streich-  
quartett von Dmitri Sitkovetsky)  
Variationen 1–6 und 25–30

Gina Keiko Friesike (Violine)  
Sophie Kiening (Viola)  
Julian Arp (Violoncello)

---

**Ludwig van Beethoven** (1770–1827)  
Streichquartett Nr. 9 C-Dur op. 59 Nr. 3  
4. Allegro molto

Andrej Bielow (Violine)  
Veronika Rädler (Violine)  
Felicita Frücht (Viola)  
Fabian Sturm (Violoncello)

---

**Johannes Brahms** (1833–1897)  
Streichquintett Nr. 2 G-Dur op. 111  
1. Allegro non troppo, ma con brio

Estelle Weber (Violine)  
Dana Bostedt (Violine)  
Peijun Xu (Viola)  
Anna Boida (Viola)  
Ekaterina Ivanova-Martynova (Violoncello)

---

**Johannes Brahms** (1833–1897)  
Streichquintett Nr. 2 G-Dur op. 111  
2. Adagio

Miriam Helms Älien (Violine)  
Estelle Weber (Violine)  
Franziska Hügel (Viola)  
Carolina Santos (Viola)  
Ekaterina Ivanova-Martynova (Violoncello)

---

**Johannes Brahms** (1833–1897)  
Streichsextett Nr. 2 G-Dur op. 36  
1. Satz: Allegro non troppo

Mira Marie Foron (Violine)  
Norman Spaeth (Violine)  
Sophie Kiening (Viola)  
Felicita Frücht (Viola)  
Esther Steinmeier (Violoncello)  
Julian Arp (Violoncello)

---

**Benjamin Britten** (1913–1976)  
Streichquartett Nr. 1 D-Dur op. 25  
2. Allegro

Amber Emson (Violine)  
Maja Louise Frirdich (Violine)  
Peijun Xu (Viola)  
Aaron Schröer (Violoncello)

---

**Claude Debussy** (1862–1918)  
Streichquartett g-Moll op. 10  
2. Scherzo (Assez vif et bien rythmé)

Lewin Creuz (Violine)  
Mira Marie Foron (Violine)  
Adrien Boisseau (Viola)  
Fabian Sturm (Violoncello)

---

**Felix Mendelssohn Bartholdy** (1809–1847)  
Streichquartett Nr. 2 a-Moll op. 13  
1. Adagio – Allegro vivace

Clara Shen (Violine)  
Miriam Helms Älien (Violine)  
Carolina Santos (Viola)  
Aaron Schröer (Violoncello)

---

**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756–1791)  
Streichquartett d-Moll KV 421  
1. Allegro moderato

Dana Bostedt (Violine)  
Amber Emson (Violine)  
Carolina Santos (Viola)  
Bruno Philippe (Violoncello)

---

**Dmitri Shostakovitsch** (1906–1975)  
2 Stücke für Streichquartett op. 11  
2. Scherzo

Norman Spaeth (Violine)  
Andrej Bielow (Violine)  
Gina Keiko Friesike (Violine)  
Lewin Creuz (Violine)  
Adrien Boisseau (Viola)  
Sophie Kiening (Viola)  
Richard Verna (Violoncello)  
Esther Steinmeier (Violoncello)

---

**Franz Schubert** (1797–1828)  
Streichtriosatz B-Dur D 471  
Allegro

Veronika Rädler (Violine)  
Adrien Boisseau (Viola)  
Richard Verna (Violoncello)

---

**Richard Strauss** (1864–1949)  
Sextett für Streicher aus der Oper  
„Capriccio“, op. 85  
Andante con moto

Maja Louise Frirdich (Violine)  
Clara Shen (Violine)  
Franziska Hügel (Viola)  
Anna Boida (Viola)  
Bruno Philippe (Violoncello)  
Thomas Walter (Violoncello)

## KÜNSTLER

---

### Dozenten

Miriam Helms Ålien (Violine)  
Julian Arp (Violoncello)  
Andrej Bielow (Violine)  
Adrien Boisseau (Viola)  
Bruno Philippe (Violoncello)  
Peijun Xu (Viola)

---

### Teilnehmer

Anna Boida (Viola)  
Dana Bostedt (Violine)  
Lewin Creuz (Violine)  
Amber Emson (Violine)  
Mira Foron (Violine)  
Gina Keiko Friesicke (Violine)  
Maja Louise Frirdich (Violine)  
Felicitas Frücht (Viola)  
Franziska Hügel (Viola)  
Ekaterina Ivanova-Martynova (Violoncello)  
Sophie Kiening (Viola)  
Veronika Rädler (Violine)  
Carolina Santos (Viola)  
Aaron Schröer (Violoncello)  
Clara Shen (Violine)  
Norman Spaeth (Violine)  
Esther Steinmeier (Violoncello)  
Fabian Sturm (Violoncello)  
Richard Verna (Violoncello)  
Thomas Walter (Violoncello)  
Estelle Weber (Violine)



# CLASSIC FOR KIDS

18. März / 5. August / 4. November





## Für Entdecker, Forscher und Abenteurer

Die bunten Ohrwürmer Theolina und Theophil präsentierten in diesem Jahr gemeinsam mit dem Moderator und Musikpädagogen Christoph Gotthardt eine spannende Abenteuerreise in drei Etappen kreuz und quer durch das Orchester. Sie führte zunächst zu den eher prominenten Reisezielen Violine und Kontrabass und von dort direkt ans „Ende der Welt“, zu den Schlaginstrumenten. Federleicht und filigran fortgetragen wurden schließlich die jungen Reisenden im Alter zwischen fünf und zehn Jahren beim Finale, das ganz den Querflöten gewidmet war.

Bei „Zierlich gezupft und mächtig gestrichen“ stellten im

März die jungen Musiker Anne Luisa Kramb – Bachelor-Studentin an der Kronberg Academy – und Dominik Wagner zwei Antipoden im Orchester vor, die Violine und den Kontrabass. Sie erstaunten das junge Publikum mit den vielfältigen Klängen und Ausdrucksmöglichkeiten ihrer Instrumente, mit Virtuosität an der Geige und Klangmacht des Basses. Die große bunte Welt der Schlaginstrumente zeigte der italienische Percussionist Simone Rubino im Sommer unter dem Titel „Schlagfertig mit Holz und Fell“. Trommeln, Becken & Glocken, Conga & Bongo, Stäbe, Schüttel- & Schrapinstrumente bis hin zu Vibrafon & Marimba spielten nicht nur Rhythmus und Melodie, sie boten den Kindern auch viele Gelegenheiten zum Anfassen, Ausprobieren und Entdecken der unterschiedlichen Klänge.



Rechts: Christoph Gotthardt, Hansjacob Staemmler, Stephanie Winker  
 Links oben: Ausprobieren nach dem Konzert „Schlagfertig mit Holz und Fell“  
 Links unten: Anna Luisa Kramb, Dominik Wagner

„Mal kurz, mal lang – Flötenalarm!“ bildete den Abschluss der Reihe im November. Gemeinsam mit dem Pianisten Hansjacob Staemmler präsentierte die Flötistin und Frankfurter Professorin Stephanie Winker ihre Instrumentenfamilie mit vier Querflöten von der Bass- bis zur Piccoloflöte. Die Kinder konnten miterleben, wie Komponisten Tiere mit Flöten-tönen imitieren, z. B. Vögel (Antonio Vivaldi), Ziegen (Arthur Honegger), Esel (Jacques Ibert), Elefanten (Georges Bizet) und Fische (Camille Saint-Saëns).

Die Angebote zum Mitspielen, Nachmachen, Anfassen und Ausprobieren faszinierten die Kinder nachhaltig. Dies weckt das Interesse und schafft die Grundlage für einen neuen Zugang zur Musik und nicht zuletzt dafür, selbst mit einem Instrument auf Abenteuerreise zu gehen.

### CLASSIC FOR KIDS

*Classic for Kids* will Kindern die Ohren schärfen und sie ganz nah an Musiker und die (klassische) Musik heranzuführen. Dreimal im Jahr präsentieren bekannte Musiker exklusiv für die 5- bis 10-jährigen jeweils ein Instrument oder eine Instrumentenfamilie. Der Musikpädagoge Christoph Gotthardt moderiert die Veranstaltungen und leitet vielfältige Spiel- und Mitmachangebote für die Kinder an.

Classic for Kids wird unterstützt von der Peter Ustinov Stiftung und von Jaguar Land Rover Deutschland GmbH



## For explorers, discoverers and adventurers

This year, together with moderator and music teacher Christoph Gotthardt, the colourful earwigs Theolina and Theophil presented an exciting three-part adventure that took listeners right through the orchestra. Stopping first at the well-known destinations of the violin and double bass, the journey then led directly to the “End of the World”, to the percussion instruments. Carried light as a feather on gossamer lines, the young travellers aged between five and ten years lastly reached the finale, which was devoted entirely to the flutes.

In “Zierlich gezupft und mächtig gestrichen” (Delicately plucked and powerfully bowed), in March the young musicians

Anne Luisa Kramb – a bachelor’s student at Kronberg Academy – and Dominik Wagner presented two antipodes of the orchestra, the violin and the double bass. They amazed the young audience with the varied sounds and expressive possibilities of their instruments, with the virtuosity of the violin and the powerful timbre of the bass. In summer, the large, colourful world of percussion instruments was demonstrated by Italian percussionist Simone Rubino in the event titled “Schlagfertig mit Holz und Fell” (Wood and skin ready to strike). The drums, cymbals & bells, congas & bongos, claves, shakers & scrapers and even the vibraphone and marimba not only played rhythm and melody, they also gave the children many opportunities to touch and try the instruments and to discover the different sounds.



Top right: Stephanie Winker  
Bottom right: Christoph Gotthardt, Anna Luisa Kramb, Dominik Wagner  
Left: Simone Rubino

“Mal kurz, mal lang – Flötenalarm!” (Short or long – sound the flute alarm!) concluded the series in November. Together with pianist Hansjacob Staemmler, the flautist and Frankfurt-based professor Stephanie Winker presented her family of instruments with four flutes ranging from the bass to the piccolo. The children were able to experience how composers use flute notes to imitate different animals, such as birds (Antonio Vivaldi), goats (Arthur Honegger), donkeys (Jacques Ibert), elephants (Georges Bizet) and fish (Camille Saint-Saëns).

The children were deeply fascinated by these opportunities to play along, copy, touch and try out the instruments. Such experiences awaken their interest and act as the foundations for both a new gateway to music and, importantly, for youngsters to embark on their own adventures with musical instruments.

### CLASSIC FOR KIDS

*Classic for Kids* aims to train children's ears and bring them into close contact with musicians and (classical) music. Three times a year, renowned musicians each present an instrument or family of instruments exclusively to audience members aged five to ten. Music teacher Christoph Gotthardt moderates the events and leads a variety of games and hands-on activities for the children.

Classic for Kids is supported by the Peter Ustinov Foundation and by Jaguar Land Rover Deutschland GmbH

A black and white photograph showing a close-up of a hand gripping the hilt of a sword. The hand is positioned on the right side of the frame, with the fingers wrapped around the hilt. The sword's blade extends horizontally to the right. The background is dark and out of focus, suggesting an indoor setting with architectural elements.

# KRONBERG ACADEMY



## WAS 2018 SONST NOCH GESCHAH

### NEUJAHRSKONZERT

Das Jubiläumsjahr begann gleich mit einer Premiere: Beim Neujahrs-Benefizkonzert zu Gunsten der Gidon Kremer Stiftung am 14. Januar erlebten die begeisterten Zuhörer in der restlos ausverkauften Johanniskirche ein vermutlich einmaliges Ereignis: Gidon Kremer spielte die 24 Präludien op. 100 für Violoncello solo von Mieczyslaw Weinberg in einer eigenen Bearbeitung für Violine solo und kombinierte sie mit ebenso beeindruckenden wie berührenden, auf eine bühhengroße Leinwand projizierten Fotos des wichtigen Litauischen Fotografen Antanas Sutkus.



### GROSSE EHRUNGEN

Zwei seit vielen Jahren eng mit der Kronberg Academy verbundene Persönlichkeiten wurden geehrt: Gidon Kremer und Edmund Knapp.

Der große Geiger Gidon Kremer erhielt im Mai die Ehrendoktorwürde der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Frankfurt am Main (HfMDK) für sein Engagement für die zeitgenössische Musik und „seine langjährige und begeisternde pädagogische Tätigkeit“, so Hochschulpräsident Prof. Christopher Brandt, und verwies in seiner Laudatio auch auf die Kronberg Academy, bei der Gidon Kremer seit Langem Mitglied des Künstlerischen Beirats ist. Damit verlieh die Hochschule die erste Ehrendoktorwürde in ihrer Geschichte überhaupt.

Mit dem Bundesverdienstkreuz wurde Edmund Knapp geehrt, Gründungsmitglied und langjähriger Vorstand der Kronberg Academy Stiftung. Wissenschafts- und Kunstminister Boris Rhein überreichte im August die Urkunde und hob – gemeinsam mit Bürgermeister Klaus Temmen – bei der Feierstunde im Rathaus Kronberg die Vielfalt der ehrenamtlichen Aktivitäten Knapps in und für Kronberg hervor. Mit der Kronberg Academy sei sein Name untrennbar verbunden, und Raimund Trenkler ergänzte: „Die Academy wäre ohne Edmund Knapp nicht das, was sie ist.“



### KOMM IN MEINE WELT

Einen überwältigenden Erfolg bei der Kronberger Bevölkerung feierte am 28. April, dem Vortag des Beginns von *Chamber Music Connects the World*, das Wandelkonzert mit dem Titel „Komm in meine Welt! Eine musikalische Weltreise durch Kronberg“. Über 300 Besucher kamen bei bestem Frühlingwetter zu den sechs verschiedenen Stationen in der Kronberger Altstadt. Landestypische Stücke aus ihren Heimatländern präsentierten die Studierenden Jonian-Ilias Kadesha (Violine) aus Griechenland, Stephen Waarts (Violine) aus den USA, Ziyu Shen (Viola) aus China, Sindy Mohamed (Viola) mit ägyptischen Wurzeln, Ivan Karizna (Violoncello) aus Weißrussland und Aurélien Pascal (Violoncello) aus Frankreich. Ehrenamtliche Mitglieder des Kooperationspartners Altstadtkreis Kronberg steuerten landestypische Gerichte und organisatorische Unterstützung bei. Das Wandelkonzert war das Abschlussprojekt von Esther Bauer, Luca Waschbüsch und Emily Winter, die bis zum Sommer ihr Freiwilliges Soziales Jahr Kultur an der Kronberg Academy absolvierten.

1 Wandelkonzert „Komm in meine Welt!“

2 Friedemann Eichhorn, Wolf-Dieter Seiffert, Raimund Trenkler, Sir András Schiff, Felix Henle

3 Dr. Wolf-Dieter Seiffert, Dr. Harald Eggebrecht, Prof. Christopher Brandt, Dr. h.c. Gidon Kremer, Raimund Trenkler, Prof. Susanne Stoodt, Prof. Dr. Friedemann Eichhorn

## NEUER STUDIENGANG FÜR PIANISTEN

Im Oktober wurden mit Mishka Rushdie Momen und Jean-Sélim Abdelmoula die ersten Pianisten des neuen Studiengangs *Sir Andrés Schiff Performance Programme for Young Pianists* begrüßt. Das zweijährige Studium richtet sich an junge Pianisten, die sich auf die Erarbeitung von Duo- und Kammermusikwerken gemeinsam mit den Studierenden der Streicherfächer konzentrieren wollen. Sir Andrés Schiff leitet den neuen Studiengang und lehrt auch, gemeinsam mit Kirill Gerstein, Prof. Ferenc Rados, Dénes Várjon und Prof. Rita Wagner.



2

## GÜNTER HENLE STIFTUNG, HORIZON FOUNDATION UND G. HENLE VERLAG UNTERSTÜTZEN DEN NEUEN STUDIENGANG

Die Günter Henle Stiftung und die Horizon Foundation unterstützen den neuen Studiengang für junge Pianisten: Sie übernehmen für die ersten vier Jahre das Patronat und damit die Studienkosten für die ersten beiden Studenten. Zusätzlich spendete der G. Henle Verlag Notenausgaben seines gesamten Klavierrepertoires. In Anwesenheit von Sir Andrés Schiff übergaben Felix Henle, Vorsitzender des Vorstandes der Günter Henle Stiftung und Vorstandsmitglied der Horizon Foundation, und Dr. Wolf-Dieter Seiffert, Geschäftsführer des G. Henle Verlags, die 216 kg schwere Notenspende. Sie enthält 706 Urtextausgaben von 55 Komponisten und damit das komplette Verlagsprogramm für Klavier solo und vierhändig in Urtext inklusive der Taschenpartituren.

## CHAMBER ORCHESTRA OF EUROPE – „DAS EINZIG POSITIVE AM BREXIT“

Von der Konzertsaison 2021/22 an werden das Chamber Orchestra of Europe (COE) und die Kronberg Academy eng als Partner zusammenarbeiten. Das weltweit renommierte Kammerorchester, das derzeit noch seinen Hauptsitz in London hat, wird dann „Orchestra in Residence“ im neu eröffneten *Casals Forum* sein. Der neue Kammermusiksaal wird vom COE für Konzerte sowie für seine Arbeits- und Probenphasen genutzt werden und ist so die Basis in Frankfurt/Rhein-Main für den Start seiner weltweiten Tourneen. Darüber hinaus entsteht eine enge künstlerische Verbindung: Studierende der Kronberg Academy, Angehörige des Chamber Orchestra of Europe sowie Dirigenten, mit denen beide Organisationen heute schon zusammenarbeiten, können künftig gemeinsam neue Projekte und Initiativen entwickeln. Bei der Premiere der neuen Partnerschaft beim Jubiläumskonzert in Wiesbaden lobte Prof. Monika Grütters, Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien, in ihrer Ansprache die neue Partnerschaft als „das einzig Positive am Brexit“.

## AUSSTELLUNGEN

Zwei Ausstellungen begleiteten die großen Schwerpunktprojekte des Jahres: Während *Chamber Music Connects the World* zeigte Ulrike Crespo in der Galerie Oppen Fotografien ihrer Serie „Iceland“. Die Fotografin initiierte und fördert als Gründerin der nach ihr benannten Stiftung mehrere Projekte der Kronberg Academy. Während der *Cello Meisterkurse & Konzerte* waren bei „Breitköpfe und andere Gezeichnete“ Karikaturen von Clemens Falkenstein in der Galerie Kerstner zu sehen. Der Mitarbeiter des renommierten Wiesbadener Musikverlags Breitkopf & Härtel zeichnete u. a. die Komponisten Johannes Brahms, Hanns Eisler, Helmut Lachenmann und Jean Sibelius sowie die Cellisten Pablo Casals und Mischa Maisky.

## MEHR PLATZ FÜR DIE STUDIENGÄNGE

Drei neue Räume haben seit August die Studiengänge der Kronberg Academy und belegen damit das gesamte 2. Obergeschoss in der Streitkirche. Nach dem Umzug der Galerie Opper in die neu gestalteten „Historischen Räume“ des ehemaligen Museums Kronberger Malerkolonie stehen nun für die inzwischen fast 30 Studierenden – und nicht zuletzt für die zwei neuen Bechstein-Flügel – dringend benötigte zusätzliche Räume zur Verfügung.

## JONATHAN ROOZEMAN BEI DEN AMERICAN FRIENDS

Ende Januar 2018 reiste Jonathan Roozeman, Cello-Student in Kronberg, auf Einladung der American Friends of Kronberg Academy in die USA, um in mehreren Konzerten ganz unterschiedlichen Zuhörern den Geist der Kronberg Academy nahezubringen. Mit seinem Vater und Klavier-Partner Robert Roozeman trat er in einem College, in einem Gottesdienst, im Max Planck Florida Institute for Neuroscience in Jupiter, in der Steinway Piano Gallery sowie in mehreren Hauskonzerten auf.

## VORSTAND UND KURATORIUM ZUSAMMEN

Zu ihrer gemeinsamen Sitzung trafen sich Vorstand und Kuratorium der Kronberg Academy Stiftung am 12. November. Im Mittelpunkt standen der Rückblick auf das Jubiläumsjahr, die Studiengänge und die Studierenden im neuen Studienjahr sowie der Neubau des *Casals Forums* und des Studien- und Verwaltungszentrums.



1 (v. R.) Dr. Wolfgang Fink,  
Dr. Lutz Raettig, Ruth Wagner,  
Julia von Opel, (h. R.) Raimund  
Trenkler, Stephan Haack,  
Sophie Loos, Helmuth Artmann,  
Gabriela Denicke, Ann Kathrin  
Linsenhoff, Jürgen Fitschen, Gerhard  
Berssenbrügge, Werner M. Bahlsen,  
Hilmar Kopper, Dr. Klaus Mössle  
2 Christopher Brandt, Gidon Kremer  
3 Gidon Kremer

## PERSONALIEN

Im Vorstand der Kronberg Academy Stiftung folgte im April Sophie Loos auf Edmund Knapp, der nach über 20 Jahren als Mitglied des Vorstandes in den Senat der Stiftung wechselte.

Simone Flesch wurde als neue Vorsitzende des Vereins Freunde und Förderer der Kronberg Academy e.V. gewählt. Nach 14 Jahren im Vorstand, davon 12 Jahren an der Spitze des Vereins übergab Dr. Rainer Stoll den Vorsitz und wurde zum Ehrenmitglied ernannt. Bei der Mitgliederversammlung im Februar würdigte ihn Raimund Trenkler als „das Epizentrum des Vereins“: Er habe mit ihm stets einen „absolut verlässlichen, geradlinigen und zielgerichteten Partner“ an seiner Seite gewusst.

Auch im Team der Kronberg Academy gab es einige Veränderungen: Neu im Veranstaltungsbüro ist Gintare Radzivilovicz als Assistentin, in der Kommunikation Franziska Schmalhorst ebenfalls als Assistentin und in den Studiengängen Gesine Beck, zuständig für Konzertmanagement und studentische Angelegenheiten. Ihr Freiwilliges Soziales Jahr Kultur absolvieren seit dem Sommer Chavah Nikola (Studiengänge), Leoni Leitz (Veranstaltungsbüro) und Jakob Ohlenmacher (Kommunikation).

## OTHER THINGS THAT HAPPENED IN 2018



2

### COME INTO MY WORLD

On 28 April, the day before *Chamber Music Connects the World* began, the Promenade Concert entitled “Komm in meine Welt” (Come into my world) enjoyed overwhelming success amongst the inhabitants of Kronberg. It took them on a musical world tour through the town. In perfect spring weather, over 300 visitors came to the six different stations spread through Kronberg’s old town. Students Jonian-Ilias Kadesha (violin) from Greece, Stephen Waarts (violin) from the USA, Ziyu Shen (viola) from China, Sindy Mohamed (viola) of Egyptian heritage, Ivan Karizna (cello) from Belarus and Aurélien Pascal (cello) from France presented pieces that were typical of their home countries. Volunteers from the project partner Altstadtkreis Kronberg (Old Town Association) contributed typical local food and organisational support to the event. The Promenade Concert was the final project of Esther Bauer, Luca Waschbüsch and Emily Winter, who each completed their Voluntary Social Year in the Field of Culture at Kronberg Academy in the summer.

### HIGHEST HONOURS

Honours were awarded to two figures who have long had close connections with Kronberg Academy: Gidon Kremer and Edmund Knapp.

The great violinist Gidon Kremer was given an honorary doctorate by the University of Music and Performing Arts, Frankfurt am Main (HfMDK) in May for his contribution to contemporary music and for “his many years of inspiring teaching activity,” as stated by University Vice President Professor Christopher Brandt, who also made reference in his commendation to Kronberg Academy where Gidon Kremer has long been a member of the Artistic Council. This was the first time ever in its history that the university had awarded an honorary doctorate.

Edmund Knapp, founding member and longstanding director of the Kronberg Academy Foundation, was awarded the Order of Merit of the Federal Republic of Germany. Hessen State Minister for Higher Education, Research and the Arts Boris Rhein presented the award and – together with Mayor Klaus Temmen – highlighted the diversity of Knapp’s voluntary activities in and for Kronberg at the ceremony in Kronberg’s Town Hall. His name is inextricably linked to Kronberg Academy, and as Raimund Trenkler added: “Without Edmund Knapp, the Academy would not be what it is.”

### NEW YEAR CONCERT

The anniversary year began with a première. At the New Year charity concert in aid of the Gidon Kremer Stiftung on 14 January, enthralled listeners in the completely sold out Johanniskirche experienced a concert that was quite possibly a one-time-only event: Gidon Kremer played his own solo violin arrangement of Mieczysław Weinberg’s 24 Preludes, Op 100, for cello solo and combined it with photographs by the important Lithuanian photographer Antanas Sutkus, which were projected onto a stage-sized screen and which were just as impressive as they were moving.



3

### NEW STUDY PROGRAMME FOR PIANISTS

In October, Mishka Rushdie Momen and Jean-Sélim Abdelmoula were welcomed as the first pianists on the new *Sir Andrés Schiff Performance Programme for Young Pianists*. This two-year course is aimed at young pianists who wish to focus on the study and mastery of duets and chamber music works together with students of string instruments. Sir Andrés Schiff is leading the new study programme and is also among its teachers together with Kirill Gerstein, Professor Ferenc Rados, Dénes Várjon and Professor Rita Wagner.

### GÜNTER HENLE FOUNDATION, HORIZON FOUNDATION AND G. HENLE VERLAG SUPPORT NEW STUDY PROGRAMME

The Günter Henle Foundation and the Horizon Foundation are sponsoring the new study programme for young pianists. They are assuming the patronage for the first four years of the programme, thus covering the tuition costs for the first two students. In addition, G. Henle Verlag has kindly donated sheet music for its entire catalogue of piano repertoire. Felix Henle, Chairman of the Board of the Günter Henle Foundation and board member of the Horizon Foundation, and Dr Wolf-Dieter Seiffert, Managing Director of G. Henle Verlag, handed over the donation of scores weighing 216 kg in the presence of Sir Andrés Schiff. The music comprises 706 Urtext editions from 55 composers and represents the entire publishing programme for piano solo and duet notated as originally intended, including pocket scores.

### CHAMBER ORCHESTRA OF EUROPE – “THE ONLY POSITIVE THING ABOUT BREXIT”

From the 2021/22 concert season on, the Chamber Orchestra of Europe (COE) and Kronberg Academy will work together closely as partners. It is then that the world-renowned chamber orchestra, which currently still has its residence in London, will become orchestra in residence of the newly opened *Casals Forum*. This new chamber music hall will be used by the COE for concerts as well as for periods of work and rehearsals, giving it a base in Frankfurt/Rhine-Main from which to begin its international tours. A close artistic connection is also being established in addition to this: in future, students of Kronberg Academy, members of the Chamber Orchestra of Europe and conductors with whom both organisations already work will be able to develop new projects and initiatives together. At the debut event of the new partnership, the anniversary concert in Wiesbaden, Professor Monika Grütters, the Federal Government representative for culture and media, praised the new alliance in her speech as “the only positive thing about Brexit.”



### NEW PARTNERSHIP WITH BECHSTEIN

The Carl Bechstein Foundation and C. Bechstein Pianoforte AG, the distinguished German manufacturer of upright and grand pianos, are new partners of Kronberg Academy. The first two Bechstein grands for the new piano study programme were delivered in September.

### EXHIBITIONS

Two exhibitions accompanied the year's large key projects: Ulrike Crespo exhibited photographs from her “Ice-land” series at Galerie Oppen during *Chamber Music Connects the World*. As founder of the eponymous Crespo Foundation, the photographer has initiated and sponsors several of Kronberg Academy's projects. During the *Cello Masterclasses & Concerts*, caricatures by Clemens Falkenstein were on display at Galerie Kerstner under the title “Breitköpfe und andere Gezeichnete” (Sketches of Breitkopf alumni and others). This exhibition by the employee of renowned Wiesbaden-based sheet music publisher Breitkopf & Härtel included drawings of the composers Johannes Brahms, Hanns Eisler, Helmut Lachenmann and Jean Sibelius as well as the cellists Pablo Casals and Mischa Maisky.

## STAFF NEWS

In April, Sophie Loos joined the Board of the Kronberg Academy Foundation in place of Edmund Knapp, who moved to the Foundation's Senate following over 20 years as a member of its Board of Directors.

In addition, Simone Flesch was elected as the new Chair of the Friends of Kronberg Academy. After 14 years on the Friends committee, 12 of which he spent at the helm, Dr Rainer Stoll stepped down as Chair and was appointed an honorary member. At the general meeting in February, Raimund Trenkler paid tribute to him as "the epicentre of the association". In him, he knew that he always had an "absolutely reliable, upright and focused partner" at his side.

The Kronberg Academy Team itself also saw some changes: Gintare Radzivilovicz joined the Project Management office as an assistant, the Communications team likewise has a new assistant in Franziska Schmalhorst, and on the Study Programmes staff, Gesine Beck is now responsible for concert management and student affairs. Lastly, in the summer, Chavah Nikola (study programmes), Leoni Leitz (project management) and Jakob Ohlenmacher (communications) all began a Voluntary Social Year in the Field of Culture at Kronberg Academy.



2

## JONATHAN ROOZEMAN PLAYS FOR AMERICAN FRIENDS

In late January 2018, Jonathan Roozeman, a cello student in Kronberg, travelled to the US at the invitation of the American Friends of Kronberg Academy to bring the spirit of Kronberg Academy to a diverse range of audiences in several concerts. Together with his father and piano partner Robert Roozeman, he performed in a college, at a church service, at the Max Planck Florida Institute for Neuroscience in Jupiter, in the Steinway Piano Gallery and in several house concerts.

## BOARD OF TRUSTEES COMES TOGETHER

The Board of Trustees and the Board of the Kronberg Academy Foundation met for their joint meeting on 12 November. Their attention centred on a review of the anniversary year, the study programmes and students for the new academic year, and the construction of *Casals Forum* and the study and administrative centre.

## MORE SPACE FOR STUDY PROGRAMMES

Since August, the Kronberg Academy study programmes have three new rooms at their disposal, meaning that they now occupy the entire second floor of the Streitkirche (Conflict Church). Following Galerie Opper's move to the redesigned "Historical Rooms" of the former Kronberg Artists' Colony Museum, much needed additional space is now available for the students, of whom there are now almost 30, and especially for the two new Bechstein grands.



3

- 1 Sir Andrés Schiff at the C. Bechstein Centrum in Berlin
- 2 Board of Trustees: Dr. Lutz Raettig, Dr. Wolfgang Fink, Julia von Opel, Helmuth Artmann, Dr. Klaus Mössle, Ann Kathrin Linsenhoff, Jürgen Fitschen, Gerhard Berssenbrügge, Werner M. Bahlsen, Hilmar Kopper
- 3 Jonathan Roozeman

## EMANUEL FEUERMANN KONSERVATORIUM

### 20 Jahre Emanuel Feuermann Konservatorium ... die private Streicherschule für Kinder der Kronberg Academy

Seit 20 Jahren ist das Emanuel Feuermann Konservatorium die private Streicherschule für Kinder und Jugendliche unter dem Dach der Kronberg Academy. Im Herbst 1998 konnten die ersten Schüler aufgenommen werden: Zunächst erhielten rund 10 junge Cellisten Unterricht bei drei Lehrern, 2009 kam der Unterricht für Geige, 2015 für Bratsche hinzu. Bislang haben insgesamt rund 170 Schülerinnen und Schüler Unterricht am Konservatorium erhalten.

Der große Cellist Emanuel Feuermann (1902–1942) ist der Namenspatre des Konservatoriums. Anlässlich des zweiten *Cello Festivals* 1995, das im Zeichen der Wiederentdeckung Feuermanns stand, gaben Sophie Feuermann und Eva Feuermann-Lehnsen, Schwester und Witwe des Virtuosen, das Einverständnis, eine Musikschule der Kronberg Academy nach Emanuel Feuermann zu benennen. Raimund Trenkler: „Neben einer Büste von Mstislav Rostropovich und einer Skulptur von Pablo Casals ist das Emanuel Feuermann Konservatorium gleichsam ein drittes Denkmal in Kronberg – ein lebendiges, klingendes Denkmal für einen großen Cellisten, der nicht vergessen werden darf.“

#### Hochklassige Ausbildung

Heute widmen sich rund 80 Musikbegeisterte im Alter zwischen 5 und 18 Jahren mit Intensität ihrem Streichinstrument. Zusätzlich zum regelmäßigen Instrumentalunterricht bei sieben Lehrern wird Unterricht in Musiktheorie und Gehörbildung angeboten. Außerdem gehören zum Unterrichtskonzept regelmäßige Konzerte, Ensemblespiel, Kammermusik, die Teilnahme an Jugendorchestern und Wettbewerben, die Möglichkeit zum Ablegen der „Grades“-Prüfungen des „Associated Board of the Royal Schools of Music“ (ABRSM), Workshops bei Gastdozenten sowie die Vorbereitung zur Aufnahme an Musikhochschulen. Das Angebot des Konservatoriums hat

einen sehr guten Ruf, freut sich Beate Rüska, die seit 2013 die Verwaltung leitet: „Unsere ambitionierten Schüler werden oft bei ‚Jugend musiziert‘ ausgezeichnet und schneiden bei den ‚Grades‘-Prüfungen hervorragend ab. Zum Erfolg trägt sicher auch die Vielfalt der ergänzenden Angebote bei, zu denen auch Streicher-Intensivkurse am Wochenende und Orchesterfreizeiten gehören.“ Sie verbindet damit auch einen Dank: „Die Schüler nehmen für den Unterricht teilweise den weiten Weg aus Gießen oder Wiesbaden auf sich. Dass unsere Angebote so gut angenommen werden, wäre ohne die engagierte Mitwirkung der Eltern gar nicht möglich.“



#### Jubiläumskonzert

Das 20-jährige Bestehen wurde am 2. September mit einem großen Jubiläumskonzert unter der Schirmherrschaft von Landrat Ulrich Krebs in der voll besetzten Stadthalle Kronberg gefeiert. In seiner Begrüßung verwies Bürgermeister Klaus Temmen auf den herausragenden Beitrag der Kronberg Academy und des Emanuel Feuermann Konservatoriums für die Strahlkraft Kronbergs als Musikstadt in der Region und weit darüber hinaus. Das Konzert zeigte die ganze musikalische Bandbreite der



Jubiläumskonzert 20 Jahre Emanuel Feuermann Konservatorium

Ausbildung: Schüler und Ehemalige präsentierten Rezitale und Kammermusik, außerdem spielten die „Streichhölzer“, das Ensemble der Jüngsten. Den krönenden Abschluss bildete der Auftritt des Jugend-Streichorchesters mit 26 Musikern unter der Leitung von Erik Richter, der schon seit 2003 am Konservatorium lehrt und heute einer der künstlerischen Leiter ist.

### Konservatorium im Herzen der Altstadt

In seiner 20-jährigen Geschichte ist das Konservatorium schon mehrere Male umgezogen. Bis 2013 organisatorisch geleitet von Hiltrud Eifert, fand der Unterricht einige Jahre lang auch in den Räumen über dem Kronberger Standesamt in der Receptur statt, danach konnten in der Villa Spieß im Stadtteil Schönberg größere Räumlichkeiten bezogen werden. Für März 2019 steht nun der große Umzug an in die frisch renovierten Räume der ehemaligen Kunstschule Kronberg im Recepturhof. Damit schließt sich der Kreis: Das Emanuel Feuermann Konservatorium kehrt nach acht Jahren ins Kronberger Zentrum zurück und kann im Herzen der Kronberger Altstadt seine hochklassige Ausbildung für ambitionierte junge Geiger, Bratscher und Cellisten anbieten.

Das Emanuel Feuermann Konservatorium wird seit 2006 gefördert von der Liselott und Klaus Rheinberger Stiftung und der Carl und Erika Neubronner Stiftung Kronberg

„Ich bin der festen Überzeugung, dass die Förderung Hochbegabter nur sinnvoll und begründet ist, wenn man sich auch um die musikalische Basis bemüht. Wer selbst musiziert, kommt der Musik viel näher und wird sie auch als Zuhörer besser verstehen. Jeder Mensch sollte Musik zum Teil seines Lebens machen können. Wenn wir alle miteinander musizieren könnten, wären Vorurteile kein Thema mehr.“ Raimund Trenkler

#### EMANUEL FEUERMANN KONSERVATORIUM

Kontakt

Beate Rüska (Verwaltung)

Telefon 06173 - 78 33 33

efk@kronbergacademy.de

## FREUNDE UND FÖRDERER DER KRONBERG ACADEMY

### Was gibt es Schöneres als zu helfen und dabei selbst Wunderbares erleben zu dürfen?

Dafür – und für viele andere Werte – steht auch der Verein der Freunde und Förderer der Kronberg Academy. Und so konnten wir im Jahre 2018 wieder die Kronberg Academy mit den Beiträgen unserer Mitglieder unterstützen und zugleich auf einige einzigartige Veranstaltungen exklusiv für unsere Mitglieder zurückschauen:

Gleich im Januar starteten wir schwungvoll mit einem Benefizkonzert in das neue Jahr. Der weltberühmte Geiger Gidon Kremer, der Academy seit vielen Jahren verbunden und Mitglied ihres Künstlerischen Beirats, spielte in der Johanniskirche exklusiv für die Freunde und Förderer. Beim anschließenden Neujahrsempfang gab es für alle Gäste die Möglichkeit, Gidon Kremer im Interview mit Prof. Helfried Moosbrugger kennenzulernen. So beflügelt standen die Gäste in der gut gefüllten Galerie Oppen gerne noch bei einem Glas Wein zusammen und tauschten sich über das soeben Gehörte aus.

Bei der alljährlichen Mitgliederversammlung im Februar hieß es dann Abschied nehmen von unserem langjährigen Vorsitzenden Dr. Rainer Stoll, der uns nun als Ehrenmitglied weiterhin treu verbunden bleibt. Neue Vorsitzende des Vorstandes ist seitdem Frau Simone Flesch.

Ihrer Initiative verdanken wir eine weitere besondere Einladung für unsere Freunde im Juni: „Von der Villa Winter in die Villa Bonn – von Kunst zu Musik“ war das Motto: Nach einer Führung durch das neue Zuhause der Kronberger Malerkolonie ging es zu einem Konzert mit dem jungen ukrainischen Cellisten Aleksey Shadrin in die Villa Bonn. Im Anschluss erfreuten sich alle Gäste und Mitwirkenden an Imbiss und Erfrischungen auf der sonnigen Terrasse des Rathauses.

Der nun schon Tradition gewordene *Musikalische Familienausflug*, der Familienmitglieder im August auf die Burg Kronberg führte, bot wieder einmal Genuss und Erholung für Groß und Klein. Die „Kleinen“ konnten nach Herzenslust unter

fachkundiger Leitung musizieren, während ihre Eltern ganz in Ruhe und entspannt ein Konzert mit jungen Solisten der Kronberg Academy hören konnten.

Im Rahmen der *Cello Meisterkurse & Konzerte* wollten wir unseren Mitgliedern die Möglichkeit geben, andere Freunde und Förderer zu treffen, sich bei einem Glas Wein auszutauschen und nach einer Werkseinführung, die Raimund Trenkler und die Solisten des Abends, Wolfgang Emanuel, Janina Ruh und Camille Thomas unseren Mitgliedern persönlich gaben, gemeinsam das anschließende Konzert zu besuchen.

Schließlich feierte die Kronberg Academy als Höhepunkt des Jahres ihr 25-jähriges Jubiläum mit einem Konzert im Kurhaus Wiesbaden, und auch hier wurden unsere Freunde und Förderer beschenkt: Für den symbolischen Preis von nur 25 Euro konnten sie im ausverkauften Friedrich-von-Thiersch-Saal einen Konzertabend erleben, der allen in Erinnerung bleiben wird: Werke von J.S. Bach, Max Bruch, Alfred Schnittke, Franz Schubert und W.A. Mozart mit dem Chamber Orchestra of Europe sowie Gidon Kremer, Yuri Bashmet, Christian Tetzlaff, Vilde Frang und weiteren Künstlern der Kronberg Academy.

Neugierig geworden und Lust bekommen, dabei zu sein? Dann werden Sie doch auch Mitglied unseres Fördervereins – wir freuen uns auf Sie!

#### FREUNDE UND FÖRDERER DER KRONBERG ACADEMY E.V.

Kontakt

Christiane Schönherr,

Bettina Knobling (Geschäftsstelle)

Telefon 06173 - 78 33 50

freunde@kronbergacademy.de

Hiermit erkläre ich/wir meinen/unseren Beitritt zum Verein Freunde und Förderer der Kronberg Academy e.V.

Name/n, Vorname/n oder Firma

Straße, Nr.

PLZ, Ort

E-Mail

Telefon

Buchen Sie bitte – bis auf Widerruf – von meinem/unserem Girokonto

IBAN

BIC

einen Jahresbeitrag von

<input type="checkbox"/> Euro 75,- Einfache Einzelmitgliedschaft	<input type="checkbox"/> Euro 125,- Einfache Partnermitgliedschaft	<input type="checkbox"/> Euro 135,- Einfache Familienmitgliedschaft
<input type="checkbox"/> Euro 175,- Fördernde Einzelmitgliedschaft	<input type="checkbox"/> Euro 300,- Förd. Partner-/Familienmitgl.	<input type="checkbox"/> ab Euro 1250,- Fördernde Firmenmitgliedschaft
<input type="checkbox"/> Euro 600,- DONATORENKREIS Förd. Einzelmitgl. inkl. Spende	<input type="checkbox"/> Euro 900,- DONATORENKREIS Förd. Partner-/Familienmitgl. inkl. Spende	<input type="checkbox"/> Euro 25,- Einfache Studentenmitgliedschaft

Gläubiger-Identifikationsnummer DE75FUF00000537842 (Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt). Ich ermächtige/Wir ermächtigen den Verein Freunde und Förderer der Kronberg Academy e.V., Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die von dem Verein Freunde und Förderer der Kronberg Academy e.V. auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Hinweis: Ich kann/Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Ich bin/wir sind mit der Nutzung unserer persönlichen Daten einverstanden.  
Datenschutzerklärung: [www.kronbergacademy.de/freunde/datenschutzerklaerung](http://www.kronbergacademy.de/freunde/datenschutzerklaerung)

Ort, Datum, Unterschrift

**FREUNDE UND FÖRDERER DER KRONBERG ACADEMY E.V.**

Friedrich-Ebert-Straße 6    Telefon 06173 – 78 33 50    [freunde@kronbergacademy.de](mailto:freunde@kronbergacademy.de)  
61476 Kronberg            Telefax 06173 – 78 33 99    [www.kronbergacademy.de](http://www.kronbergacademy.de)

Unser Verein dient ausschließlich und unmittelbar besonders förderungswürdig anerkannten, gemeinnützigen Zwecken (Förderung der Erziehung und Bildung im Sinne Abschnitt A, Nr. 4 der Anlage 1 zu § 48 Abs. 2 EStDV). Gemäß Freistellungsbescheid des Finanzamtes Bad Homburg v.d. Höhe vom 17. August 2015 sind sowohl Mitgliedsbeiträge als auch Spenden steuerlich abzugsfähig. Spendenbescheinigungen werden nur für Beträge ab Euro 200,- ausgestellt; für Beträge unter Euro 200,- genügt der Nachweis der erfolgten Zahlung.

# KRONBERG ACADEMY STIFTUNG

**Klassische Musik ist ein Kulturgut von unvergleichlicher Kraft und Wirkung. Sie für zukünftige Generationen authentisch zu erhalten und lebendig weiterzuentwickeln ist die Aufgabe, der sich die Kronberg Academy Stiftung verpflichtet hat.**

Die Kronberg Academy gilt heute als eine der wichtigsten Begegnungs-, Inspirations- und Ausbildungsstätten für junge Geiger, Bratschisten, Cellisten und inzwischen auch für junge Pianisten: Mitten in Europa versammelt sie die weltweit begabtesten jungen Musiker, bringt sie mit den großen Künstlern unserer Zeit zusammen und bewirkt so eine außerordentliche gegenseitige Inspiration. Auf diese Weise fördert sie die jungen Talente und ermöglicht es ihnen, zu Künstlern zu reifen und ihre musikalischen Werte in die Welt zu tragen.

Das geschieht auf zweierlei Weise: Zum einen in den Kronberg Academy Studiengängen, in denen junge Solisten das ganze Jahr über ausgebildet werden und dabei intensiv mit großen Musikern zusammenarbeiten. Zum anderen bei den Veranstaltungen der Kronberg Academy – öffentliche Meisterkurse, öffentliche Kammermusik-Projekte und vor allem das *Kronberg Academy Festival* –, die den jungen und den großen Künstlern immer wieder eine gemeinsame Bühne bieten und dem Publikum die Möglichkeit, in diese besondere Atmosphäre mit einzutauchen. Mehrmals im Jahr gehen Studierende der Kronberg Academy zusammen „on Tour“ und treten auf internationalen Bühnen gemeinsam auf.



In der Musikwelt gilt die Kronberg Academy aber nicht nur als „Talentschmiede“, sondern als animierende Begegnungsstätte, als „Oase in der Musikwelt“ und „Werkraum der Musik“, an dem Künstler miteinander Neues ausprobieren, musikalische Dialoge führen, Experimente wagen und unkonventionelle Ideen verwirklichen können. Damit einher gehen Bildungsangebote, die allen Menschen den Wesensgehalt der Musik nahebringen möchten.

Mit dem Bau des *Casals Forums* – eines Kammermusiksaals und eines Studienzentrums – wird die Kronberg Academy Stiftung all ihren Aufgaben ein Zuhause und eine Zukunft geben.



Links oben: Christel Lee, William Hagen, Miriam Helms Ålien  
Rechts oben: Santiago Cañón Valencia  
Links unten: Bruno Philippe  
Rechts unten: Niklas Liepe, Juho Pohjonen, Ayane Kozasa

Top left: Aurélien Pascal, Timothy Ridout, István Várdai  
Top right: Stephen Waarts, Anne Luisa Kramb  
Bottom left: JiYoung Lim  
Bottom right: Sindy Mohamed

**Classical music is a cultural asset with an incomparable power and impact. To ensure that it lives on and remains authentic for future generations is the task to which the Kronberg Academy Foundation is committed.**

Kronberg Academy is today considered one of the most important meeting and training places, and a well-spring of creativity for young violinists, violists, cellists, and now for young pianists as well. Located in the heart of Europe, it is where the world's exceptionally gifted young musicians come together with the great artists of our time, fostering a unique kind of mutual inspiration. This is how it provides the support that gifted young people need to mature as artists with a clear message about musical values to impart to the world.

This happens, on the one hand, through the Kronberg Academy Study Programmes, where young soloists receive year-round training as well as opportunities to work intensively with leading musicians. On the other, Kronberg Academy's events – public masterclasses, public chamber music projects and, in particular, the *Kronberg Academy Festival* – repeatedly offer the young artists a chance to share the stage with their role models, and also give audiences the opportunity to immerse themselves in this special atmosphere. Furthermore, Kronberg Academy's students go on tour together several times each year where they perform as an ensemble on international stages.



In musical circles, Kronberg Academy is considered far more than a “talent factory”. It is a stimulating meeting place, an “oasis in the music world” and a “music laboratory”, where artists come together to try out new things, engage in musical dialogues, conduct daring experiments and develop unconventional ideas. That goes hand in hand with educational opportunities that set out to bring all people closer to the very essence of music.

In building the *Casals Forum* – a chamber music hall and a study centre – the Kronberg Academy Foundation will give all its tasks a home and a future.



# LEITUNG UND TEAM

## Vorstandsvorsitzender

Raimund Trenkler

## Direktor Studiengänge

Friedemann Eichhorn

## Künstlerische Leitung

Friedemann Eichhorn

Raimund Trenkler

## Assistentin der Geschäftsleitung

Dagmar Filek-Wittinghausen

## Stiftungsförderer und Sponsoren

Gabriela Denicke

Beatrice von Finckenstein (seit März 2019)

Christiane Schönherr

## Kommunikation

### Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Oda Cramer von Laue

Direktorin Kommunikation

Anja Büttner

Assistentin Kommunikation (bis Oktober 2018)

Franziska Schmalhorst

Assistentin Kommunikation (seit Januar 2019)

Holger Heuermann

Presse

Annette Wittkopf

Presse

Emily Winter

FSJ Kultur (bis August 2018)

Jakob Ohlenmacher

FSJ Kultur (seit September 2018)

## Veranstaltungsbüro

Mareile Zürcher

Direktorin Veranstaltungen

Sina Boeker

Assistentin Veranstaltungen (bis November 2018)

Gintare Radzivilovicz

Assistentin Veranstaltungen (seit November 2018)

Christina von Tippelskirch

Gastfamilien

Beate Rüska

Leitung Kartenverkauf

Angela Rudzinski

Kartenverkauf

France Schiller

Hostessen

Esther Bauer

FSJ Kultur (bis August 2018)

Leoni Leitz

FSJ Kultur (seit August 2018)

## Praktikanten

Constanze Illner

Daniela Heil

## Kronberg Academy Studiengänge

Friedemann Eichhorn

Direktor

Laura Allendörfer

Assistentin des Direktors

Gesine Beck

Konzertmanagement und  
studentische Angelegenheiten

Silke Fett

Assistenz (bis September 2018)

Olaf Engelskirchen

Studentenwohnungen

Katja Engelskirchen

Studentenbetreuung

Luca Waschbüsch

FSJ Kultur (bis August 2018)

Chavah Nikola

FSJ Kultur (seit September 2018)

Sabine Fritzen

Sonderaufgaben

Gisela Roesing

Sonderaufgaben

## Lehrende

Ana Chumachenco

Violine

Mihaela Martin

Violine

Christian Tetzlaff

Violine

Antje Weithaas

Violine

Nobuko Imai

Viola

Tabea Zimmermann

Viola

Frans Helmerson

Violoncello

Wolfgang Emanuel Schmidt

Violoncello

Kirill Gerstein

Klavier

Ferenc Rados

Klavier

Sir Andrés Schiff

Klavier

Dénes Várjon

Klavier

Rita Wagner

Klavier

Kathrin Hauser-Schmolck

Career Development

Valentin Keogh

Life Skills

**Elli Ferriol**  
Musikwissenschaft

**Prof. Gerhard Müller-Hornbach**  
Musiktheorie & Hörschulung

**Erik Schumann**  
Violine (HfMDK)

Gastdozenten

**Mauricio Fuks**  
Violine

**Gary Hoffman**  
Violoncello

**Martin Helmchen**  
Kammermusik mit Klavier /  
Duo Performance

Assistenten Künstler: Ausbildung

**Marc Bouchkov**  
Violine

**István Várdai** (bis September 2018)  
Violoncello

**Bonian Tian** (seit Dezember 2018)  
Violoncello

Korrepetition

**Miki Aoki**

**Megumi Hashiba**

**Anna Naretto**

**Yumiko Urabe**

Gast-Pianisten

**Julius Asal, Albert Cano Smit, Raül da Costa, Georgiy Dubko, Alexander Koryakin, Boris Kusnezow, Josquin Otal, Christopher Park, Jong-Hai Park, Robert Roozeman, Naoko Sonoda**

---

## Sonderaufgaben

**Marie Crossland**  
Übersetzungen

**Alexander Klose**  
IT

**Bettina Knobling**  
Grafik

**Dr. Peter Knobling**  
Rechnungswesen

**Patrick Koch**  
Gestaltung

**Barbara Kögler**  
PR-Projekte

**Georg Obermayer**  
Tonmeister

**Dr. Susanne Schaal-Gotthardt**  
Werkbesprechungen

**Christian Starke**  
Tonmeister

**Ursula Stryj**  
Anzeigen und Dekoration

**Annette Wittkopf**  
Presse

**Hannah Kapell, Alexander Koryakin, Kathrin Kessler, Anna Stepanowa,**

**Xi Zhai**  
Notenwender

---

## Während der Veranstaltungen außerdem vor Ort

Künstlerbetreuer

**Sabine Fritzen, Magdalena de Gasperi, Britta Hoffmann, Gisela Roesting, Anne Sophie von Heyl**

Bistro Stadthalle

**Horst Grösch, Gabriele Zaretzke, Monika Ceglaz**

Unterstützung Hostessen

**Anja Frank, Sophie Berchtold**

Locations

**Laetitia Cropp, Stephan Cropp, Basel Douaji, Hella Dickmann, Amelie Eichhorn, Christel Engelskirchen, Olaf Engelskirchen, Lars Hamann, Christoph Jäger, Klaus Kischlat, Axel Langhorst, Georg Obermayer, Hilary Peacock, Anne-Sarah Schmitt, Janis Geida, Janis Geida Jr., Mirek Topór**

Fotografen

**Andreas Knapp, Andreas Malkmus, Lutz Sternstein, Patricia Truchsess von Wetzhausen**

Film

**Balázs Böröcz, Miklós Váli, Patricia Truchsess von Wetzhausen**

Hostessen

**Sophie Berchtold, Katharina Best, Alma Cramer von Laue, Alina Ferro, Amelie Eichhorn, Helly**

**Fett-Wöbcke, Lena Fett-Wöbcke, Mats Fett-Wöbcke, Gabriela Geida, Janis Geida, Madeleine Graffe, Anna Heil, Adriana Kemm, Gwendolyn Kemm, Charlotte Kirsch, Simon Kruske, Johanna Möller, Vivien Panfili-Michels, Fabia Schneiders, Kilian Schneiders, Sofie Schramm, Magdalena Schönherr, Aaliyah Stokes, Vicky Thöne, Lola Truchsess von Wetzhausen, Franca Trunk, Carla Wilhem, Simon Wimmer, Elisabeth Ziese-Suari**

Wir vermissen

**Gislinde Moosbrugger † 17.10.2018**

als langjährige, engagierte Mitarbeiterin, vor allem im Bereich der Hostessenbetreuung

---

## Emanuel Feuermann Konservatorium

**Beate Rüska**  
Leitung

**Jan Ickert**  
Künstlerische Leitung (bis September 2018)

**Erik Richter**  
Künstlerische Leitung

**Annette Ziegler**  
Künstlerische Leitung

Dozenten

Violine

**Alexander Sachs**

**Annette Ziegler**

Viola

**Liisa Randalu**

Violoncello

**Hayoung Choi**

**Christopher Herrmann**

**Jan Ickert** (bis September 2018)

**Almuth Loyal**

**Erik Richter**

Musiktheorie

**Marc Ziethen**

Korrepetition

**Tomoko Ichinose**

## STIFTUNGEN UND VEREINE

---

### Kronberg Academy Stiftung

Vorstand

**Raimund Trenkler** (Vorsitzender)

**Stephan Haack** (stv. Vorsitzender)

**Gabriela Denicke**

**Daniel Hoster**

**Sophie Loos**

**Dr. Heike Schwesinger**

**Ruth Wagner**

Kontakt

**Gabriela Denicke**

**Telefon 06173 - 78 33 78**

**stiftung@kronbergacademy.de**

IBAN DE83 5125 0000 0055 0126 79

BIC HELADEF1TSK (Taunus Sparkasse)

---

### Rostropovich Cello Foundation

Treuhandstiftung

**Elena Rostropovich** (Ehrevorsitzende)

**Raimund Trenkler** (Vorstandsvorsitzender)

Kontakt

**Gabriela Denicke**

**Telefon 06173 - 78 33 78**

**stiftung@kronbergacademy.de**

IBAN DE10 5125 0000 0055 4640 73

BIC HELADEF1TSK (Taunus Sparkasse)

---

### Fondazione Casa Musica

Treuhandstiftung

Stiftungsrat

**Dr. Claus Becker, Gabriela Denicke,**

**Olaf Engelskirchen**

Kontakt

**Gabriela Denicke**

**Telefon 06173 - 78 33 78**

**stiftung@kronbergacademy.de**

IBAN DE13 5125 0000 0055 0134 54

BIC HELADEF1TSK (Taunus Sparkasse)

---

### Goltermann Cello Stiftung

Treuhandstiftung

**Raimund Trenkler** (Vorstandsvorsitzender)

Kontakt

**Gabriela Denicke**

**Telefon 06173 - 78 33 78**

**stiftung@kronbergacademy.de**

IBAN DE39 5125 0000 0055 0125 98

BIC HELADEF1TSK (Taunus Sparkasse)

---

### Yuri Bashmet Viola Foundation

Treuhandstiftung i.G.

Kontakt

**Oda Cramer von Laue**

**Telefon 06173 - 78 33 66**

**o.laue@kronbergacademy.de**

IBAN DE69 5125 0000 0055 0029 40

BIC HELADEF1TSK (Taunus Sparkasse)

---

### Gidon Kremer Stiftung

Vorstand

**Raimund Trenkler** (Vorsitzender)

**Oda Cramer von Laue, Gabriela**

**Denicke, Giedre Dirvanauskaitė,**

**Christoph Pflaumer, Uwe Weniger**

Kontakt

**Oda Cramer von Laue**

**Telefon 06173 - 78 33 66**

**o.laue@kronbergacademy.de**

IBAN DE85 5125 0000 0055 0098 30

BIC HELADEF1TSK (Taunus Sparkasse)

---

### Emanuel Feuermann Konservatorium

Kontakt

**Beate Rüskamp**

**Telefon 06173 - 78 33 33**

**efk@kronbergacademy.de**

**Im Brühl 30, 61476 Kronberg** (bis März 2019)

**Friedrich-Ebert-Str. 6** (ab April 2019)

IBAN DE61 5125 0000 0055 0126 87

BIC HELADEF1TSK (Taunus Sparkasse)

---

### Freunde und Förderer der Kronberg Academy e.V.

Vorstand

**Simone Flesch** (Vorsitzende)

**Prof. Dr. Helfried Moosbrugger** (stv. Vorsitz.)

**Dr. Volker Balda, Christof Harwardt,**

**Dr. Rüdiger Hummer, Dr. Thomas**

**Rüschchen**

Kontakt

**Christiane Schönherr, Bettina Knobling**

**Telefon 06173 - 78 33 50**

**freunde@kronbergacademy.de**

**Friedrich-Ebert-Str. 6, 61476 Kronberg**

IBAN DE82 5125 0000 0055 0010 57

BIC HELADEF1TSK (Taunus Sparkasse)

---

### American Friends of Kronberg Academy, Inc

Board

**Marta Casals Istomin** (Honorary President)

**Axel K. Langhorst** (President and CEO)

**David Geber** (Vice President)

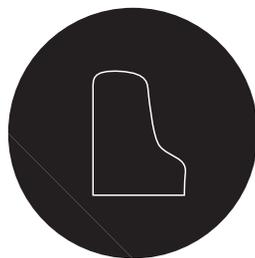
**Raimund Trenkler** (Artistic Director)

Contact

**Axel K. Langhorst**

**Phone 561 315 7827**

**axel@usfriendskronbergacademy.org**



D A N I E L B R E C H  
PIANOsolo

KONZERTFLÜGEL

SERVICE VERLEIH VERKAUF  
REPARATUR STIMMUNG

WWW.DANIELBRECH.DE  
MOBIL +49 (0) 177 658 55 41  
INFO@DANIELBRECH.DE

# PARTNER UND SPONSOREN

---

Für die langjährige Partnerschaft danken wir

**Crespo Foundation**

---

Wir danken den Kooperationspartnern  
der Kronberg Academy Studiengänge

**Hochschule für Musik  
und Darstellende Kunst  
Frankfurt am Main**

**C. Bechstein  
G. Henle Verlag  
Breitkopf & Härtel  
Larsen Strings A/S  
John & Arthur Beare  
Bärenreiter-Verlag  
Pirastro GmbH**

---

Wir freuen uns über die Partnerschaft mit

**Kremerata Baltica  
Chamber Orchestra of Europe**

---

Für die Förderung der folgenden Projekte im Jahr 2018 danken wir

CHAMBER MUSIC CONNECTS THE WORLD  
MIT MUSIK – MITEINANDER

**Crespo Foundation**

CELLO MEISTERKURSE & KONZERTE

**Accenture**

**Liselott und Klaus Rheinberger Stiftung**

**Goltermann Cello Stiftung**

**Rostropovich Cello Foundation**

**Alexis Gregory**

MASTERS IN PERFORMANCE

**Marguerite von Grunelius-Stiftung**

**Procter & Gamble**

CLASSIC FOR KIDS

**Peter Ustinov Stiftung**

FAHRZEUGE FÜR UNSERE KÜNSTLER

**Auto Nauheim GmbH**

---

Wir danken unseren Medienpartnern

**hr2-kultur**

**Frankfurter Allgemeine Zeitung**

**Journal Frankfurt**

---

Wir danken all jenen Institutionen und Unternehmen, die uns im Jahr 2018 auf vielfältige Weise unterstützt haben, insbesondere:

Europäische Zentralbank  
 KPMG AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft  
 Lotto Hessen GmbH  
 Dagmar-Westberg-Stiftung  
 Bad Sodener Musikstiftung Jürgen Frei  
 Freunde Junger Musiker e.V. Frankfurt  
 Prinz Ludwig Stiftung  
 Liselott und Klaus Rheinberger Stiftung  
 Fragomen Global LLP  
 Freshfields Bruckhaus Deringer

Auditorium du Louvre  
 Beethovenhaus Bonn  
 Cello Biennale Amsterdam  
 Deutscher Musikrat München  
 Domenico Gabrielli Stiftung  
 George Enescu International Competition  
 hr-Sinfonieorchester  
 Internationaler Violinwettbewerb Yehudi Menuhin  
 Junge Deutsche Philharmonie  
 Konzerthaus Berlin  
 Leopold Mozart Wettbewerb Augsburg  
 Österreichische Jugendmusikwettbewerbe - Musik der Jugend  
 Piano Atzert-Bell GmbH Frankfurt  
 Productions Internationales Albert Sarfati  
 Staatstheater Darmstadt  
 Stiftung Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb  
 TONALi gGmbH  
 Universität der Künste Berlin  
 Wigmore Hall London

Aktionskreis Lebenswerte Altstadt e.V.  
 Altkönigschule Kronberg  
 Altkönig-Stift eG  
 Evangelische Kirchengemeinde St. Johann Kronberg  
 Galerie Kerstner  
 Galerie Uwe Opper  
 Hessische Landesregierung  
 Hochtäunuskreis  
 Jacques' Weindepot Kronberg  
 Katholische Gemeinde St. Peter und Paul  
 Kronberger Bücherstube  
 Museumsgesellschaft Kronberg e.V.  
 Restaurant Zum Grünen Wald  
 Restaurant Zehntscheune Kronberg  
 Robert Diehl Eventservice  
 Rosenhof Kronberg  
 Schlosshotel Kronberg  
 Stadt Kronberg im Taunus  
 Stiftung Burg Kronberg

---

Wir danken allen Personen, die uns 2018 auf vielfältige Weise unterstützt haben

**Tatjana Pergamenschikow**  
**Dr. Frank und Katharina Trömel**  
 für das Boris Pergamenschikow Stipendium

**Jürgen Fitschen**  
 für seine Spendeninitiative für das Casals Forum  
 anlässlich seines Geburtstages

**Prof. Dr. Wilhelm Haarmann**  
 für seine Spendeninitiative für das Casals Forum

**Holger Denicke**  
 für seine Spendeninitiative anlässlich seines Geburtstages

**Gerlinde Haber-Schaefer**  
 für ihre großzügige Spende zu unserem 25-jährigen Jubiläum

**Gottfried und Gisela Klotz Stiftung**  
 für ihre großzügige Spende zur Förderung junger Künstler

**Unseren Gastfamilien**  
 für ihre unverzichtbare Gastfreundschaft

**Allen Bürgern Kronbergs**  
 für ihre Unterstützung

---

Wir vermissen

**Dietlinde Mikutta † 27.1.2018** (Patronin)  
 und danken für die Spendeninitiative  
 anlässlich der Trauerfeier

---

Wir danken all jenen Unternehmen, die 2016 einen Ford Transit für die Kronberg Academy ermöglichten:

ACADEMY Fahrschule Hüttl, Anne Steinbrenner, a.r.s. Immobilien, Auge & Ohr – Hörsysteme, Birgit Frochte Blattwerk, Conny's Haarstudio, Cropp-Restauratoren, Ebner Raumausstattung, Elektro Jung, F3 Orthodontics, Fahrschule Hofmann's GmbH, Götting Violins, Grünhandwerk Claus Pötz, Hennes-Wratschko Immobilien, Hotel Schützenhof, Innenarchitekturbüro Poerschke, Iris Leibkutsch Interiors, Jörg Zoder Malerbetriebe, Karl Krämer GmbH, KOSTAS KFZ Meisterbetrieb GmbH, Ku'damm BISTRO CAFÉ BAR, Mediacustica Hörsysteme e.K., Musikhaus Taunus, New Generation SOL GmbH, Noten Roehr, Piano Atzert-Bell GmbH, Rechtsanwälte Reis & Partner, Restaurant Zum grünen Wald, Schröder & Schröder KG, Zeit & Genuss

---

Den folgenden Unternehmen danken wir für ihre Unterstützung des Jahrbuchs durch eine Anzeige:

**Daniel Brech, hr2-kultur, Pirastro**

# FREUNDE UND FÖRDERER DER KRONBERG ACADEMY E.V.

---

## Ehrenmitglieder

Ulrike Crespo  
Floria Landgräfin von Hessen  
Heinrich Donatus Landgraf von Hessen  
Renate von Metzler  
Dr. Rainer Stoll  
Eckart Wilcke

---

## Donatoren

Christiane und Dr. Wolf Beckmann  
Carl Ludwig von Boehm-Bezing  
Isabel und Michael Bonacker  
Dr. Jürgen Frei und Sabine Schaan-Frei  
Frank Goltermann  
Simone Gottschalk und Thomas Maurer  
Gerlinde Haber-Schaefer  
Dr. Peter Hanser-Strecker  
Prof. Dr. Carl-Heinz und Susanne Heuer  
Ella und Philipp Jacobi  
Dr. Ingo und Dr. Maria Lucia Klöcker  
Uta Krahen-Exo  
Roland und Uta Lacher  
Evelyn und Florian Lechner  
Martina und Nanno Lenz  
Helmut und Petra Mattheis  
Klaus und Sibylle Müller-Gebel  
Dorothea Neuhaus  
Annette Petow  
Franz Pogodda  
Dr. Lutz R. Raettig  
Dr. Thorsten Reinhard  
Siglind Rinck  
Helga Rosenkranz  
Bernadette und Dr. Thomas Rüschen

Dr. Jens-Peter Schaefer  
Daniela und Dr. York Schnorbus  
Christiane und Frank Schönherr  
Rosemarie Schroeter  
Dr. Manfred Spindler  
Angelika und Wolfgang Stertenbrink  
Dr. Benno und Ursula Stork gen. Wersborg  
Christel Stoll  
Christian Strenger  
Mineko Tani  
Christa Trenkler  
Johann und Nike von Wersbe

---

## Fördernde Mitglieder

**A** Bernd Abeln, Jane Albers, Dr. Uta Amelung, Andrea und Philipp Amereller  
**B** Dr. Sabine und Dr. Volker Balda, Dr. Sybille Balzer-Kuna, D. Thomas Banach, Dr. Gerd und Gertraud Barthel, Dr. Bettina Bauer, Mechthild Bauer-Bertges, Dr. Gert und Margrit Becker, Rosa Becker, Dagmar Beckmann, Dr. Joachim Beickler und Ragnhild von Götz-Beickler, Helga Beine, Bettina und Hans Berg, Dorothea und Gerhard Bessenbrügge, Irmgard Berz, Brigitte Beumelburg-Hofferbert und Michael Hofferbert, Jürgen Blatzheim und Dr. Chantal Eschenfelder, Erdme Blessing, Kirsten von Boch-Galhau, Ingrid Bothe, Margareta Brock, Gerd Brockmann, Barbara Brosius, Brigitte Burghard, Catharina Bürklin, Lore Buscher  
**C** Dr. Brigitte und Dr. Marco Carbonare, Dr. Peter und Uta Coym  
**D** Dr. Alexander Dahmen, Michael A. Dahmen, Alexander Demuth, Gabriela und Holger Denicke, Götz und Konstanze Diehl, Dr. Ralph Drebes, Dr. Hans-Georg und Marion Drüke, Hedwig und Dr. Thomas Duhnkrack  
**E** Andrés Ebhardt, Bettina Ebner-Steinmetz und Dr. Bernhard Steinmetz, Prof. Dr. Claus und Dr. Ute Eckardt, Lilli Eckholdt, Anna-Maria Baronin von Engelhardt, Katja und Olaf Engelskirchen, Eleonore von Essen, Dr. Heide von Essen und Klemens Siebenbrock gen. Hemker, Anna Esterl

**F** Ursula und Wilhelm Faust, Elisabeth Feddersen, Julia Fehring, Ulrich Fehring, Dr. Henriette und Dr. Udo Feldheim, Dr. Irene Fischer-Nestor, Roland Flach, Simone Flesch und Michael Ludwig, Dr. Ionnis Flokos, Horst D. und Ursula Fluck, Annegret und Dr. Heinrich Focke, Ursula von Fragstein und Niemsdorff, Dirk Frank und Astrid Kortmann-Frank, Dr. Gerda Frank, Dr. Dietlind Friedrich, Dr. Christof und Sabine Fritzen, Babette und Jesko Frommeyer, Bettina Frowein und Michael Leppert

**G** Almut Geidel, Eva-Maria und Hartmut Gersch, Cecile von Girsewald, Ulrich Gnath und Dr. Camilla Krebsbach-Gnath, Dr. Klaus Göckmann, Dr. Axel und Kirsten Gollnick, Dr. Uta Gönner und Dr. Volkan Gönner-Özkan, Claudia Gomm-Ernsting, Dr. Bettina Grädler, Eteleca und Peter Götz, Verena Gräfin von der Groeben, Paul Grosse

**H** Prof. Dr. Wilhelm Haarmann und Dr. Elisabeth Strobl-Haarmann, Hans-Georg Haeseler, Dr. Andreas und Barbara Hahn, Roswitha Hahn, Jens Jakob Happ und Hanna Laura Klar, Karin Haus, Hans-Jürgen Heiderich, Renée Heinrichs-Völlnagel, Stephan Henkel, Helga Hennemann, Dr. Gerhard Hess (ehem. Vorstandsmitglied Kronberg Academy e.V.), Dr. Matthias Herkner, Dr. Astrid Heyer, Karin Heyl, Dr. Leonhard Hilbert und Barbara Klemm, Ingrid und Dr. Rolf Hildebrandt, Christiane Hilsbecher, Martina Hilscher-Theis, Dr. Bärbel Hintzen, Matthias Hofmann-Werther, Dr. Christa Hohmann, Ingrid Hohnberg, Dr. Arne Holzhausen, Hans-Dieter Homberg (ehem. Vorstandsmitglied Kronberg Academy e.V.), Dr. Annelie und Dr. Rüdiger Hummer, Francis Humphrys, Katharina und Dr. Stephan Hutter

**J** Gabriele Jahn, Margitta Janus, Dr. Jörg und Lydia Jordan

**K** Dr. Tobias und Dr. Ulrike Kaltenbach, Katrin und Sven Kapell, Axel Kaufmann, Dr. Katharina Kaul, Dagmar und Prof. Dr. Steffen Kind, Cynthia und David Kingsman, Dr. Andreas und Anja Klug, Alfred und Waltraud Knör, Aili und Dr. Klaus Kohler, Andreas und Yvonne König, Hans Jochen König, Andreas Kornecki und Dorothea Spyth, Marija und J. Nikolaus Korsch, Sigrid Kraß, Karl Heinz Krug, Prof. Dr. Marietta Kühnert

**L** Mechthild und Dr. Peter Lammerskitten, Michael und Zlatka Landes, Helga und Rainer Laufs, Gabriele und Jürgen Lautz, Jeongeun Lee, Antje-Kristin Leitsch, Dr. Bettina und Dr. Hans-Peter Leube, Bettina Liebert, Dr. Doris Lüchau, Dr. Hans-Peter und Ute Luippold, Andrzej und Tanja Lyson

**M** Mathias von Marcard und Viviane von Veltheim, Klaus und Michaela Martini, Dr. Sibylle Mattem, Heidemarie Mauß, Joseph McLaughlin, Heinz-Gerhard Meier, Dr. Edgar und Helga Meister, Ellen Mensing, Reinhold L. Mestwerdt, Christa und Dr. Karl-Hermann Meyer-Dulheuer, Marilene Miebach, Jürgen und Dr. Tatjana Mockwitz, Dr. Gislinde und Prof. Dr. Helfried Moosbrugger, Helga und Dr. Welf Müller, Dr. Andreas und Christiane Muth

**N** Dr. Ingomar und Sigrid Naudts

**O** Dr. Karl Ohl, Ilse Opperman und Udo Sodenkamp, Dr. Claudia Orben-Mäckler, Axel Osenberg, Viola und Wolfgang Ott

**P** Georg und Katrin Picard, Günter Puth

**R** Dr. Christa und Christian Ratjen, Dr. Joachim Reidies, Hans-Joachim und Julia Reinhardt, Cornelia und Dr. Nikolaus Reinhuber, Charlotte Reinmuth, Rita Rheinboldt, Dr. Harald Rieger, Dr. Ulrike Royé, Angelika und Dr. Wolfgang Rupf

**S** Irene Sachse, Helga Sailer, Dr. Jürgen und Petra Sandner, Claudia Sautter, Gabriele E. Schallehn, Christine Schanz, Manfred Schleusener, Brigitte Schmidt, Dr. Mechthild Schmidt, Gabriele Schmitt, Doris Meiling Schmitz, Marion Schmitz, Dr. Ronaldo Schmitz, Reinhard Schmölz, Ursula Schneider, Dr. Wolf Schröder-Hilgendorff, Dr. Jan von Schwanewede, Claudia Seibert, Thomas Seibert, Dr. Ilona Siedt, Naomi und Philip Sladdin, Dr. Beate Speicher, Louise und Dr. Rainer Stachels, Anne Steinbrenner, Prof. Nicole von Steinbüchel-Rheinwall, Fritz W. und Sigrun Stempel, Gabriele und Hans-Heinrich von Stockhausen, Ingeborg Strauß, Johann-Gottlieb Freiherr und Susanne Freifrau von Süsskind-Schwendi, Katharina und Klaus Sulzbach

**T** Brigitte Traunthaler, Katharina Trömel, Young-Eun Tsche und Oliver F. Wilde, Maria-Katharina von Thurn und Taxis-Köster

**U** Dr. Leo und Marlène Uhen, Friederike Ullmann, Rosemarie Ungeheuer, Marianne Urbanek

**V** Dr. Uwe Vaihinger, Christel und Dieter Veitengruber, Prof. Dr. Klaus-Peter Vogel, Martin Vogel, Hilke Vogler, Oswald Völter, Barbara und Dr. Bernd Voss

**W** Dr. Annika und Leif Erik Walther, Dr. Bernhard Walther, Dr. Gabriele Werner, Sébastien Graf von Westphalen, Christiane und Jörg Wiederhold, Hannelore Wiederspahn, Gerhard und Yumiko Wiesheu, Angela Winkler, Nikolaus Wishaber, Dr. Christian und Yvonne Wrede, Gisela Wurm

**Z** Prof. Dr. Bärbel Ziegler, Christian Zöllner

---

## Mitglieder

**A** Felicitas und Dr. Nico Abel, Gudrun Ackermann, Dr. Alin Adomeit und Michael Hauger, Johannes Adolff, Dr. Karsten Albert, Dr. Erika Ambrosius, Britta und Dr. Jens Andersen, Christiane und Georg Andrae, Ottmar Arndt und Brigitta Becker, Dr. Clemens und Dorothee von Arnim, Ursula Arnold, Volker Aßmus, Dagmar und Dr. Heinz Auerbach, Christiana von Aulock

**B** Bastian Bahnemann und Melina Hauchstein, Rüdiger und Siegrid Balke, Herta Ballhorn, Corinna Baltzer, Dr. Helga Baltzer, Dr. Sabine Balzer-Brandt, Hertha und Dr. Peter Banthien, Dr. Christoph Bark, Karl-Ludwig Barths, Dr. Hans-Martin Bauer, Dr. Klaus-Albert Bauer, Gerhard und Marion Becher, Dr. Claus und Ursula Becker, Charlotte Beckers, Lili und Dr. Rolf Beckers, Mareike Beckmann, Johanna und Dr. Wolf Beecken, Dr. Elisabeth Behrends-Krahen, Ingeborg Behrenwaldt, Georg und Yvonne Beiertz, Peter Beiling, Erich Belke, Dr. Harald Berchtold, Dr. Jürgen Bereiter-Hahn, Dr. Heinz und Ilse Bergner, Claudia und Dr. Georg Bernsau, Maike und Thomas Berz, Dr. Udo Best, Hilde Bestehorn, Alexander Freiherr von Bethmann, Hedda Biermann, Hannelore Bihler, Hans-Joachim Blank und Gertraud Müller-Blank, Gunhild Blaurock, Wolfram Bleul, Ilka Blumberg, Dr. Matthias und Stephanie Bock, Prof. Dr. Wolfgang Boettcher, Eva-Maria Böhm, Klaus J. und Gabriele Böhm, Karin Bohrer und Lothar Meckling, Dr. Hinrich und Regine Bönicke, Christina Boos, Petra Born, Dr. Arthur Bosworth und Margareta von Hauenschild, Erhard Bouillon, Burckhard Brauer, Hartmut

Brahtz, Christoph und Stephanie Braun, Caroline Braun-Aguado und Hartmut Braun, Dr. Bernhard und Friederike von Braunschweig, Lothar Breidenstein, Christa Breuning, Egbert und Felicitas von Brevern, Helma van Briel-Pflug, Gunter und Karin Brinkmann, Mark und Stefanie Broere, Ingrid Brückle, Jutta Buder, Richard Buechner, Brigitte und Dieter Büchner, Brigitte und Kurt Bürkin, Cornelia Burci-Haldenwang, Dr. Nadine Burmeister, Kirstin Buschmann und Holger Lotz

**C** Marc und Ulrike Campbell, Roser Casasús-Gotor, Birgit Caspar de Suarez und Michael Gay, Monika Ceglaz, Caroline und Daniele Chiarella, Jobst und Ute Cramer von Laue, Fritz-Jürgen Cremer, Marianne Cron, Laetitia und Stephan Cropp, Dieter und Gabriele Cunz

**D** Elisabeth und Dr. Hans Dahm, Ursula DeClerck, Stephanie van Dick, Hella Dickmann, Stephanie Diener, Hermann Disselnkötter, Traute Dörre, Liselotte Drescher de Rodriguez, Dörte Düber, Malcolm Dunn, Barbara und Prof. Dr. Markus Dux

**E** Dr. Anita Eckstaedt, Elisabeth von Eickstedt, Mareike Eimer und Richard Graf, Andreas Einig, Karin Eisen, Matthias Eißner, Heide Elsner, Gabriele und Johannes Endler, Dr. Kirsten Engel, Erika Engelhardt-Kromarek, Nicolai Baron und Susanne Baronin von Engelhardt, Andreas und Gabriele von Erdmann, Volker Erhard, Ilse Ettl, Dr. Carola Eunicke-Morell, Regina Eyring

**F** Dr. Veronica Fabricius, Lihua Fan und Wie Guo, Prof. Dr. Dietrich Falke, Eva-Maria Faller-Wenger, Angelika und Dieter Farries, Keyvan Fathali, Christoph und Sabine Fay, Renate Feyerbach, Hildegard und Walter Flachsmann, Anja und Oliver Frank, Gisela Frank, Prof. Volker Freischland, Ingrid Frensch, Dr. Dietlind Friedrich, Dr. Hilmar und Dr. Inge Friedrich-Rust, Dr. Alexander und Renate von Friesen, Rachel Fritz

**G** Gisela Gantner, Patricia und Peter Gebauer, Dr. Heinrich Gehrke, Adelheid Freifrau von Gersdorff, Heinz Gessner, Clare Gibbons und Charles Hagon, Marina Giulini, Astrid Gleisner, Dr. Rolf Gloël und Birgit Lander, Helga und Wolfgang Glöckler, Viviane Goergen, Alfred und Astrid Gohdes, Barbara Gottschalk-Reinecke, Dr. Ingeborg Gottschalk, Gerlinde Goutier, Christiane und Martin Grabe, Renate Gramberg, Sabine und Winrich Gramberg, Irmgard Grasse, Marion Griesbeck, Irmgard Grimm, Lühr Grolle, Dr. Volker Groß, Astrid Grosser, Friedrike Freifrau von Grotthus, Christiane Grün, Karen Grünig, Dr. Otto Grüter und Helga Köttwelsch-Büthe, Christoph und Uta Gruss, Axel Guldenpenning, Gitte Gundling, Dr. Cüneyt Gündogan

**H** Gisela Haak, Dr. Hans und Rose Hafenbrack, Dr. Leonhard Häfner, Irmhild und Pieter van Halem, Karin und Wulfdieter Handelsmann, Alexandra und Philipp Hartmann, Dorian Hartmut, Volker Hartung, Christof Harwardt, Blanka Haselmann, Dr. Roland Haselmann, Dr. Ingrid Hasselbach-Diedrich, Claudia Hauk-Schellenberger (Gründungsmitglied Kronberg Academy e.V.), Prof. Dr. Andreas Haus, Prof. Dr. Lothar und Dr. Renate Hausmann, Verena Hecht, Dr. Harald Heckmann (Gründungsmitglied Kronberg Academy e.V.), Dorothee Heine-Williams, Dr. Ulf Heil und Cornelia Wienicke, Reinhard Heinzel und Ulrike Johanns, Erdmann Heise, Darius und Sakina Heisig, Gerda Henkel, Astrid Hentzschel, Heidi Hess, Alexander Prinz von Hessen, Daniel und Katrin von Heyl, Dr. Gabriele Hilgenstock, Christian Hack-von Hillebrandt und Regina von Hillebrandt, Renate Hillingshäuser, Ute Hilscher, Elisabeth Hoch,

Hannelore Hocker, Frank und Heike Hoehler, Dieter und Erika Hoelzer, Sabine von Hoff, Gisela Hoffend, Bärbel Hoffmann, Britta und Ernst Hoffmann, Prof. Dr. Heinfried Hoffmann, Hans-Jörg und Stefanie Hofmann, Klaudia Hofmann, Gundula Höhne, Christoph und Evi Holch, Johannes Holland, Petra und Thomas Holle, Carola Hopf, Doris Hopp, Ricarda Hunke, Wolfgang Hülsen, Felicitas Hüsing

**I** Claus und Jutta Isendahl

**J** Irmgard Jacob-Gröpke, Hildegard und Lothar Jaeckel, Anna und Prof. Dr. Wolfgang Jaeschke, Sylvie Janson, Erast von Jasienicki, Sybille Jess, Regine Jess-Sindemann und Wulf Jess, Gertraud Jung, Andreas und Kirsten Jürgens

**K** Ingrid Kaemper, Christian Kahl, Hiltraud und Werner Kainzbauer, Dr. Christian Kaiser, Dr. Norbert und Ute Kaiser, Regina Kallmayer, Dr. Ingeborg Kaluza, Tamer Karakus, Barbara und Thilo Kausch, Ute Keppler und Reinhard Loss, Hella Freifrau und Wendelin Freiherr von Ketelhodt, Walther Kiep, Renate Kirchner, Gabriele und Klaus Kischlat, Eva Klapproth, Cornelia und Michael Klaus, Irmgard Klein, Barbara Kleine, Dr. Hans-Jerg und Margarethe Kleiner, Anita Klemm, Dr. Alexander Graf von Klinckowstroem, Andrea Klingenhäger, Brigitte-Elie Klug, Edmund Knapp (Gründungsmitglied Kronberg Academy e.V.), Dr. Astrid und Dr. Bernd Knierbein, Bettina und Dr. Peter Knobling, Dr. Friederike Knolle, Dr. Hartwig und Dr. Sigrid Kobelt, Dr. Hans und Frauke Kohl, Prof. Dr. Gert und Jutta König, Dr. Klaus-Jürgen Kraatz, Erika und Fritz Kracke, Heidemarie Krauss-Habel, Ulrich Krebs, Erika und Dr. Heinz Kremp, Wilhelm Kreß (Gründungsmitglied Kronberg Academy e.V.), Eckhard und Uta Krieger, Thomas Kroder, Rosmarie Krohn, Prof. Dr. Ralf und Rosemarie Krüger, Brigitte Krüth, Dr. Eckhart Krumbeck, Dr. Margarethe Kube, Ulrike Kube, Klaus Michael Kübel, Peter C. Kuchler, Dr. Heinz Kremers und Luise Kühn, Cenap und Deniz Kuloglu, Ingeborg Künstel, Ulrike Kunz-Rübsamen und Dr. Klaus Winckler, Inge Kunzenbacher, Ute Küstner

**L** Hans und Karen Lampert, Dr. Klaus und Junko Lampert, Axel A. Langhorst, Sigrid Lanz, Türkan Lau-Turan, Uta Laule, Wolfgang Lehner (Gründungsmitglied Kronberg Academy e.V.), Anita Lenz und Bernhard Schneider, Sabine Lerner, Karin Lessmann, Dr. Manfred Leupolt, Ursula Liegener, Dr. Gerhard und Dr. Judith Limberger, Helga und Dr. Michael Limbert, Christoph Peter Linhart, Renate Löhle, Dr. Walburga Lösch, Josefa Lohmüller, Andrea und Robert Löhr, Sabine und Dr. Wolf-Dietrich Loose, Herbert Luchting, Catherine A. Luginsland, Ingrid Lüttringhaus-Hoessrich

**M** Prof. Dr. Michael und Dr. Uta Madeja, Christel und Dr. Walter Magnet, Herbert Mai, Gisela Makatsch, Elisabeth Martin, Prof. Dr. Johannes Martins, Werner Marschall und Regina Strenge, Hella-Renate Matthies, Prof. Dr. Konrad Maurer, Gerd und Helga Mayer, Jan H. Mayer, Ingeborg Meerkamp van Embden, Ioana Meier-Ostafi, Stephanie Meier-Sydow, Liselotte Mellert-Conrad, Hannelore und Richard Mende, Friedrich Merk, Helga Meschede, Dr. Edzard ter Meulen, Gudrun Mewes, Prof. Dr. Uta Meyding-Lamadé, Dr. Gesa Meyer-Hamme, Dr. Joachim und Traute Michael, Dr. Ulrike Milbert, Larissa Milcke-Ungeheuer, Prof. Dr. Christian Milow, Dr. Gesine und Jagdish Mistry, Hans-Jürgen Möhrle, Odile Mornet-Carion, Brigitte und

Jürgen Müller, Jürgen und Susanne Müller-Methling, Jörg Müller und Yoshiko Ueno-Müller, Dr. Barbara Mutschler

**N** Daniela und Dr. Stefan Nels, Dr. Ellen Neubauer, Stephanie Neubauer, Dr. Hanns-Peter Neuhoff und Heike Kühlwein-Neuhoff, Hannelore Neumann, Prof. Ulfrid und Wassiliki Neumann, Christoph und Marlies Neumayr, Gudrun und Peter Ney, Rainer Nowacki, Peter Nündel

**O** Gerhard Ohliger, Alfred Olbricht, Regina Oldenburg, Uwe Oppen, Anke und Dr. Steffen Orben, Inez Osthoff

**P** Andrea Pabst, Hannelore und Tyll Pahl, Joachim Parthon (Gründungsmitglied Kronberg Academy e.V.), Stefan Peter, Dr. Björn O. Peters, Daniela Plank-Pfeifer und Dr. Johannes Pfeifer, Antoine Pfister, Hans Robert und Dr. Ursula Philippi, Sybille Plass, Wolfgang Plischke, Asta von Ploetz, Andrea und Kai Poerschke, Rebecca Porekar-Rinne, Monika und Werner V. Possmann, Mildred Povel-Pfaff, Volker Pregizer

**R** Patrick und Sibylle Rabut, Manfred Rack, Bernhard und Elisabeth Rahmann, Ingeborg Rams, Christine Rang, Kerstin und Dr. Lutz Rathenow, Ilona Rebassoo, Carl-Matthias Baron und Ulrike Baronin von der Recke, Prof. Dr. Eckard und Heike Rehbinder, Katja und Per-Johann Reichert, Margrit Reidiess, Ellen Reinhardt, Clemens Reiss, Dr. Gertrud Renschler, Helmut von Richter, Ilse Richter, Brigitte Ries, Beatrix und Prof. Dr. Heinz Riesenhuber, Daniel und Stefanie Rinck, Judith Ritter, Madeleine Roeder, Anna Freifrau von Roenne, Gisela Roesing, Esthy und Michael Rohrer-Pfaff, Christel und Dr. Dr. Jürgen Rolffs, Hilke und Dr. Günter Rosin, Cornelia Rost, Francesca und Frederik Roth, Stephen Rothman, Angela Rudzinski, Frank Rühland, Dr. Giselher Rüpke, Beate Rüska, Marie-Anne und Dr. Michael Rust

**S** Daniela Saalwächter, Sieglinde Sadowski, Prof. Dr. Ludwig Salgo, Dr. Sonja Sattler-Dornbacher, Christa Sauer, Barthold und Gabriele Sauveur, Astrid und Wolfgang Schaberg, Heide Schade-Molinnus, Peter und Uschi Schäfer, Anne Maria Schaffer-Neeb, Helmut und Kersten Scharrer, Ute Schauer und Franz Volhard, Ursula und Wilfried Scheele, Luise Scheibe, Christel Schellhorn, Elizabeth Schell, Peter Scherer und Marlies Thiemann-Scherer, Peter Schick, Barbara Schiebener, Dr. Jürgen-Lewin und Ruth-Alice von Schlabrendorff, Cornelia Schmidt zur Nedden, Fritz Schlosser (Gründungsmitglied Kronberg Academy e.V.), Prof. Dr. Gerhart Schmidt, Dr. Gudrun Schmidt, Hans-Willi Schmidt, Dr. Michael Schmidt, Jacqueline und Jochen Schmidt-Holzmann, Doris und Dr. Karl-Heinz Schmiegelt, Ingo Schmoeckel, Dr. Gabriele Schmötzer, Dr. Hannes und Renate Schneider, Hans Joachim Schneider, Roland Schneider, Zoe Scho, Cornelia und Stefan Schollwoeck, Marianne Scholten-Breiing, Klaus Scholze, Benedikta und Benedikt von Schorlemer, Karin und Klaus Schott, Dr. Dietrich und Jutta Schrodtt, Gisela und Dr. Wolfgang Schubart, Sven und Victoria Schulte-Hillen, Brigitte Schulte-Lietzmann, Gilda Schulze, Martina Schulz-Metzger, Bethuna Schulz-Mungenast, Brigitte und Joachim N. Schütte, Cornelia und Dr. Peter Schwaner, Cornelia Seiffert, Karin Seitz, Hildegard und Klaus Sennefelder, Bok Soon Seo-Dietz, Heike Setzer, Ariane Sharma, Britte Siepenkothen, Elke Wegner, Aristides und Christine Sol Hellweg, Dr. Andres Söllhuber, Hildegard Söllner, Dr. Milicent Prinzessin und Prof. Dr. Wilhelm Prinz zu Solms-Hohensolms-Lich, Eva Freifrau von Stackelberg,

Karsten Stahlberg, Hildegard Steffan, Dr. Tilbert Stegmann, Karin Steinbach, Margarete Stieffermann, Sabine Stork, Fortuna Strothmann, Peter Stuckenschmidt, Gerlinde Studeneer, Ortrun Stumpf, Anneliese Sturtzkopf

**T** Klaus Temmen, Gisela und Matthias von Tettau, Bernd Thalmann, Jürgen und Ursula Thamm, Margaretha Thiemann, Helga und Werner Thomas, Katja und Tobias Thomas, Glynis Thompson, Michael Thonet, Klaus und Marianne Tobeck, Carmen Töpfer, Doris und Jürgen Trabant, Raimund Trenkler (Gründungsmitglied Kronberg Academy e.V.), Almut von Tresckow

**U** Ursula Uhde, Heide Uhl, Bert Unckell, Gisela Unterer, Hansjörg Urbach (Gründungsmitglied Kronberg Academy e.V.), Klaus-Peter und Renate Urban

**V** Helmut Veil, Dr. Mechthild Veil, Herbert Veltjens, Dr. Marianne Vogel, Karin und Matthias Vogler, Cornelia Volhard-Waechter, Dr. Christine Volkmann, Prof. Joachim Volkmann, Gisela und Peter Vorbeck, Caroline und Dr. Stefan Julius Voßbeck, Astrid Vowinkel-Reichl

**W** Birte und Günter Waas, Ruth Wagner, Daniel Wang, Hogai und Dr. Mirwais Wardak, Bärbel und Bernhard Weber, Prof. Dr. Edmund Weber, Marlies Weber, Dr. Eberhard und Sabine Weiershäuser, Marita und Dr. Ulrich Weiss, Gisela Weizmann, Doris Wellens, Wolfgang Wendrich, Irma Wengorz, Dr. Albrecht M. Wenner, Cornelia Werhahn, Monica und Dr. Thomas Werhahn, Gisela Werner, Ina Wernicke, Helmut und Renate Westermann, Benedikt Graf und Katrin Gräfin von Westphalen, Dr. Frank und Sharon Wetzling, Heinz und Marianne Wiedelmann, Gottfried und Hildegard Wieland, Dr. Gerhard und Gwendolyn Wiesinger, Roswitha Wiesinger, Axel und Ingrid von Wietersheim, Jobst und Mi Wilmanns, Claudia Winkler, Martel und Wilhelm Winkler, Dr. Harald O. Witte, Annette Wittkopf, Dr. Editha Wittschen, Christoph und Cirsten Woermann, Dr. Ulrich und Wiltraut Wöhr, Joachim Wolters, Susanne Wray

**Z** Dr. Hermann Zayer, Dorothea Zichner, Elisabeth Ziese, Andreas Zimmer, Michael Zink, Konstanze Zinnecker-Mallmann, Marie-Thérèse Zopf, Caspar und Christiane von Zitzewitz, Sybille von Zitzewitz, Marion Zumfelde

---

## Familienmitgliedschaften

Achhammer von Roeder, Andreas, Atayurt, Baron, Berrar, von Bismarck, Bopp und Carey, Braming, Brand, Braun und Hirai-Braun, Burckhardt, Dobra und Kuhn, Engelke, Even, Fetzer und Fetzer-Hörnig, Fehring, von Finckenstein, Fischlein, Fritsch, Frommeyer, Fronapfel, Goeckmann-März, Grewlich, Grundmann, Gruss, von Habsburg, Hahn, von Hardenberg, Hatheyer, Hennet, Herrmann, Hlásek, Horster, Hoster, Huhn, Hutter, Jäcker, Kanning, Keller, Kende, Klotz, Kluge, König, Koopmann, Kraus und Kraus-Tiefenbacher, Küßner und Wolf, Landes, Lilienthal, von Loebbecke, Loose, März, Meves von Bismarck, von Mitzlaff, Nathe, Notheis, Nuyken, Oehm, von Opel, Orben, Ramm,

Riley, von Rom, Schild, Schiller und Kinoshian, Schmitz, Schmitz und von Wisberg, von Schönburg-Glauchau, Schulte-Noelle, Siemann, Solf, Terraneo, Thomas, von Tippelskirch, Wagner, Wagner, Walzel, Wiedmann, Winter, Yoshino

---

## Firmenmitgliedschaften

Druckerei Imbescheidt, ECM Equity Capital Management GmbH, Exgeniam Executive Search Personalberatung KG, FIL Fidelity Investment Services GmbH, Foccos Immobilien GmbH, Ingenieurbüro Foitzick, Frankfurter Volksbank, Jöst Bauunternehmen, Ludwig Heuse GmbH, Mannheimer Versicherung AG, P&G Service GmbH, Taunus Sparkasse, Zahnarztpraxis Delia Daniello und Dr. Peter Heß, Zahnarztpraxis Dr. Sebastian Duong

## GASTFAMILIEN

---

Alin Adomeit und Michael Hauger, Heike und Michel Antoine, Christiana von Aulock, Katja Bär, Rüdiger Balke, Hertha und Dr. Peter Banthien, Dr. Bettina Bauer, Dr. Hans-Martin Bauer, Lili und Maximilian Bleninger, Barbara Bollwan, Matthias Bopp und Deborah Mayen Carey, Chiaki und Jörg Bosserhoff, Lisa und Thierry Bracke, Johanna Brambring, Monika Breitbarth, Patrick Brück, Dr. Heike und Konrad von Buchwaldt, Brigitte Burghard, Birgit und Kurt Bürkin, Andrea und Dr. Gerhard Clasen, Laetitia und Stephan Cropp, Dr. Alexander Dahmen, Karin Dohm, Astrid und Jochen du Bosque, Katja und Olaf Engelskirchen, Christina von Falkenhausen, Angelika und Dieter Farries, Jens und Julia Fehring, Robert Fischer, Simone Flesch, Gerda Frank, Prof. Dr. Bodo und Gudrun Freund, Dr. Christof und Sabine Fritzen, Astrid Gleisner, Jörg Goll, Claudia Grummet, Gisela Grützmacher, Dorothee Heine-Williams, Eiko Heldt, Pascal Heß, Dr. Ludwig Heuse, Anne Sophie Heyl und Lothar Lipphardt, Sara Hlaskova Murphy, Britta und Ernst Hoffmann, Patricia Hoos, Daniel und Judith Hoster, Natascha Huhn, Kirsten Jürgens, Keun-Sun und Dr. Jun-Suk Kang, Katrin Kapell, Eberhard Kempf, Bianca Kienast, Walther Kiep, Gabriele und Klaus Kischlat, Dr. Friederike Knolle, Stephan Krall, Nico Küßner, Hanna Lange, Sibylle Langhans, Johannes Liebig, Ralf Löffler und Gabriela Roßbach, Herbert und Mireille Luchting, Katrin Mackenstedt, Dr. Gislinde<sup>†</sup> und Prof. Dr. Hellfried Moosbrugger, Gabi und Gerhard Müller, Dr. Hanns-Peter Neuhoff und Heike Kühlwein-Neuhoff, Claudia Orben-Mäckler, Viola und Wolfgang Ott, Andrea Pabst, Hans Robert und Dr. Ursula Philippi, Andrea und Kai Poerschke, Anne-Catrien Poes, Ellen Reinhardt, Anna Freifrau von Roenne, Doris Roeser, Tatjana von Saurma, Luise Scheibe, Norbert und Oda Scheiermann, Anna Schmidt, Christian Schmidt, Constanze Schmitz, Christiane und Frank Schönherr, Benedikt und Benedikta von Schorlemer, Helga und Walter Schorr, Marianne Schüller, Hans-Joachim Seele, Annette Seip, Jutta Störig, Desiree Storm, Hans Jakob und Laurin Strößenreuther, Christina und Nikolaus von Tippelskirch, Almut von Tresckow, Gertraud und Hans-Karl Tronnier, Dorothe Tschampa, Marc und Uta Völcker, Astrid Vowinckel-Reichl, Barbara Westenberger, Anabelle Wiedmann, Ulrich Wiesner und Susanne Halbleib-Wiesner, Rainer Willems, Jakob und Korinna Wintzer, Wohnprojekt Silberdisteln e.V., Edna Wollenweber, Gabriele Wosnitza, Helga Wunderlich, Gisela Wurm

hr2  
kultur

# Trüffelsuche leichtgemacht

Die besten Filme, Konzerte, Ausstellungen, Inszenierungen der Region:  
Wir finden sie und bieten Ihnen ausgewählte Kulturtipps – täglich aktuell  
im Radio und auf [hr2-kultur.de](http://hr2-kultur.de)

hr2-kultur. Bleiben Sie neugierig!



©thinkstock-Bullet\_Chained/barkard/mihmhma

BILDNACHWEIS

T	Andreas Malkmus	(76)	Lara Boschkor	(110)	Andreas Knapp
2	Andreas Malkmus		Santiago Cañón	111	Patricia Truchsess
4	Patricia Truchsess		Valencia	112	Andreas Malkmus
7	Lutz Sternstein		Andreas Malkmus	113	Patricia Truchsess
10	Staab Architekten		Jeff Fasano	114	Patricia Truchsess
11	Stephan Cropp		Jessy Lee	115	Andreas Knapp
12	Staab Architekten	77	Brid O'Donovan		Andreas Malkmus
13	Staab Architekten		Marie-Astrid Hulot	116	Andreas Malkmus
14	Stephan Cropp		Andrej Grilc	117	Patricia Truchsess
16	Lutz Sternstein		Santiago Cañón	118	Patricia Truchsess
18	Andreas Malkmus		Valencia	119	Andreas Malkmus
21	Lutz Sternstein		Ute Laux	121	Andreas Malkmus
22	Lutz Sternstein		Wojciech Grzędziński		Patricia Truchsess
23	Lutz Sternstein		Lutz Sternstein	122	Patricia Truchsess
25	Andreas Malkmus		La Li		Andreas Malkmus
26	Andreas Malkmus		Kyutai Shim	124	Patricia Truchsess
27	Lutz Sternstein	78	Jiyang Chen	125	Patricia Truchsess
29	Andreas Malkmus		Georges Yammine	127	Patricia Truchsess
30	Miklos Vali		Hisashi Morifuji	128	Patricia Truchsess
33	Lutz Sternstein		Benjamin Ealovega		Andreas Malkmus
35	Lutz Sternstein		Shigeto Imura	134	Andreas Malkmus
36	Andreas Malkmus		Shumpei Ohsugi	136	Andreas Malkmus
37	Lutz Sternstein		Laure Jacquemine	137	Andreas Malkmus
39	Lutz Sternstein		Kaupo Kikkas	138	Andreas Malkmus
40	Andreas Malkmus		Heikki Tuuli	139	Andreas Malkmus
41	Lutz Sternstein	79	Lisa Spindler	142	Lutz Sternstein
43	Andreas Malkmus		Matt Dine	144	Lutz Sternstein
44	Miklos Vali		Benjamin Ealovega		Andreas Malkmus
48	Patricia Truchsess	84	Andreas Malkmus	145	Andreas Malkmus
50	Andreas Malkmus	86	Patricia Truchsess	146	Lutz Sternstein
	Patricia Truchsess	87	Andreas Malkmus	147	Andreas Malkmus
51	Andreas Malkmus	88	Andreas Malkmus	148	Andreas Malkmus
52	Andreas Malkmus	89	Patricia Truchsess	150	Kronberg Academy
53	Patricia Truchsess		Andreas Malkmus		Björn Hadem
	Andreas Malkmus	90	Patricia Truchsess	151	Andreas Malkmus
54	Patricia Truchsess		Andreas Malkmus	152	Andreas Malkmus
55	Andreas Malkmus	91	Patricia Truchsess	153	Björn Hadem
56	Andreas Malkmus	92	Patricia Truchsess		Andreas Malkmus
57	Patricia Truchsess	93	Andreas Malkmus	154	Kronberg Academy
58	Patricia Truchsess		Patricia Truchsess	155	Andreas Malkmus
59	Andreas Malkmus	94	Andreas Malkmus		Patricia Truchsess
61	Patricia Truchsess	95	Patricia Truchsess	156	Andreas Malkmus
	Andreas Malkmus	97	Patricia Truchsess	157	Andreas Malkmus
62	Andreas Malkmus	98	Patricia Truchsess	160	Andreas Malkmus
64	Andreas Malkmus		Andreas Malkmus	161	Patricia Truchsess
66	Patricia Truchsess	100	Andreas Malkmus		Andreas Malkmus
67	Andreas Malkmus	101	Patricia Truchsess		Andreas Malkmus
69	Andreas Malkmus	103	Patricia Truchsess	162	Andreas Malkmus
70	Patricia Truchsess	104	Patricia Truchsess	163	Patricia Truchsess
	Andreas Malkmus		Andreas Malkmus		Andreas Malkmus
72	Andreas Malkmus	108	Patricia Truchsess		Andreas Malkmus
76	Kaupo Kikkas	110	Patricia Truchsess	180	Patricia Truchsess

IMPRESSUM

Redaktion  
 Oda Cramer von Laue  
 Texte  
 Oda Cramer von Laue  
 Holger Heuermann  
 Christiane Schönherr (S. 158)  
 Übersetzungen  
 Marie Crossland  
 Gestaltung  
 Patrick Koch  
 Druck  
 Druckerei Imbescheidt

Herausgeber  
 Kronberg Academy Stiftung  
 Friedrich-Ebert-Straße 6  
 61476 Kronberg im Taunus  
 Deutschland  
 Telefon +49-6173-783378  
 Telefax +49-6173-783379  
 administration@kronbergacademy.de  
 www.kronbergacademy.de

EST. 1796  
PIRASTRO<sup>®</sup>  
MUSIKANTEN



Handmade in Germany  
pirastro.com

Get another masterpiece from  
Pirastro - "Perpetual"  
Juicy sound and a Lion strength.

Bravo!

Vadim Repin

Vadim Repin

perpetual  
violin

Photo Credit: Alessandro Ferrero

# Zugabe!

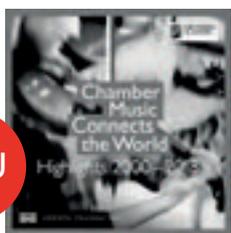
CDs, DVDs und Bücher können direkt bei der Kronberg Academy erworben werden. Das Bestell-Formular steht zum Download bereit über das Stichwort 'Shop' auf unserer Internetseite.

CDs, DVDs and books can be purchased directly from Kronberg Academy. An order form can be downloaded under "Shop" on our website.

[www.kronbergacademy.de/shop](http://www.kronbergacademy.de/shop)

## CDs

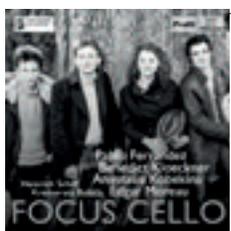
NEU



### Chamber Music Connects the World Highlights 2000 – 2018

CD-Box 5 CDs – „Juniors“ und „Seniors“ aus 18 Jahren Chamber Music Connects the World

40 EUR



### Focus Cello

Young Soloists of Kronberg Academy Masters

Pablo Ferrández, Benedict Kloeckner, Anastasia Kobekina, Edgar Moreau, Kremerata Baltica, Leitung Heinrich Schiff

14,95 EUR



### Itamar Zorman Portrait

Young Soloist of Kronberg Academy Masters

14,95 EUR



### Niklas Liepe Benedict Kloeckner Impresiones Españolas

Young Soloists of Kronberg Academy Masters

14,95 EUR



### István Vardai Cello Variations

Young Soloist of Kronberg Academy Masters

14,95 EUR



### Romantic Inspirations

Young Soloists of Kronberg Academy Masters

Soojin Han, Gabriel Schwabe, Peijun Xu und Anna Naretto, Nicolai Gerassimez

14,95 EUR



### Cello Fiesta!

Kremerata Baltica  
Marie-Elisabeth Hecker  
Giorgi Kharadze

14,95 EUR



### Claudio Bohórquez

Kronberg Academy –  
The Vision Volume 2

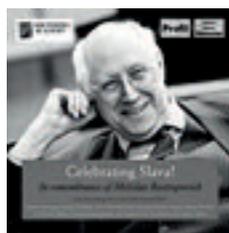
16 EUR



### László Fenyő

Kronberg Academy –  
The Vision Volume 1

18 EUR



### Celebrating Slava!

4 CDs in Erinnerung an  
Mstislav Rostropovich

Julius Berger, Young-Chang Cho, David Geringas, Natalia Gutman, Lynn Harrell, Gary Hoffman, Gidon Kremer, Mischa Maisky, Arto Noras, Miklós Perenyi, Kremerata Baltica, Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks u.v.a.

49,95 EUR

# DVDs

## Boris Pergamenschikow in Kronberg

DVD 1 Meisterkurse  
Encyclopaedia Volume 1 Cello  
25 EUR

DVD 2 Chamber Music Connects the World  
Encyclopaedia Volume 2 Cello  
25 EUR

Doppelpaket DVD 1 + DVD 2  
40 EUR

## Bernard Greenhouse in Kronberg

Encyclopaedia Volume 3 Cello  
29,50 EUR

## Mstislav Rostropovich in Kronberg

Encyclopaedia Volume 4 Cello  
29,50 EUR

## János Starker in Kronberg

Encyclopaedia Volume 5 Cello  
29,50 EUR

## Gidon Kremer in Kronberg

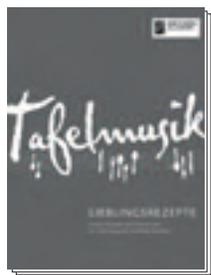
Encyclopaedia Volume 6 Violin  
29,50 EUR

## Yuri Bashmet in Kronberg

Encyclopaedia Volume 7 Viola  
29,50 EUR



# Bücher



## Tafelmusik

Liebingsrezepte unserer Künstler  
und Freunde zum 20. Geburtstag  
der Kronberg Academy  
20 EUR



## Yuri Bashmet Bahnhof der Träume

Autobiografie  
24 EUR



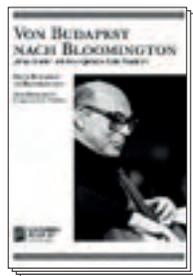
## Bowed Arts

Gedanken von Bernard Greenhouse  
über sein Leben und die Musik  
Biografie / Autorin: Laurinel Owen  
18 EUR



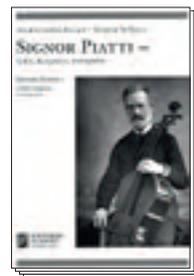
## Rostrospektive

Zum Leben und Werk von  
Mstislav Rostropovich  
Biografie / Autoren: Dr. Alexander  
Ivashkin, Dr. Josef Oehrlein  
17,50 EUR



## Von Budapest nach Bloomington

János Starker und  
die ungarische Cello-Tradition  
Biografie / Autoren: M. Berlász,  
J. Breuer, A. Dalos, P. P. Jacobi,  
J. Starker  
18 EUR



## Signor Piatti

Cellist, Komponist und  
Avantgardist  
Autoren: Annalisa Lodetti  
Barzano, Christian Bellisario  
18 EUR

## Jahrbücher der Kronberg Academy

2003 – 2007 5 EUR  
2008 – 2013 8 EUR  
2014 – 2018 10 EUR

# VORFREUDE

„Searching for Ludwig“ – auf Spurensuche des großen Komponisten im Vorjahr seines 250. Geburtstages gehen mit uns das hr-Sinfonieorchester, das Chamber Orchestra of Europe, die Kremerata Baltica, Gidon Kremer, Antje Weithaas, Tabea Zimmermann, Julius Berger, Mario Brunello, Steven Isserlis, Mischa Maisky, Truls Mørk, Sir András Schiff, Christoph Eschenbach, Alumni und junge Solisten der Kronberg Academy und viele mehr beim **Kronberg Academy Festival** vom 25. September bis 1. Oktober 2019.



## 2019

- 17. März  
Classic for Kids
- 26. bis 28. April  
Mit Musik – Miteinander
- 17. bis 20. Mai  
Masters in Performance
- 16. bis 23. Juni  
Geigen Meisterkurse & Konzerte
- 11. August  
Classic for Kids
- 1. September  
Musikalischer Familienausflug
- 25. September bis 1. Oktober  
Kronberg Academy Festival
- 25. bis 27. Oktober  
Mit Musik – Miteinander
- 3. November  
Classic for Kids

Paris, London, Berlin, Beijing ... Junge Solisten der Kronberg Academy musizieren bei **Kronberg Academy on Tour** auf vielen Bühnen der Welt.

- 15. und 16. Mai  
Louvre Auditorium Paris
- 22. Mai  
Konzerthaus Berlin
- 6. bis 9. Juni  
SuperCello Festival Beijing
- 17. November  
Wigmore Hall London



#kronbergacademy

20 Konzerte in vier Tagen – ein „Konzertmarathon“ der ganz besonderen Art ist die Reihe **Masters in Performance** vom 17. bis 20. Mai 2019: Die Examens- und Abschlusskonzerte unserer jungen Solisten zum Ende des Studienjahres versprechen lauter kleine Konzerthighlights mit größtem Können, höchster Konzentration und echter Leidenschaft.



Der nächste Geigergipfel kommt: Fünf Dozenten, über 100 Studenten, öffentliche Unterrichtsstunden und viele Konzerte – zum ersten Mal auch mit Orchester: Die **Geigen Meisterkurse & Konzerte** vom 16. bis 23. Juni 2019 mit Ana Chumachenco, Mauricio Fuks, Mihaela Martin, Gerhard Schulz, Pavel Vernikov, dem Korean Chamber Orchestra, dem Stuttgarter Kammerorchester und vielen mehr.

Alle Termine immer aktuell unter [www.kronbergacademy.de](http://www.kronbergacademy.de)

Der öffentliche Workshop, bei dem man der Kammermusik auf die Spur kommt – für Zuhörer ein fast ebenso intensives Erlebnis wie für die jugendlichen Teilnehmer, die beim gemeinsamen Musizieren von jungen Spitzenmusikern lernen: **Mit Musik – Miteinander** vom 26. bis 28. April und vom 25. bis 27. Oktober 2019. Öffentliche Proben und ein Werkstattkonzert zum Abschluss, Eintritt frei.

Für Kinder ab 5 Jahren

Kinder, kommt ins Konzert! Bei **Classic for Kids** am 17. März, 11. August und 3. November 2019 streichen, zupfen und blasen bekannte Musiker für euch, eure Eltern und natürlich für Ohrwurm Theophil.

## 2020

- 1. bis 11. Mai  
Chamber Music Connects the World
- 24. September bis 1. Oktober  
Cello Meisterkurse & Konzerte
- 15. bis 22. November  
Grand Prix Emanuel Feuermann

**KRONBERG ACADEMY STIFTUNG**

Friedrich-Ebert-Straße 6  
61476 Kronberg

Telefon 06173 – 78 33 78  
Telefax 06173 – 78 33 79

[administration@kronbergacademy.de](mailto:administration@kronbergacademy.de)  
[www.kronbergacademy.de](http://www.kronbergacademy.de)